

1235/1 - 93/94 (Chambre)  
891 - 1 (1993-1994) (Sénat)

## Sénat et Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

24 NOVEMBRE 1993

### BUDGET ADMINISTRATIF

du Ministère de la Défense nationale  
pour l'année budgétaire 1994 (16)

#### TABLE DES MATIERES

1235/1 - 93/94 (Kamer)  
891 - 1 (1993-1994) (Senaat)

## Belgische Senaat en Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994

24 NOVEMBER 1993

### ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van Landsverdediging  
voor het begrotingsjaar 1994 (16)

#### INHOUDSTAFEL

| Divisions organiques<br>et programmes                                   | Tableau<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>tabel</i><br>Pages/Bladz. | Justifi-<br>cation<br>—<br><i>Verant-<br/>woording</i><br>Pages/Bladz. | Organisatie-afdelingen<br>en programma's                 |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE . . .                                   | 5                                                                       | —                                                                      | TABEL VAN DE BASISALLOCATIES.                            |
| 01. Cabinet du Ministre:                                                |                                                                         |                                                                        | 01. Kabinet van de Minister:                             |
| 0. Subsistance . . . . .                                                | 6                                                                       | 23                                                                     | 0. Bestaansmiddelen.                                     |
| 11. Cabinet de Politique générale:                                      |                                                                         |                                                                        | 11. Kabinet Algemeen Beleid:                             |
| 0. Fonctionnement du Cabinet . . . . .                                  | 6                                                                       | 27                                                                     | 0. Werking van het Kabinet.                              |
| 50. Forces armées:                                                      |                                                                         |                                                                        | 50. Krijgsmacht:                                         |
| 0. Subsistance . . . . .                                                | 8                                                                       | 30                                                                     | 0. Bestaansmiddelen.                                     |
| 1. Entraînement . . . . .                                               | 10                                                                      | 36                                                                     | 1. Training.                                             |
| 2. Renouvellement de l'équipement et de l'in-<br>frastructure . . . . . | 10                                                                      | 42                                                                     | 2. Vernieuwing van de uitrusting en infra-<br>structuur. |
| 3. Restructuration des Forces armées . . . . .                          | 12                                                                      | 45                                                                     | 3. Herstructurering van de Krijgsmacht.                  |
| 4. Obligations internationales . . . . .                                | 12                                                                      | 46                                                                     | 4. Internationale verplichtingen.                        |
| 60. Administration générale civile:                                     |                                                                         |                                                                        | 60. Burgerlijk algemeen bestuur:                         |
| 0. Subsistance . . . . .                                                | 14                                                                      | 48                                                                     | 0. Bestaansmiddelen.                                     |
| 1. Indemnisations . . . . .                                             | 16                                                                      | 49                                                                     | 1. Schadeloosstelling.                                   |

| Divisions organiques<br>et programmes                                                                                    | Tableau<br>de crédits<br>—<br><i>Krediet-<br/>tabel</i><br><br>Pages/ <i>Bladz.</i> | Justifi-<br>cation<br>—<br><i>Verant-<br/>woording</i><br><br>Pages/ <i>Bladz.</i> | Organisatie-afdelingen<br>en programma's                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 70. Politique scientifique:                                                                                              |                                                                                     |                                                                                    | 70. Wetenschapsbeleid:                                                                                                                |
| 4. Enseignement, formation et activités édu-<br>catives . . . . .                                                        | 16                                                                                  | 50                                                                                 | 4. Onderwijs, vorming en opvoedingsactivi-<br>teiten.                                                                                 |
| 5. Recherche scientifique . . . . .                                                                                      | 18                                                                                  | 51                                                                                 | 5. Wetenschappelijk onderzoek.                                                                                                        |
| 80. Coopération technique militaire:                                                                                     |                                                                                     |                                                                                    | 80. Militaire technische samenwerking:                                                                                                |
| 0. Subsistance . . . . .                                                                                                 | 18                                                                                  | 51                                                                                 | 0. Bestaansmiddelen.                                                                                                                  |
| 90. Institutions d'intérêt public et organismes sub-<br>ventionnés:                                                      |                                                                                     |                                                                                    | 90. Instellingen van openbaar nut en gesubsidi-<br>ceerde organismen:                                                                 |
| 1. Appui cartographique . . . . .                                                                                        | 18                                                                                  | 52                                                                                 | 1. Cartografische steun.                                                                                                              |
| 3. Aide sociale . . . . .                                                                                                | 20                                                                                  | 52                                                                                 | 3. Sociale hulp.                                                                                                                      |
| 4. Reconnaissance nationale . . . . .                                                                                    | 20                                                                                  | 53                                                                                 | 4. Nationale erkentelijkheid.                                                                                                         |
| 5. Indemnisation de sociétés de transport                                                                                | 20                                                                                  | 53                                                                                 | 5. Vergoeding aan vervoermaatschappijen.                                                                                              |
| JUSTIFICATIONS GLOBALES . . . . .                                                                                        | —                                                                                   | 54                                                                                 | GLOBALE VERANTWOORDINGEN.                                                                                                             |
| ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA<br>CATEGORIE A . . . . .                                                               | —                                                                                   | 69                                                                                 | INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN<br>DE CATEGORIE A.                                                                                  |
| TABLEAU DE SYNTHESE DES CADRES ET DE<br>LEUR OCCUPATION . . . . .                                                        | —                                                                                   | 74                                                                                 | SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELS-<br>FORMATIE EN -BEZETTING.                                                                           |
| REGROUPEMENTS                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                    | HERGROEPERINGEN                                                                                                                       |
| 1. Codes économiques . . . . .                                                                                           | —                                                                                   | 79                                                                                 | 1. Economische codes.                                                                                                                 |
| 2. Programme d'investissements . . . . .                                                                                 | —                                                                                   | 82                                                                                 | 2. Investeringsprogramma.                                                                                                             |
| ANNEXES:                                                                                                                 |                                                                                     |                                                                                    | BIJLAGEN:                                                                                                                             |
| Budgets des Organismes d'intérêt public de la caté-<br>gorie B: I.G.N. et O.C.A.S.C. (seront publiés<br>ultérieurement). |                                                                                     |                                                                                    | Begrotingen van de Instellingen van openbaar nut<br>van de categorie B: N.G.I. en C.D.S.C.A. (zul-<br>len later gepubliceerd worden). |

*Messieurs les Présidents  
des Assemblées législatives nationales  
Palais de la Nation  
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Ministère de la Défense nationale  
Budget administratif pour l'année budgétaire 1994 (16).**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère de la Défense nationale.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 24 novembre 1993.

*Le Ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY.

*Le Ministre de la Défense nationale,*

L. DELCROIX.

*Aan de Heren Voorzitters  
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen  
Paleis der Natie  
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ministerie van Landsverdediging  
Administratieve begroting voor het begrotingsjaar 1994 (16).**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Landsverdediging over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 24 november 1993.

*De Minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY.

*De Minister van Landsverdediging,*

L. DELCROIX.



## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

### Légende:

#### Colonne (2):

D.O. = division organique.

P = programme.

A = activité.

A.B. = allocation de base.

Check digit: le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses:

- année en cours (cb 1)
- années antérieures (cb 2)
- reports de crédits années en cours (cb 3)
- reports de crédits années antérieures (cb 4).

#### Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

#### Colonne (11):

cnd = crédits non dissociés (\*).

crd = crédits dissociés.

fon = crédits variables des fonds organiques.

tot = cnd + crd + fon.

#### Colonnes (5) à (10):

1994 = crédits sollicités.

1993 = crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses).

1992 = réalisations:

engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2) (ces derniers entre parenthèses);

ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4) (ces derniers entre parenthèses).

(\*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

## TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

### Légende:

#### Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.

P = programma.

A = activiteit.

B.A. = basisallocatie.

Check digit: de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes:

- lopend jaar (cb 1)
- vorige jaren (cb 2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb 3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb 4).

#### Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.

I = uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.

F = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

#### Kolom (4):

ngk = niet-gesplitste kredieten (\*).

gkr = gesplitste kredieten.

fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.

tot = ngk + gkr + fon.

#### Kolommen (5) tot (10):

1994 = aangevraagde kredieten.

1993 = aangepaste kredieten en kredieten voor schuldverordeningen van vorige jaren (tussen haakjes).

1992 = verwezenlijkingen:

vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldverordeningen van vorige jaren (cb 2) (deze laatste tussen haakjes);

ordonnanceringen: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldverordeningen van vorige jaren (cb 2 + cb 4) (deze laatste tussen haakjes).

(\*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldverordeningen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

1235/1 - 93/94  
891 - 1 (1993-1994)

[ 6 ]

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                     |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 4                | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |
|                                                                                                                                     |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                 | (2)                                     | (3)   | (4) |                                               |                                |                                        |
| <b>AFDELING 01</b>                                                                                                                  |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER</b>                                                                                                      |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| 0 Bestaansmiddelen                                                                                                                  |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 01 Bezoldigingen                                                                                                                    |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Jaarwedde en representatiekosten van de Minister                                                                                    | 01 01 1101<br>30 64 01 35               |       | ngk | 2,3 :                                         | 2,3 :                          | 2,2                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden                                                                                  | 01 01 1102<br>31 65 02 36               |       | ngk | 28,9 :                                        | 32,9 :                         | 45,2                                   |
| 02 Werking                                                                                                                          |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Huur van onroerende goederen (pro memorie : af-<br>geschatte B.A.)                                                                  | 01 02 1206<br>47 81 18 52               |       | ngk | - :                                           | -<br>(0,6) :                   | -                                      |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                                                                      | 01 02 1219<br>60 94 31 65               |       | ngk | 12,0 :                                        | 10,8 :                         | 12,0                                   |
| Aankoop van meubilair, materieel, machines, uit-<br>rusting en vervoermiddelen door het Kabinet                                     | 01 02 1303<br>47 81 18 52               |       | ngk | 0,5 :                                         | 0,9 :                          | 0,5                                    |
| Totalen voor het programma 0 en voor<br>de organisatie-afdeling 01                                                                  |                                         |       |     | ngk                                           | 43,7 :<br>(0,6) :              | 59,9                                   |
| <b>AFDELING 11</b>                                                                                                                  |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| <b>KABINET ALGEMEEN BELEID</b>                                                                                                      |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| 0 Werking van het Kabinet                                                                                                           |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 01 Bezoldigingen                                                                                                                    |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden<br>(pro memorie : afgeschatte B.A.)                                              | 11 01 1102<br>10 44 78 15               |       | ngk | - :                                           | 46,6 :                         | 42,2                                   |
| 02 Werking                                                                                                                          |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Werkingskosten van het Kabinet (pro memorie : af-<br>geschatte B.A.)                                                                | 11 02 1219<br>39 73 10 44               |       | ngk | - :                                           | 8,0 :                          | 8,3                                    |
| Aankoop van meubilair, materieel, machines, uit-<br>rusting en vervoermiddelen door het Kabinet<br>(pro memorie : afgeschatte B.A.) | 11 02 1303<br>26 60 94 31               |       | ngk | - :                                           | 0,3 :                          | -                                      |
| Totalen voor het programma 0 en voor<br>de organisatie-afdeling 11                                                                  |                                         |       |     | ngk                                           | - :<br>54,9 :                  | 50,5                                   |

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                             |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 4                    | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |      |                                                                                                                                    |
| (8)                                               | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                               |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | DIVISION 01                                                                                                                        |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | CABINET DU MINISTRE                                                                                                                |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 0 Subsistance                                                                                                                      |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 01 Rémunérations                                                                                                                   |
| 2,3                                               | 2,3                            | 2,2                                    | cnd  | Traitement et frais de représentation du Ministre                                                                                  |
| 28,9                                              | 32,9                           | 45,2                                   | cnd  | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                                                 |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 02 Fonctionnement                                                                                                                  |
| -                                                 | -                              | 0,9                                    | cnd  | Loyer de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                         |
| 12,0                                              | 10,8                           | 10,5                                   | cnd  | Frais de fonctionnement du Cabinet                                                                                                 |
| 0,5                                               | 0,9                            | 0,5                                    | cnd  | Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet                                 |
| 43,7                                              | 46,9                           | 59,3                                   | cnd  | Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 01                                                                        |
| :                                                 | (0,6):                         | :                                      |      | DIVISION 11                                                                                                                        |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | CABINET DE POLITIQUE GENERALE                                                                                                      |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 0 Fonctionnement du Cabinet                                                                                                        |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 01 Rémunérations                                                                                                                   |
| -                                                 | 46,6                           | 42,2                                   | cnd  | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet (pour mémoire : A.B. supprimée)                                                 |
| :                                                 | :                              | :                                      |      | 02 Fonctionnement                                                                                                                  |
| -                                                 | 8,0                            | 8,3                                    | cnd  | Frais de fonctionnement du Cabinet (pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                 |
| -                                                 | 0,3                            | -                                      | cnd  | Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet (pour mémoire : A.B. supprimée) |
| -                                                 | 54,9                           | 50,5                                   | cnd  | Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 11                                                                        |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 4                | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |
|                                                                                                                                                                                        |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                    | (2)                                     | (3)   | (4) | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| AFDELING 50                                                                                                                                                                            |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| KRIJGSMACHT                                                                                                                                                                            |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 0 Bestaansmiddelen                                                                                                                                                                     |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                                       |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                             | (1)                                     |       |     | 168,1                                         | 331,6                          | 199,1                                  |
| - Annulering van vroegere vastleggingen ...                                                                                                                                            | (1bis)                                  |       |     | :                                             | :                              | 30,5                                   |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                | (2)                                     |       |     | 979,8                                         | 841,5                          | 1 071,3                                |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                            | (3)=(1)+(2)                             |       |     | 1 147,9                                       | 1 173,1                        | 1 300,9                                |
| 01 Bezoldigingen                                                                                                                                                                       |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en<br>stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen<br>1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene<br>uitgavenbegroting)         | 50 01 1103<br>94 31 65 02               |       | ngk | 53 427,6                                      | 49 972,4<br>(43,5):            | 48 723,5<br>(7,0)                      |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan<br>statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3,<br>1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgaven-<br>begroting)                | 50 01 1104<br>95 32 66 03               |       | ngk | 5,3                                           | 8,1                            | 8,0                                    |
| 02 Werking                                                                                                                                                                             |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten (cf. de artikelen<br>1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.3 van de Algemene<br>uitgavenbegroting)        | 50 02 1201<br>07 41 75 12               |       | ngk | 4 634,8                                       | 4 676,9<br>(216,2):            | 4 824,8<br>(181,0)                     |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                           | 50 02 1206<br>12 46 80 17               |       | ngk | 791,3                                         | 786,1                          | 863,0                                  |
| Wederbelegging van het bedrag van de prestaties<br>tegen betaling                                                                                                                      | 50 02 1221<br>27 61 95 32               |       | fon | 897,2                                         | 917,5                          | 968,2                                  |
| Wederbelegging van het bedrag van de leveringen<br>van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel                                                                                   | 50 02 1224<br>30 64 01 35               |       | fon | 43,4                                          | 87,5                           | 16,8                                   |
| Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en<br>diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de<br>artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van<br>de Algemene uitgavenbegroting) | 50 02 1233<br>39 73 10 44               |       | ngk | 3 245,1                                       | 3 272,9<br>(64,8):             | 2 841,7<br>(17,6)                      |
| Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties                                                                                                                                     | 50 02 1237<br>43 77 14 48               |       | ngk | 1 541,5                                       | 1 274,6<br>(2,7):              | 1 290,7<br>(5,3)                       |
| Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties                                                                                                                                     | 50 02 1238<br>44 78 15 49               |       | gkr | 260,0                                         | 317,0                          | 400,5                                  |
| Totalen voor het programma 0                                                                                                                                                           |                                         |       | ngk | 63 645,6                                      | 59 991,0<br>(327,2):           | 58 551,7<br>(210,9)                    |
|                                                                                                                                                                                        |                                         |       | gkr | 260,0                                         | 317,0                          | 400,5                                  |
|                                                                                                                                                                                        |                                         |       | fon | 940,6                                         | 1 005,0                        | 985,0                                  |
|                                                                                                                                                                                        |                                         |       | tot | 64 846,2                                      | 61 313,0                       | 59 937,2                               |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                          | (4)=(3)-fon                             |       |     | 207,3                                         | 168,1                          | 315,9                                  |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 4                       | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |      |                                                                        |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                   |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | DIVISION 50                                                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | FORCES ARMEES                                                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 0 Subsistance                                                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                      |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT                                 |
| 529,4 :                                              | 687,7 :                        | 591,1                                  |      | - Solde au 1er janvier                                                 |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | - Annulation d'engagements antérieurs                                  |
| 979,8 :                                              | 841,5 :                        | 1 071,3                                |      | - Recettes de l'année en cours                                         |
| 1 509,2 :                                            | 1 529,2 :                      | 1 662,4                                |      | - Disponible pendant l'année en cours                                  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 01 Rémunérations                                                       |
| 53 427,6 :                                           | 49 972,4 :                     | 48 723,5                               | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quel-                        |
| :                                                    | (43,5):                        | (7,0)                                  |      | conques au personnel statutaire définitif et                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | stagiaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7,                            |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)                       |
| 5,3 :                                                | 8,1 :                          | 8,0                                    | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quel-                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | conques au personnel autre que statutaire (cf. les                     |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | Budget général des dépenses)                                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 02 Fonctionnement                                                      |
| 4 634,8 :                                            | 4 676,9 :                      | 4 569,6                                | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non du-                      |
| :                                                    | (216,2):                       | (203,1)                                |      | rables et de services (cf. les articles 1.01.4,                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.3 du Budget général des                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | dépenses)                                                              |
| 791,3 :                                              | 786,1 :                        | 863,5                                  | cnd  | Loyer de biens immobiliers                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                        |
| 947,8 :                                              | 973,7 :                        | 949,9                                  | fon  | Remploi du montant des prestations contre paie-                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | ment                                                                   |
| 31,0 :                                               | 26,1 :                         | 43,4                                   | fon  | Remploi du montant des fournitures d'équipement et                     |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | d'habillement faites au personnel                                      |
| 3 245,1 :                                            | 3 272,9 :                      | 3 181,0                                | cnd  | Dépenses pour achats courants de biens et de                           |
| :                                                    | (64,8):                        | (9,7)                                  |      | services au profit des Forces armées (cf. les                          |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du                           |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | Budget général des dépenses)                                           |
| 1 541,5 :                                            | 1 274,6 :                      | 1 154,0                                | cnd  | Dépenses pour entretien des installations                              |
| :                                                    | (2,7):                         | (3,5)                                  |      | militaires                                                             |
| 270,0 :                                              | 329,0 :                        | 401,0                                  | crd  | Dépenses pour entretien des installations                              |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | militaires                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                        |
| 53 645,6 :                                           | 59 991,0 :                     | 58 499,6                               | cnd  | Totaux pour le programme 0                                             |
| :                                                    | (327,2):                       | (223,3)                                |      |                                                                        |
| 270,0 :                                              | 329,0 :                        | 401,0                                  | crd  |                                                                        |
| 978,8 :                                              | 999,8 :                        | 993,3                                  | fon  |                                                                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                        |
| 64 894,4 :                                           | 61 319,8 :                     | 59 893,9                               | tot  |                                                                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                        |
| 530,4 :                                              | 529,4 :                        | 669,1                                  |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                        |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                        |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                  | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B. | CRIFP | ks | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|--------------|-------|----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                           |                           |                  |              |       |    | initieel<br>initial<br>1 9 9 4                | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |
|                                                                                                                                           |                           |                  |              |       |    | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                       | (2)                       | (3)              | (4)          |       |    |                                               |                                |                                        |
| 1 Training                                                                                                                                |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |
| 11 Landmacht                                                                                                                              |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 50 11 1235<br>25 59 93 30 |                  | ngk          |       |    | 2 763,6                                       | 3 349,7<br>(71,6)              | 4 193,2<br>(60,7)                      |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen                                                                       | 50 11 1236<br>26 60 94 31 |                  | gkr          |       |    | 911,1                                         | 1 132,0                        | 697,1                                  |
| 12 Luchtmacht                                                                                                                             |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 50 12 1235<br>34 68 05 39 |                  | ngk          |       |    | 4 993,8                                       | 5 456,1<br>(47,0)              | 6 261,9<br>(200,6)                     |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen                                                                       | 50 12 1236<br>35 69 06 40 |                  | gkr          |       |    | 211,6                                         | 250,0                          | 64,7                                   |
| 13 Zeemacht                                                                                                                               |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 50 13 1235<br>43 77 14 48 |                  | ngk          |       |    | 810,6                                         | 844,2<br>(8,8)                 | 809,8<br>(1,4)                         |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen                                                                       | 50 13 1236<br>44 78 15 49 |                  | gkr          |       |    | 17,0                                          | 24,0                           | 25,1                                   |
| 14 Medische dienst                                                                                                                        |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 50 14 1235<br>52 86 23 57 |                  | ngk          |       |    | 80,7                                          | 80,3<br>(0,6)                  | 66,1<br>(0,8)                          |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen                                                                       | 50 14 1236<br>53 87 24 58 |                  | gkr          |       |    | 1,6                                           | 1,6                            | -                                      |
| 15 Centrale diensten                                                                                                                      |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 50 15 1235<br>61 95 32 66 |                  | ngk          |       |    | 14,4                                          | 12,1<br>(0,9)                  | 14,9<br>(4,4)                          |
| Totalen voor het programma 1                                                                                                              |                           |                  | ngk          |       |    | 8 663,1                                       | 9 742,4<br>(128,9)             | 11 345,9<br>(267,9)                    |
|                                                                                                                                           |                           |                  | gkr          |       |    | 1 141,3                                       | 1 407,6                        | 786,9                                  |
|                                                                                                                                           |                           |                  | tot          |       |    | 9 804,4                                       | 11 150,0                       | 12 132,8                               |
| 2 Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur                                                                                         |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                          |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |
| FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING                                                                                                      |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                | (1)                       |                  |              |       |    | -                                             | -                              | -                                      |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                   | (2)                       |                  |              |       |    | -                                             | -                              | -                                      |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                               | (3)=(1)+(2)               |                  |              |       |    | -                                             | -                              | -                                      |
| 21 Uitrusting                                                                                                                             |                           |                  |              |       |    |                                               |                                |                                        |
| Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen                                                                    | 50 21 1373<br>59 93 30 64 |                  | ngk          |       |    | 2 236,4                                       | 2 242,5<br>(81,4)              | 2 853,9<br>(31,6)                      |

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 4                       | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |      |                                                                        |                                                                                                                                               |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                   |                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 1                                                                      | Entraînement                                                                                                                                  |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 11                                                                     | Force terrestre                                                                                                                               |
| 2 763,6                                              | 3 349,7                        | 3 892,2                                | cnd  |                                                                        | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses) |
| :                                                    | (71,6):                        | (74,6)                                 |      |                                                                        |                                                                                                                                               |
| 932,2                                                | 820,9                          | 1 053,0                                | crd  |                                                                        | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires                                                                    |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 12                                                                     | Force aérienne                                                                                                                                |
| 4 993,8                                              | 5 456,1                        | 6 200,7                                | cnd  |                                                                        | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses) |
| :                                                    | (47,0):                        | (164,8)                                |      |                                                                        |                                                                                                                                               |
| 77,0                                                 | 100,0                          | 198,8                                  | crd  |                                                                        | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires                                                                    |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 13                                                                     | Force navale                                                                                                                                  |
| 810,6                                                | 844,2                          | 877,0                                  | cnd  |                                                                        | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses) |
| :                                                    | (8,8):                         | (2,8)                                  |      |                                                                        |                                                                                                                                               |
| 17,0                                                 | 24,0                           | 11,6                                   | crd  |                                                                        | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires                                                                    |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 14                                                                     | Service médical                                                                                                                               |
| 80,7                                                 | 80,3                           | 63,7                                   | cnd  |                                                                        | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses) |
| :                                                    | (0,6):                         | (0,2)                                  |      |                                                                        |                                                                                                                                               |
| 1,6                                                  | 1,6                            | -                                      | crd  |                                                                        | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires                                                                    |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 15                                                                     | Services centraux                                                                                                                             |
| 14,4                                                 | 12,1                           | 15,4                                   | cnd  |                                                                        | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses) |
| :                                                    | (0,9):                         |                                        |      |                                                                        |                                                                                                                                               |
| 8 663,1                                              | 9 742,4                        | 11 049,0                               | cnd  |                                                                        | Totaux pour le programme 1                                                                                                                    |
| :                                                    | (128,9):                       | (242,4)                                |      |                                                                        |                                                                                                                                               |
| 1 027,8                                              | 946,5                          | 1 263,4                                | crd  |                                                                        |                                                                                                                                               |
| 9 690,9                                              | 10 688,9                       | 12 312,4                               | tot  |                                                                        |                                                                                                                                               |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 2                                                                      | Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure                                                                                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                        | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                             |
| :                                                    | :                              | :                                      |      |                                                                        | FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT                                                                                                        |
| -                                                    | -                              | -                                      |      |                                                                        | - Solde au 1er janvier                                                                                                                        |
| -                                                    | -                              | -                                      |      |                                                                        | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                |
| -                                                    | -                              | -                                      |      |                                                                        | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                         |
| :                                                    | :                              | :                                      |      | 21                                                                     | Equipement                                                                                                                                    |
| 2 236,4                                              | 2 242,5                        | 2 155,4                                | cnd  |                                                                        | Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires                                                              |
| :                                                    | (81,4):                        | (37,1)                                 |      |                                                                        |                                                                                                                                               |

1235/1 - 93/94  
891 - 1 (1993-1994)

[ 12 ]

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                        | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 4                | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |
|                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                             | (2)                                     | (3)   | (4) | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen                                                                                                                          | 50 21 1374<br>60 94 31 65               |       | gkr | 3 529,0                                       | 3 506,5                        | 3 326,3                                |
| Automatisering van de toegangscontrole tot de afdeling "Intensieve zorgen" en zorgen brandwonden-patiënten van het Militair Ziekenhuis - Bureauticaschijf 1991 (pro memorie : afgeschafte B.A.) | 50 21 1378<br>64 01 35 69               | I     | gkr | -                                             | -                              | -                                      |
| 22 Bouw                                                                                                                                                                                         |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties                                                                                                                                       | 50 22 1371<br>66 03 37 71               |       | ngk | 539,9                                         | 597,3<br>(9,2)                 | 610,8<br>(15,0)                        |
| Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties                                                                                                                                       | 50 22 1372<br>67 04 38 72               |       | gkr | 1 108,0                                       | 1 386,9                        | 1 675,3                                |
| Aankoop of onteigening van gronden en gebouwen                                                                                                                                                  | 50 22 7112<br>84 21 55 89               | I     | gkr | 2,0                                           | 10,0                           | 14,0                                   |
| Totalen voor het programma 2                                                                                                                                                                    |                                         |       | ngk | 2 776,3                                       | 2 839,8<br>(90,6)              | 3 464,7<br>(46,6)                      |
|                                                                                                                                                                                                 |                                         |       | gkr | 4 639,0                                       | 4 903,4                        | 5 015,6                                |
|                                                                                                                                                                                                 |                                         |       | tot | 7 415,3                                       | 7 743,2                        | 8 480,3                                |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                   | (4)=(3)-fon                             |       |     | -                                             | -                              | -                                      |
| 3 Herstructurering van de Krijgsmacht                                                                                                                                                           |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| 31 Infrastructuur                                                                                                                                                                               |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties                                                                                                                                       | 50 31 1372<br>51 85 22 56               |       | gkr | 2 606,0                                       | 1 299,1                        | 120,4                                  |
| Totalen voor het programma 3                                                                                                                                                                    |                                         |       | gkr | 2 606,0                                       | 1 299,1                        | 120,4                                  |
| 4 Internationale verplichtingen                                                                                                                                                                 |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                                                |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING                                                                                                                                                            |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                      | (1)                                     |       |     | 57,4                                          | 2,4                            | 201,5                                  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                         | (2)                                     |       |     | 200,0                                         | 300,0                          | -                                      |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                     | (3)=(1)+(2)                             |       |     | 257,4                                         | 302,4                          | 201,5                                  |
| 41 Werking                                                                                                                                                                                      |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen                                                                                                  | 50 41 3405<br>40 74 11 45               |       | ngk | 1 119,9                                       | 1 108,2                        | 945,5                                  |
| 42 Investerings                                                                                                                                                                                 |                                         |       |     |                                               |                                |                                        |
| Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur                                                                                                                              | 50 42 1375<br>56 90 27 61               |       | ngk | 10,0                                          | 10,0                           | 3,1                                    |

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 4                       | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |      |                                                                                                                                                                                                 |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                            |
| 9 175,5                                              | 9 986,4                        | 10 920,3                               | crd  | Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires                                                                                                                |
| -                                                    | 6,5                            | 8,0                                    | crd  | Automatisation du contrôle d'accès à l'unité de soins intensifs et de soins pour patients atteints de brûlures de l'Hôpital Militaire- Tranche bureautique 1991 (pour mémoire : A.B. supprimée) |
|                                                      |                                |                                        |      | 22 Constructions                                                                                                                                                                                |
| 539,9                                                | 597,3<br>(9,2)                 | 474,5<br>(16,6)                        | cnd  | Construction, aménagement et équipement d'installations militaires                                                                                                                              |
| 1 853,5                                              | 1 463,2                        | 1 429,3                                | crd  | Construction, aménagement et équipement d'installations militaires                                                                                                                              |
| 34,0                                                 | 55,9                           | 66,3                                   | crd  | Achat ou expropriation de terrains et de bâtiments                                                                                                                                              |
| 2 776,3                                              | 2 839,8<br>(90,6)              | 2 629,9<br>(53,7)                      | cnd  | Totaux pour le programme 2                                                                                                                                                                      |
| 11 063,0                                             | 11 512,0                       | 12 423,9                               | crd  |                                                                                                                                                                                                 |
| 13 839,3                                             | 14 351,8                       | 15 053,8                               | tot  |                                                                                                                                                                                                 |
| -                                                    | -                              | -                                      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                         |
|                                                      |                                |                                        |      | 3 Restructuration des Forces armées                                                                                                                                                             |
|                                                      |                                |                                        |      | 31 Infrastructure                                                                                                                                                                               |
| 488,4                                                | 86,5                           | 63,1                                   | crd  | Construction, aménagement et équipement d'installations militaires                                                                                                                              |
| 488,4                                                | 86,5                           | 63,1                                   | crd  | Totaux pour le programme 3                                                                                                                                                                      |
|                                                      |                                |                                        |      | 4 Obligations internationales                                                                                                                                                                   |
|                                                      |                                |                                        |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                               |
|                                                      |                                |                                        |      | FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT                                                                                                                                                          |
| 252,4                                                | 2,4                            | 593,5                                  |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                          |
| 200,0                                                | 300,0                          | -                                      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                  |
| 452,4                                                | 302,4                          | 593,5                                  |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                           |
|                                                      |                                |                                        |      | 41 Fonctionnement                                                                                                                                                                               |
| 1 119,9                                              | 1 108,2                        | 1 091,1                                | cnd  | Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes inter-alliés et internationaux                                                                          |
|                                                      |                                |                                        |      | 42 Investissements                                                                                                                                                                              |
| 10,0                                                 | 10,0                           | 2,1                                    | cnd  | Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale                                                                                                                        |

(in miljoenen frank)

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                    | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks                       | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                            |                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|-----------------------------|-------|--------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                             |                           |                  |                             |       |                          | initieel<br>initial<br>1 9 9 4                | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3             | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2     |
|                                                                                                                                                                                             |                           |                  |                             |       |                          | (5)                                           | (6)                                        | (7)                                        |
| (1)                                                                                                                                                                                         | (2)                       | (3)              | (4)                         |       |                          |                                               |                                            |                                            |
| Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur                                                                                                                          | 50 42 1376<br>57 91 28 62 |                  |                             |       | gkr                      | 1 640,0                                       | 2 065,0                                    | 1 190,9                                    |
| Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur, in het kader van de bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties | 50 42 7203<br>64 01 35 69 |                  |                             |       | fon                      | 200,0                                         | 245,0                                      | -                                          |
| Totalen voor het programma 4                                                                                                                                                                |                           |                  |                             |       | ngk<br>gkr<br>fon<br>tot | 1 129,9<br>1 640,0<br>200,0<br>2 969,9        | 1 118,2<br>2 065,0<br>245,0<br>3 428,2     | 948,6<br>1 190,9<br>-<br>2 139,5           |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                               | (4)=(3)-fon               |                  |                             |       |                          | 57,4                                          | 57,4                                       | 201,5                                      |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 50                                                                                                                                                     |                           |                  |                             |       | ngk<br>gkr<br>fon<br>tot | 76 214,9<br>10 286,3<br>1 140,6<br>87 641,8   | 73 691,4<br>(546,7)<br>9 992,1<br>84 933,5 | 74 310,9<br>(525,4)<br>7 514,3<br>82 810,2 |
| AFDELING 60                                                                                                                                                                                 |                           |                  |                             |       |                          |                                               |                                            |                                            |
| BURGERLIJK ALGEMEEN BESTUUR                                                                                                                                                                 |                           |                  |                             |       |                          |                                               |                                            |                                            |
| 0 Bestaansmiddelen                                                                                                                                                                          |                           |                  |                             |       |                          |                                               |                                            |                                            |
| 01 Bezoldigingen                                                                                                                                                                            |                           |                  |                             |       |                          |                                               |                                            |                                            |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)                       | 60 01 1103<br>73 10 44 78 |                  |                             |       | ngk                      | 2 717,6                                       | 2 585,1                                    | 2 492,8                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)                                | 60 01 1104<br>74 11 45 79 |                  |                             |       | ngk                      | 2 532,4                                       | 2 490,6                                    | 2 329,4                                    |
| 02 Werking                                                                                                                                                                                  |                           |                  |                             |       |                          |                                               |                                            |                                            |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)                        | 60 02 1201<br>83 20 54 88 |                  |                             |       | ngk                      | 56,7                                          | 57,4                                       | 49,9                                       |
| Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)               | 60 02 1233<br>18 52 86 23 |                  |                             |       | ngk                      | 23,9                                          | 23,4                                       | 35,0                                       |
| Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties                                                                                                                                          | 60 02 1237<br>22 56 90 27 |                  |                             |       | ngk                      | 1,0                                           | 1,7                                        | 1,7                                        |
| Totalen voor het programma 0                                                                                                                                                                |                           |                  |                             |       | ngk                      | 5 331,6                                       | 5 158,2                                    | 4 908,8                                    |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 4                    | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |      |                                                                                                                                                                                            |
| (8)                                               | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                       |
| 1 790,0                                           | 2 098,6                        | 1 326,1                                | crd  | Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale                                                                                                                   |
| 200,0                                             | 50,0                           | -                                      | fon  | Remploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN, dans le cadre de la construction, de l'aménagement et de l'équipement d'installations militaires |
| 1 129,9                                           | 1 118,2                        | 1 093,2                                | cnd  | Totaux pour le programme 4                                                                                                                                                                 |
| 1 790,0                                           | 2 098,6                        | 1 326,1                                | crd  |                                                                                                                                                                                            |
| 200,0                                             | 50,0                           | -                                      | fon  |                                                                                                                                                                                            |
| 3 119,9                                           | 3 266,8                        | 2 419,3                                | tot  | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                    |
| 252,4                                             | 252,4                          | 593,5                                  |      |                                                                                                                                                                                            |
|                                                   |                                |                                        |      |                                                                                                                                                                                            |
| 76 214,9                                          | 73 691,4                       | 73 271,7                               | cnd  | Totaux pour la division organique 50                                                                                                                                                       |
|                                                   | (546,7)                        | (519,4)                                | crd  |                                                                                                                                                                                            |
| 14 639,2                                          | 14 972,6                       | 15 477,5                               | fon  |                                                                                                                                                                                            |
| 1 178,8                                           | 1 049,8                        | 993,3                                  |      |                                                                                                                                                                                            |
| 92 032,9                                          | 89 713,8                       | 89 742,5                               | tot  |                                                                                                                                                                                            |
|                                                   |                                |                                        |      | DIVISION 60                                                                                                                                                                                |
|                                                   |                                |                                        |      | ADMINISTRATION GENERALE CIVILE                                                                                                                                                             |
|                                                   |                                |                                        |      | 0 Subsistance                                                                                                                                                                              |
|                                                   |                                |                                        |      | 01 Rémunérations                                                                                                                                                                           |
| 2 717,6                                           | 2 585,1                        | 2 489,1                                | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)    |
| 2 532,4                                           | 2 490,6                        | 2 329,4                                | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)                 |
|                                                   |                                |                                        |      | 02 Fonctionnement                                                                                                                                                                          |
| 56,7                                              | 57,4                           | 50,8                                   | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)                                   |
| 23,9                                              | 23,4                           | 24,0                                   | cnd  | Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                       |
| 1,0                                               | 1,7                            | 1,1                                    | cnd  | Dépenses pour entretien des installations militaires                                                                                                                                       |
| 5 331,6                                           | 5 158,2                        | 4 894,4                                | cnd  | Totaux pour le programme 0                                                                                                                                                                 |

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basiscallocaties                                                                                                     | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                               |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 4                | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |
|                                                                                                                                                                               |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                           | (2)                                     | (3)   | (4) | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| 1 Schadeloosstelling                                                                                                                                                          |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 11 Schadeloosstelling en opeisingen                                                                                                                                           |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van opeisingsvergoedingen (cf. de artikelen 1.01.6, 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                           | 60 11 3305<br>37 71 08 42               |       | ngk | 73,1 :                                        | 128,1 :                        | 136,5                                  |
| Totalen voor het programma 1                                                                                                                                                  |                                         |       | ngk | 73,1 :                                        | 128,1 :                        | 136,5                                  |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 60                                                                                                                                       |                                         |       | ngk | 5 404,7 :                                     | 5 286,3 :                      | 5 045,3                                |
| AFDELING 70                                                                                                                                                                   |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| WETENSCHAPSBELEID                                                                                                                                                             |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 4 Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten                                                                                                                                |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                              |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING                                                                                                                                          |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                    | (1)                                     |       |     | 2,0 :                                         | 2,0 :                          | -                                      |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                       | (2)                                     |       |     | 4,0 :                                         | 4,0 :                          | 4,0                                    |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                   | (3)=(1)+(2)                             |       |     | 6,0 :                                         | 6,0 :                          | 4,0                                    |
| 41 Universitair en post-universitair onderwijs en Koninklijk Legermuseum                                                                                                      |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)         | 70 41 1103<br>24 58 92 29               | R     | ngk | 746,2 :                                       | 713,2 :                        | 705,3<br>(0,1)                         |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)                  | 70 41 1104<br>25 59 93 30               | R     | ngk | 54,5 :                                        | 45,0 :                         | 42,2                                   |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)          | 70 41 1201<br>25 59 93 30               | R     | ngk | 56,3 :                                        | 51,9 :                         | 49,5                                   |
| Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)                                                                                                                 | 70 41 1206<br>30 64 01 35               | R     | ngk | - :                                           | - :                            | -                                      |
| Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel                                                                             | 70 41 1224<br>48 82 19 53               | R     | fon | 4,0 :                                         | 4,0 :                          | 2,0                                    |
| Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 70 41 1233<br>57 91 28 62               | R     | ngk | 30,8 :                                        | 27,6 :                         | 23,5                                   |

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 4                       | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |      |                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                    |
|                                                      |                                |                                        |      | <b>1 Indemnisations</b>                                                                                                                                                                 |
|                                                      |                                |                                        |      | 11 Indemnisations et réquisitions                                                                                                                                                       |
| 73,1                                                 | 128,1                          | 145,8                                  | cnd  | Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition (cf. les articles 1.01.6, 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                                              |
| 73,1                                                 | 128,1                          | 145,8                                  | cnd  | Totaux pour le programme 1                                                                                                                                                              |
| 5 404,7                                              | 5 286,3                        | 5 040,2                                | cnd  | Totaux pour la division organique 60                                                                                                                                                    |
|                                                      |                                |                                        |      | <b>DIVISION 70</b>                                                                                                                                                                      |
|                                                      |                                |                                        |      | <b>POLITIQUE SCIENTIFIQUE</b>                                                                                                                                                           |
|                                                      |                                |                                        |      | <b>4 Enseignement, formation et activités éducatives</b>                                                                                                                                |
|                                                      |                                |                                        |      | <b>FONDS ORGANIQUE :</b>                                                                                                                                                                |
|                                                      |                                |                                        |      | <b>FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT</b>                                                                                                                                           |
| 2,0                                                  | 2,0                            | -                                      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                  |
| 4,0                                                  | 4,0                            | 4,0                                    |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                          |
| 6,0                                                  | 6,0                            | 4,0                                    |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                   |
|                                                      |                                |                                        |      | <b>41 Enseignement universitaire et post-universitaire et Musée royal de l'Armée</b>                                                                                                    |
| 746,2                                                | 713,2                          | 705,3<br>(0,1)                         | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses) |
| 54,5                                                 | 45,0                           | 42,2                                   | cnd  | Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.3, 1.01.7, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)              |
| 56,3                                                 | 51,9                           | 47,8                                   | cnd  | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)                                |
| -                                                    | -                              | 15,8                                   | cnd  | Loyer de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                                                                              |
| 4,0                                                  | 4,0                            | 2,0                                    | fon  | Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel                                                                                                    |
| 30,8                                                 | 27,6                           | 20,7                                   | cnd  | Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                    |

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                     | OA<br>DO<br>check-digit   | PA<br>PA<br>A.B. | B.A.<br>A.B. | CRIFP | ks             | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|--------------|-------|----------------|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                              |                           |                  |              |       |                | initieel<br>initial<br>1 9 9 4                | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |
| (1)                                                                                                                                                                                          | (2)                       | (3)              | (4)          | (5)   | (6)            | (7)                                           |                                |                                        |
| Uitgaven voor onderhoud van militaire instal-<br>laties                                                                                                                                      | 70 41 1237<br>61 95 32 66 | R                | ngk          | 28,0  | 26,1           | 14,0                                          |                                |                                        |
| Aankoop, vernieuwing en modernisering van<br>specifiek militaire middelen                                                                                                                    | 70 41 1373<br>03 37 71 08 | R                | ngk          | 25,5  | 24,7           | 26,0                                          |                                |                                        |
| Totalen voor het programma 4                                                                                                                                                                 |                           |                  | ngk          | 941,3 | 888,5          | 860,5<br>(0,1)                                |                                |                                        |
|                                                                                                                                                                                              |                           |                  | fon          | 4,0   | 4,0            | 2,0                                           |                                |                                        |
|                                                                                                                                                                                              |                           |                  | tot          | 945,3 | 892,5          | 862,5                                         |                                |                                        |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                | (4)=(3)-fon               |                  |              | 2,0   | 2,0            | 2,0                                           |                                |                                        |
| 5 Wetenschappelijk onderzoek                                                                                                                                                                 |                           |                  |              |       |                |                                               |                                |                                        |
| 51 Programma's van wetenschappelijk onderzoek                                                                                                                                                |                           |                  |              |       |                |                                               |                                |                                        |
| Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en<br>diensten ten voordele van de Krijgsmacht                                                                                                   | 70 51 1233<br>50 84 21 55 | R                | ngk          | 50,0  | 49,7<br>(0,3)  | 50,9<br>(0,3)                                 |                                |                                        |
| Totalen voor het programma 5                                                                                                                                                                 |                           |                  | ngk          | 50,0  | 49,7<br>(0,3)  | 50,9<br>(0,3)                                 |                                |                                        |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 70                                                                                                                                                      |                           |                  | ngk          | 991,3 | 938,2<br>(0,3) | 911,4<br>(0,4)                                |                                |                                        |
|                                                                                                                                                                                              |                           |                  | fon          | 4,0   | 4,0            | 2,0                                           |                                |                                        |
|                                                                                                                                                                                              |                           |                  | tot          | 995,3 | 942,2          | 913,4                                         |                                |                                        |
| AFDELING 80                                                                                                                                                                                  |                           |                  |              |       |                |                                               |                                |                                        |
| MILITAIRE TECHNISCHE SAMENWERKING                                                                                                                                                            |                           |                  |              |       |                |                                               |                                |                                        |
| 0 Bestaansmiddelen                                                                                                                                                                           |                           |                  |              |       |                |                                               |                                |                                        |
| 01 Bezoldigingen en werking van de militaire tech-<br>nische samenwerking                                                                                                                    |                           |                  |              |       |                |                                               |                                |                                        |
| Uitgaven van alle aard voortspruitend uit de<br>militaire technische samenwerking                                                                                                            | 80 01 3407<br>07 41 75 12 |                  | ngk          | 196,0 | 196,0<br>(0,6) | 195,6<br>(1,8)                                |                                |                                        |
| Totalen voor het programma 0 en voor<br>de organisatie-afdeling 80                                                                                                                           |                           |                  | ngk          | 196,0 | 196,0<br>(0,6) | 195,6<br>(1,8)                                |                                |                                        |
| AFDELING 90                                                                                                                                                                                  |                           |                  |              |       |                |                                               |                                |                                        |
| INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN GESUBSIDIEERDE<br>ORGANISMEN                                                                                                                                |                           |                  |              |       |                |                                               |                                |                                        |
| 1 Cartografische steun                                                                                                                                                                       |                           |                  |              |       |                |                                               |                                |                                        |
| 11 Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut                                                                                                                                          |                           |                  |              |       |                |                                               |                                |                                        |
| Subsidies aan instellingen van openbaar nut en<br>openbare instellingen ressorterend onder de<br>Minister van Landsverdediging (cf. het artikel<br>1.01.8 van de Algemene uitgavenbegroting) | 90 11 4141<br>34 68 05 39 | P                | ngk          | 60,8  | 59,2           | 57,6                                          |                                |                                        |

(en millions de francs)

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 4                       | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |      |                                                                                                                                                                        |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                   |
| 28,0                                                 | 26,1                           | 8,9                                    | cnd  | Dépenses pour entretien des installations militaires                                                                                                                   |
| 25,5                                                 | 24,7                           | 17,8                                   | cnd  | Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires                                                                                       |
| 941,3                                                | 888,5                          | 858,5                                  | cnd  | Totaux pour le programme 4                                                                                                                                             |
| 4,0                                                  | 4,0                            | (0,1)<br>2,0                           | fon  |                                                                                                                                                                        |
| 945,3                                                | 892,5                          | 860,5                                  | tot  |                                                                                                                                                                        |
| 2,0                                                  | 2,0                            | 2,0                                    |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                |
|                                                      |                                |                                        |      | 5 Recherche scientifique                                                                                                                                               |
|                                                      |                                |                                        |      | 51 Programmes de recherche scientifique                                                                                                                                |
| 50,0                                                 | 49,7<br>(0,3)                  | 45,1<br>(0,2)                          | cnd  | Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées                                                                                      |
| 50,0                                                 | 49,7<br>(0,3)                  | 45,1<br>(0,2)                          | cnd  | Totaux pour le programme 5                                                                                                                                             |
| 991,3                                                | 938,2<br>(0,3)                 | 903,6<br>(0,3)                         | cnd  | Totaux pour la division organique 70                                                                                                                                   |
| 4,0                                                  | 4,0                            | 2,0                                    | fon  |                                                                                                                                                                        |
| 995,3                                                | 942,2                          | 905,6                                  | tot  |                                                                                                                                                                        |
|                                                      |                                |                                        |      | DIVISION 80                                                                                                                                                            |
|                                                      |                                |                                        |      | COOPERATION TECHNIQUE MILITAIRE                                                                                                                                        |
|                                                      |                                |                                        |      | 0 Subsistance                                                                                                                                                          |
|                                                      |                                |                                        |      | 01 Rémunérations et fonctionnement de la coopération technique militaire                                                                                               |
| 196,0                                                | 196,0<br>(0,6)                 | 155,1<br>(1,8)                         | cnd  | Dépenses de toute nature résultant de la coopération technique militaire                                                                                               |
| 196,0                                                | 196,0<br>(0,6)                 | 155,1<br>(1,8)                         | cnd  | Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 80                                                                                                            |
|                                                      |                                |                                        |      | DIVISION 90                                                                                                                                                            |
|                                                      |                                |                                        |      | INSTITUTIONS D'INTERET PUBLIC ET ORGANISMES SUBVENTIONNES                                                                                                              |
|                                                      |                                |                                        |      | 1 Appui cartographique                                                                                                                                                 |
|                                                      |                                |                                        |      | 11 Subvention à l'Institut géographique national                                                                                                                       |
| 60,8                                                 | 59,2                           | 57,6                                   | cnd  | Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 1.01.8 du Budget général des dépenses) |

| Organisatie-afdelingen<br>Programma's<br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | CRIFP | ks  | Vastleggingskredieten<br>Crédits d'engagement |                                |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|-----|-----------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                         |                                         |       |     | initieel<br>initial<br>1 9 9 4                | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |
|                                                                                                                                                                                                         |                                         |       |     | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                     | (2)                                     | (3)   | (4) | (5)                                           | (6)                            | (7)                                    |
| Subsidie aan het N.G.I.-informatisie van het archiefsysteem en numerieke opzoeking bij de productie van topografische kaarten- Bureau-tica-schijf 1991 (pro memorie : afgeschatte B.A.)                 | 90 11 6111<br>64 01 35 69               | IP    | ngk | - :                                           | - :                            | 8,1                                    |
| Totalen voor het programma 1                                                                                                                                                                            |                                         |       | ngk | 60,8 :                                        | 59,2 :                         | 65,7                                   |
| 3 Sociale hulp                                                                                                                                                                                          |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 31 Subsidies aan het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen en aan de Burgerlijke sociale dienst                                                                                        |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                          | 90 31 3311<br>63 97 34 68               | P     | ngk | 15,0 :                                        | 15,0 :                         | 15,0                                   |
| Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)                    | 90 31 4141<br>20 54 88 25               | P     | ngk | 157,4 :                                       | 161,7 :                        | 164,4                                  |
| Terugvorderbare voorschotten aan het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (pro memorie : afgeschatte B.A.)                                                                            | 90 31 8416<br>27 61 95 32               | P     | ngk | - :                                           | 5,0 :                          | -                                      |
| Totalen voor het programma 3                                                                                                                                                                            |                                         |       | ngk | 172,4 :                                       | 181,7 :                        | 179,4                                  |
| 4 Nationale erkentelijkheid                                                                                                                                                                             |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 41 Diverse subsidies                                                                                                                                                                                    |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                          | 90 41 3311<br>56 90 27 61               | P     | ngk | 5,5 :                                         | 5,5 :                          | 5,3                                    |
| Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)                    | 90 41 4141<br>13 47 81 18               | P     | ngk | 4,3 :                                         | 4,3 :                          | 24,3                                   |
| Totalen voor het programma 4                                                                                                                                                                            |                                         |       | ngk | 9,8 :                                         | 9,8 :                          | 29,6                                   |
| 5 Vergoeding aan vervoermaatschappijen                                                                                                                                                                  |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 51 Vergoeding aan vervoermaatschappijen                                                                                                                                                                 |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties en voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en installaties die ongebruikt blijven | 90 51 3201<br>36 70 07 41               |       | ngk | 113,0 :                                       | 118,0 :                        | 144,2                                  |
| Totalen voor het programma 5                                                                                                                                                                            |                                         |       | ngk | 113,0 :                                       | 118,0 :                        | 144,2                                  |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 90                                                                                                                                                                 |                                         |       | ngk | 356,0 :                                       | 368,7 :                        | 418,9                                  |
| Totalen                                                                                                                                                                                                 |                                         |       |     | :                                             | :                              | :                                      |
| 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING                                                                                                                                                                      |                                         |       | ngk | 83 206,6 :                                    | 80 582,4 :                     | 80 992,5                               |
|                                                                                                                                                                                                         |                                         |       | gkr | 10 286,3 :                                    | 9 992,1 :                      | 7 514,3                                |
|                                                                                                                                                                                                         |                                         |       | fon | 1 144,6 :                                     | 1 254,0 :                      | 987,0                                  |
| Totalen ngk+gkr+fon                                                                                                                                                                                     |                                         |       | tot | 94 637,5 :                                    | 91 828,5 :                     | 89 493,8                               |

| Ordonnanceringskredieten<br>Crédits d'ordonnancement |                                |                                        | sc   | Divisions organiques<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| initieel<br>initial<br>1 9 9 4                       | aangepast<br>ajusté<br>1 9 9 3 | realisaties<br>réalisations<br>1 9 9 2 |      |                                                                                                                                                                                              |
| (8)                                                  | (9)                            | (10)                                   | (11) | (12)                                                                                                                                                                                         |
| -                                                    | -                              | -                                      | cnd  | Subvention à l'I.G.N.-informatisation du système d'archives et recherche numérique lors de la production des cartes topographiques- Tranche bureautique 1991 (pour mémoire : A.B. supprimée) |
| 60,8                                                 | 59,2                           | 57,6                                   | cnd  | Totaux pour le programme 1                                                                                                                                                                   |
|                                                      |                                |                                        |      | 3 Aide sociale                                                                                                                                                                               |
|                                                      |                                |                                        |      | 31 Subvention à l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires et au Service social civil                                                                                   |
| 15,0                                                 | 15,0                           | 15,0                                   | cnd  | Subventions à diverses associations et établissements (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)                                                                                 |
| 157,4                                                | 161,7                          | 164,4                                  | cnd  | Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)                      |
| -                                                    | 5,0                            | -                                      | cnd  | Avances récupérables à l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires (pour mémoire : A.B. supprimée)                                                                       |
| 172,4                                                | 181,7                          | 179,4                                  | cnd  | Totaux pour le programme 3                                                                                                                                                                   |
|                                                      |                                |                                        |      | 4 Reconnaissance nationale                                                                                                                                                                   |
|                                                      |                                |                                        |      | 41 Subventions diverses                                                                                                                                                                      |
| 5,5                                                  | 5,5                            | 4,4                                    | cnd  | Subventions à diverses associations et établissements (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)                                                                                 |
| 4,3                                                  | 4,3                            | 23,9                                   | cnd  | Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)                      |
| 9,8                                                  | 9,8                            | 28,3                                   | cnd  | Totaux pour le programme 4                                                                                                                                                                   |
|                                                      |                                |                                        |      | 5 Indemnisation de sociétés de transport                                                                                                                                                     |
|                                                      |                                |                                        |      | 51 Indemnisation de sociétés de transport                                                                                                                                                    |
| 113,0                                                | 118,0                          | 132,2                                  | cnd  | Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées et pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées                  |
| 113,0                                                | 118,0                          | 132,2                                  | cnd  | Totaux pour le programme 5                                                                                                                                                                   |
| 356,0                                                | 368,7                          | 397,5                                  | cnd  | Totaux pour la division organique 90                                                                                                                                                         |
|                                                      |                                |                                        |      | Totaux                                                                                                                                                                                       |
| 83 206,6                                             | 80 582,4                       | 79 877,9                               | cnd  | 16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE                                                                                                                                                         |
|                                                      | (548,2)                        | (521,5)                                |      |                                                                                                                                                                                              |
| 14 639,2                                             | 14 972,6                       | 15 477,5                               | cnd  |                                                                                                                                                                                              |
| 1 182,8                                              | 1 053,8                        | 995,3                                  | fon  |                                                                                                                                                                                              |
| 99 028,6                                             | 96 608,8                       | 96 350,7                               | tot  | Totaux cnd+cnd+fon                                                                                                                                                                           |

JUSTIFICATION

VERANTWOORDING

| Allocations de base | Justification en<br>—<br>Verantwoording in |   |   | Basisallocaties |
|---------------------|--------------------------------------------|---|---|-----------------|
|                     | D.O./O.A.                                  | P | A |                 |

Cabinets ministériels. — *Ministeriële kabinetten*

|       |    |   |   |       |
|-------|----|---|---|-------|
| 11.01 | 01 | 0 | 1 | 11.01 |
| 11.02 | 01 | 0 | 1 | 11.02 |
| 12.19 | 01 | 0 | 2 | 12.19 |
| 13.03 | 01 | 0 | 2 | 13.03 |
| 11.02 | 11 | 0 | 1 | 11.02 |
| 12.19 | 11 | 0 | 2 | 12.19 |
| 13.03 | 11 | 0 | 2 | 13.03 |

Divisions organiques. — *Organisatie-afdelingen*

|       |    |   |   |       |
|-------|----|---|---|-------|
| 12.21 | 50 | 0 | 2 | 12.21 |
| 12.24 | 50 | 0 | 2 | 12.24 |
| 12.33 | 50 | 0 | 2 | 12.33 |
| 12.35 | 50 | 1 | 2 | 12.35 |
| 12.36 | 50 | 1 | 1 | 12.36 |
| 12.37 | 50 | 0 | 2 | 12.37 |
| 12.38 | 50 | 0 | 2 | 12.38 |
| 13.71 | 50 | 2 | 2 | 13.71 |
| 13.72 | 50 | 2 | 2 | 13.72 |
| 13.73 | 50 | 2 | 1 | 13.73 |
| 13.74 | 50 | 2 | 1 | 13.74 |
| 13.75 | 50 | 4 | 2 | 13.75 |
| 13.76 | 50 | 4 | 2 | 13.76 |
| 13.78 | 50 | 2 | 1 | 13.78 |
| 32.01 | 90 | 5 | 1 | 32.01 |
| 33.05 | 60 | 1 | 1 | 33.05 |
| 33.11 | 90 | 3 | 1 | 33.11 |
| 34.05 | 50 | 4 | 1 | 34.05 |
| 34.07 | 80 | 0 | 1 | 34.07 |
| 41.41 | 90 | 3 | 1 | 41.41 |
| 71.12 | 50 | 2 | 2 | 71.12 |
| 72.03 | 50 | 4 | 2 | 72.03 |

Justifications globales. — *Globale verantwoordingen*

|       |  |  |  |       |
|-------|--|--|--|-------|
| 11.03 |  |  |  | 11.03 |
| 11.04 |  |  |  | 11.04 |
| 12.01 |  |  |  | 12.01 |
| 12.06 |  |  |  | 12.06 |

## 01. Cabinet du Ministre

## 01. Kabinet van de Minister

01/0 — SUBSISTANCE

01/0 — BESTAANSMIDDELEN

| Moyens en personnel     | 1994 | 1993 | 1992 | Bezetting in personeel |
|-------------------------|------|------|------|------------------------|
| Organique . . . . .     | —    | —    | —    | Organiek.              |
| Non organique . . . . . | 48,4 | 49   | 44   | Niet-organiek.         |
| Total . . . . .         | 48,4 | 49   | 44   | Totaal.                |

## 01/01 — Remunérations

## 01/01 — Bezoldigingen

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

A.B. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*B.A. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Répartition du crédit:

Verdeling van het krediet:

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| Nature des dépenses                                         | 1994  | Aard van de uitgaven                              |
|-------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------|
| Traitement et frais de représentation du Ministre . . . . . | 2 300 | Jaarwedde en representatiekosten van de Minister. |
| Total . . . . .                                             | 2 300 | Totaal.                                           |

A.B. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*B.A. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

| Emplois occupés<br>—<br>Bezette betrekkingen                        | Secteur d'origine — Sector van oorsprong               |      |                                                                |      |                                                        |      |                                                        |      | Total<br>—<br>Totaal                                   |      |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------|------|
|                                                                     | Ministères<br>—<br>Ministeries                         |      | Autres services<br>publics<br>—<br>Andere openbare<br>diensten |      | Enseignement<br>—<br>Onderwijs                         |      | Secteur privé<br>—<br>Prive-sector                     |      |                                                        |      |
|                                                                     | 1 <sup>er</sup> juillet<br>1993<br>—<br>1 juli<br>1993 | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet<br>1993<br>—<br>1 juli<br>1993         | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet<br>1993<br>—<br>1 juli<br>1993 | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet<br>1993<br>—<br>1 juli<br>1993 | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet<br>1993<br>—<br>1 juli<br>1993 | 1994 |
| (1)                                                                 | (2)                                                    | (3)  | (4)                                                            | (5)  | (6)                                                    | (7)  | (8)                                                    | (9)  | (10)                                                   | (11) |
| Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>                              | 1                                                      | 1    | —                                                              | —    | —                                                      | —    | —                                                      | —    | 1                                                      | 1    |
| Chef de Cabinet adjoint. —<br><i>Adjunct-kabinetschef</i> . . . . . | 2                                                      | 2    | —                                                              | —    | —                                                      | —    | —                                                      | —    | 2                                                      | 2    |
| Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinets-<br/>secretaris</i> . . . . .  | 1                                                      | 1    | —                                                              | —    | —                                                      | —    | —                                                      | —    | 1                                                      | 1    |
| Conseiller. — <i>Adviseur</i> . . . . .                             | 3                                                      | 3    | —                                                              | —    | —                                                      | —    | 1                                                      | 1    | 4                                                      | 4    |
| Attaché. — <i>Attache</i> . . . . .                                 | 2                                                      | 2    | —                                                              | —    | —                                                      | —    | —                                                      | —    | 2                                                      | 2    |

| Emplois occupés<br>—<br>Bezette betrekkingen                                                                                | Secteur d'origine — Sector van oorsprong         |      |                                                          |      |                                                  |      |                                                  |      | Total<br>—<br>Totaal                             |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------|------|
|                                                                                                                             | Ministères<br>—<br>Ministeries                   |      | Autres services publics<br>—<br>Andere openbare diensten |      | Enseignement<br>—<br>Onderwijs                   |      | Secteur privé<br>—<br>Privé-sector               |      |                                                  |      |
|                                                                                                                             | 1 <sup>er</sup> juillet 1993<br>—<br>1 juli 1993 | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet 1993<br>—<br>1 juli 1993         | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet 1993<br>—<br>1 juli 1993 | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet 1993<br>—<br>1 juli 1993 | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet 1993<br>—<br>1 juli 1993 | 1994 |
| (1)                                                                                                                         | (2)                                              | (3)  | (4)                                                      | (5)  | (6)                                              | (7)  | (8)                                              | (9)  | (10)                                             | (11) |
| Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>                                                                                     | 10                                               | 10   | 6                                                        | 6    | —                                                | —    | 9,4                                              | 9,4  | 25,4                                             | 25,4 |
| Chauffeurs d'autos et huissiers. —<br><i>Autobestuurders en kamerwachtters</i> . . . . .                                    | 4                                                | 4    | —                                                        | —    | —                                                | —    | 1                                                | 1    | 5                                                | 5    |
| Téléphonistes, ouvriers, nettoyeurs et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i> . . . . . | 2                                                | 2    | 1                                                        | 1    | —                                                | —    | 4                                                | 5    | 7                                                | 8    |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .                                                                                          | 25                                               | 25   | 7                                                        | 7    | —                                                | —    | 15,4                                             | 16,4 | 47,4                                             | 48,4 |

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

|                                               | 1994 | 1993 | 1992                              |                                      |                                          |
|-----------------------------------------------|------|------|-----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|
|                                               |      |      | Engagements<br>—<br>Vastleggingen | Ordonnances<br>—<br>Ordonnanceringen |                                          |
| 111. Salaire proprement dit . . . . .         | 25,1 | 27,5 | 40,6                              | 40,6                                 | 111. Eigenlijk loon.                     |
| dont :                                        |      |      |                                   |                                      | waarvan :                                |
| — retenues de sécurité sociale . . . . .      | 2,5  | 3,1  | —                                 | —                                    | — werknemersbijdragen sociale zekerheid. |
| <i>Décomposition :</i>                        |      |      |                                   |                                      | <i>Samenstelling :</i>                   |
| Traitements barémiques . . . . .              | 15,4 | 19,9 | 34,8                              | 34,8                                 | Baremabezoldigingen.                     |
| Majoration index . . . . .                    | 2,2  | 2,3  | 3,5                               | 3,5                                  | Verhoging index.                         |
| Allocation de foyer et de résidence . . . . . | 0,1  | 0,2  | 0,3                               | 0,3                                  | Haard- en standplaatstoelage.            |
| Majoration index . . . . .                    | —    | —    | 0,1                               | 0,1                                  | Verhoging index.                         |
| Allocation de fin d'année . . . . .           | 0,5  | 0,9  | 0,8                               | 0,8                                  | Eindejaarstoelage.                       |
| Majoration index . . . . .                    | 0,1  | —    | 0,1                               | 0,1                                  | Verhoging index.                         |
| Allocation de Cabinet . . . . .               | 6,0  | 3,9  | 1,0                               | 1,0                                  | Kabinetstoelage.                         |
| Majoration index . . . . .                    | 0,8  | 0,3  | —                                 | —                                    | Verhoging index.                         |
| Totaux . . . . .                              | 25,1 | 27,5 | 40,6                              | 40,6                                 | Totalen.                                 |

| (En millions de francs)             |      |      | (In miljoenen frank)                        |                                                              |                              |
|-------------------------------------|------|------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                     | 1994 | 1993 | 1992                                        |                                                              |                              |
|                                     |      |      | Engage-<br>ments<br>—<br>Vastleg-<br>gingen | Ordon-<br>nance-<br>ments<br>—<br>Ordon-<br>nance-<br>ringen |                              |
| 112. Allocations directes . . . . . | 1,3  | 1,7  | 1,5                                         | 1,5                                                          | 112. Directe toelagen.       |
| <i>Décomposition :</i>              |      |      |                                             |                                                              | <i>Samenstelling :</i>       |
| Pecule de vacances . . . . .        | 0,7  | 1,1  | 1,2                                         | 1,2                                                          | Vakantiegeld.                |
| Allocations familiales . . . . .    | 0,4  | 0,4  | 0,2                                         | 0,2                                                          | Kinderbijslagen.             |
| Majoration index . . . . .          | 0,2  | 0,2  | 0,1                                         | 0,1                                                          | Verhoging index.             |
| Totaux . . . . .                    | 1,3  | 1,7  | 1,5                                         | 1,5                                                          | Totalen.                     |
| 113. Contributions patronales :     |      |      |                                             |                                                              | 113. Werkgeversbijdragen :   |
| — aux assurances sociales . . . . . | 2,5  | 3,7  | 3,1                                         | 3,1                                                          | — aan sociale verzekeringen. |
| Totaux généraux . . . . .           | 28,9 | 32,9 | 45,2                                        | 45,2                                                         | Algemene totalen.            |

01/02 — *Fonctionnement*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Répartition du crédit :

(En millions de francs)

01/02 — *Werking*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Verdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

|                                                                                                                                         | 1994 | 1993 | 1992                                        |                                                              |                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                         |      |      | Engage-<br>ments<br>—<br>Vastleg-<br>gingen | Ordon-<br>nance-<br>ments<br>—<br>Ordon-<br>nance-<br>ringen |                                                                                                                                |
|                                                                                                                                         | (1)  | (2)  | (3)                                         | (4)                                                          |                                                                                                                                |
| Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation .                       | 1,1  | 0,9  | 1,0                                         | 0,9                                                          | Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.                    |
| Depenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.) . . . . . | 1,0  | 0,8  | 1,0                                         | 0,9                                                          | Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.). |
| Affranchissement de correspondance . .                                                                                                  | 0,9  | 0,8  | 1,0                                         | 0,9                                                          | Frankering van brieven.                                                                                                        |
| Telegrammes, téléphone . . . . .                                                                                                        | 1,9  | 1,8  | 2,0                                         | 1,7                                                          | Telegrammen, telefoon.                                                                                                         |
| Acquisition d'ouvrages, publications et journaux . . . . .                                                                              | 0,5  | 0,4  | 0,4                                         | 0,4                                                          | Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1994 | 1993 | 1992                                        |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |      | Engage-<br>ments<br>—<br>Vastleg-<br>gingen | Ordon-<br>nance-<br>ments<br>—<br>Ordon-<br>nance-<br>ringen |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)  | (2)  | (3)                                         | (4)                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques . . . . .                                                                                                               | 1,4  | 1,3  | 1,5                                         | 1,3                                                          | Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen. — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.                                                                                                      |
| Transports . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,6  | 0,6  | 0,6                                         | 0,5                                                          | Vervoer.                                                                                                                                                                                                                                              |
| Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)                                                                                                                        | 0,2  | 0,2  | 0,2                                         | 0,2                                                          | Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).                                                                                                                          |
| Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) . . . . . | 4,4  | 4,0  | 4,3                                         | 3,7                                                          | Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen). |
| Autres dépenses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                            | —    | —    | —                                           | —                                                            | Andere uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                      |
| Totaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,0 | 10,8 | 12,0                                        | 10,5                                                         | Totalen.                                                                                                                                                                                                                                              |

A.B. 13.03. — *Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet.*

Repartition du crédit :

(En milliers de francs)

B.A. 13.03. — *Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

| Nature des dépenses                                                                                          | 1994 | Aard van de uitgaven                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet . . . . . | 500  | Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet. |
| Total . . . . .                                                                                              | 500  | Totaal.                                                                                     |

## 11. Cabinet de Politique générale

## 11. Kabinet van Algemeen Beleid

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

| Moyens en personnel     | 1994 | 1993 | 1992 | Bezetting in personeel |
|-------------------------|------|------|------|------------------------|
| Organique . . . . .     | —    | —    | —    | Organiek.              |
| Non organique . . . . . | —    | 39   | 39   | Niet-organiek.         |
| Total . . . . .         | —    | 39   | 39   | Totaal.                |

## 11/01 — Rémunérations

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet de Politique générale.*

## 11/01 — Bezoldigingen

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet Algemeen Beleid.*

| Emplois occupés<br>—<br>Bezette betrekkingen                                                                                              | Secteur d'origine — Sector van oorsprong         |      |                                                          |      |                                                  |      |                                                  |      | Total<br>—<br>Totaal                             |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------|------|
|                                                                                                                                           | Ministères<br>—<br>Ministeries                   |      | Autres services publics<br>—<br>Andere openbare diensten |      | Enseignement<br>—<br>Onderwijs                   |      | Secteur privé<br>—<br>Privé-sector               |      |                                                  |      |
|                                                                                                                                           | 1 <sup>er</sup> juillet 1993<br>—<br>1 juli 1993 | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet 1993<br>—<br>1 juli 1993         | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet 1993<br>—<br>1 juli 1993 | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet 1993<br>—<br>1 juli 1993 | 1994 | 1 <sup>er</sup> juillet 1993<br>—<br>1 juli 1993 | 1994 |
| (1)                                                                                                                                       | (2)                                              | (3)  | (4)                                                      | (5)  | (6)                                              | (7)  | (8)                                              | (9)  | (10)                                             | (11) |
| Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>                                                                                                    | —                                                | —    | 1                                                        | —    | —                                                | —    | —                                                | —    | 1                                                | —    |
| Chef de Cabinet adjoint. —<br><i>Adjunct-kabinetschef</i> . . . .                                                                         | —                                                | —    | —                                                        | —    | —                                                | —    | 1                                                | —    | 1                                                | —    |
| Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinets-<br/>secretaris</i> . . . . .                                                                        | 1                                                | —    | —                                                        | —    | —                                                | —    | —                                                | —    | 1                                                | —    |
| Conseiller. — <i>Adviseur</i> . . . .                                                                                                     | 1                                                | —    | —                                                        | —    | —                                                | —    | 1                                                | —    | 2                                                | —    |
| Attaché. — <i>Attaché</i> . . . . .                                                                                                       | 2                                                | —    | —                                                        | —    | —                                                | —    | 1                                                | —    | 3                                                | —    |
| Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>                                                                                                   | 5                                                | —    | 6                                                        | —    | —                                                | —    | 11                                               | —    | 22                                               | —    |
| Chauffeurs d'autos et huissiers. —<br><i>Autobestuurders en kamer-<br/>wachters</i> . . . . .                                             | 1                                                | —    | 4                                                        | —    | —                                                | —    | —                                                | —    | 5                                                | —    |
| Téléphonistes, ouvriers, nettoyeu-<br>ses et concierge. — <i>Telefonisten,<br/>werklieden, schoonmaaksters en<br/>conciërge</i> . . . . . | 1                                                | —    | 2                                                        | —    | —                                                | —    | 1                                                | —    | 4                                                | —    |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .                                                                                                        | 11                                               | —    | 13                                                       | —    | —                                                | —    | 15                                               | —    | 39                                               | —    |

| (En millions de francs)                   |      |      | (In miljoenen frank)                        |                                                              |                                          |
|-------------------------------------------|------|------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                                           | 1994 | 1993 | 1992                                        |                                                              |                                          |
|                                           |      |      | Engage-<br>ments<br>—<br>Vastleg-<br>gingen | Ordon-<br>nance-<br>ments<br>—<br>Ordon-<br>nance-<br>ringen |                                          |
| 111. Salaire proprement dit . . . .       | —    | 38,0 | 37,4                                        | 37,4                                                         | 111. Eigenlijk loon.                     |
| dont :                                    |      |      |                                             |                                                              | waarvan :                                |
| — retenues de sécurité sociale . . . .    | —    | 4,0  | 1,8                                         | 1,8                                                          | — werknemersbijdragen sociale zekerheid. |
| <i>Decomposition :</i>                    |      |      |                                             |                                                              | <i>Samenstelling :</i>                   |
| Traitements barémiques . . . . .          | —    | 29,0 | 28,3                                        | 28,3                                                         | Baremabezoldigingen.                     |
| Majoration index . . . . .                | —    | 3,4  | 2,5                                         | 2,5                                                          | Verhoging index.                         |
| Allocation de foyer et de résidence . . . | —    | 0,2  | 0,2                                         | 0,2                                                          | Haard- en standplaatstoelage.            |
| Majoration index . . . . .                | —    | —    | —                                           | —                                                            | Verhoging index.                         |
| Allocation de fin d'année . . . . .       | —    | 1,0  | 1,0                                         | 1,0                                                          | Eindejaarstoelage.                       |
| Majoration index . . . . .                | —    | 0,2  | 0,1                                         | 0,1                                                          | Verhoging index.                         |
| Allocation de Cabinet . . . . .           | —    | 3,8  | 4,8                                         | 4,8                                                          | Kabinetstoelage.                         |
| Majoration index . . . . .                | —    | 0,4  | 0,5                                         | 0,5                                                          | Verhoging index.                         |
| Totaux . . . . .                          | —    | 38,0 | 37,4                                        | 37,4                                                         | Totalen.                                 |
| 112. Allocations directes . . . . .       | —    | 3,1  | 1,6                                         | 1,6                                                          | 112. Directe toelagen.                   |
| <i>Decomposition :</i>                    |      |      |                                             |                                                              | <i>Samenstelling :</i>                   |
| Pécule de vacances . . . . .              | —    | 1,3  | 1,2                                         | 1,2                                                          | Vakantiegeld.                            |
| Allocations familiales . . . . .          | —    | 1,0  | 0,2                                         | 0,2                                                          | Kinderbijslagen.                         |
| Majoration index . . . . .                | —    | 0,8  | 0,2                                         | 0,2                                                          | Verhoging index.                         |
| Totaux . . . . .                          | —    | 3,1  | 1,6                                         | 1,6                                                          | Totalen.                                 |
| 113. Contributions patronales :           |      |      |                                             |                                                              | 113. Werkgeversbijdragen :               |
| — aux assurances sociales . . . . .       | —    | 5,5  | 3,2                                         | 3,2                                                          | — aan sociale verzekeringen.             |
| Totaux généraux . . . . .                 | —    | 46,6 | 42,2                                        | 42,2                                                         | Algemene totalen.                        |

11/02 — *Fonctionnement*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

11/02 — *Werking*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Répartition du crédit:

(En millions de francs)

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Verdeling van het krediet:

(In miljoenen frank)

|                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1994 | 1993 | 1992                                        |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |      | Engage-<br>ments<br>—<br>Vastleg-<br>gingen | Ordon-<br>nance-<br>ments<br>—<br>Ordon-<br>nance-<br>ringen |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)  | (2)  | (3)                                         | (4)                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation .                                                                                                                                                    | —    | 0,7  | 0,9                                         | 0,9                                                          | Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.                                                                                                                                          |
| Depenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.) . . . . .                                                                                                                              | —    | 1,2  | 1,3                                         | 1,3                                                          | Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).                                                                                                                       |
| Affranchissement de correspondance . .                                                                                                                                                                                                                               | —    | 0,5  | 0,5                                         | 0,5                                                          | Frankering van brieven.                                                                                                                                                                                                                              |
| Télégrammes, téléphone . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | —    | 1,6  | 1,5                                         | 1,5                                                          | Telegrammen, telefoon.                                                                                                                                                                                                                               |
| Acquisition d'ouvrages, publications et journaux . . . . .                                                                                                                                                                                                           | —    | 0,2  | 0,2                                         | 0,2                                                          | Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.                                                                                                                                                                                                    |
| Materiel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques . . . . .                                                                                                               | —    | 1,1  | 1,2                                         | 1,2                                                          | Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen. — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.                                                                                                     |
| Transports . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 | —    | 0,5  | 0,5                                         | 0,5                                                          | Vervoer.                                                                                                                                                                                                                                             |
| Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.) . . . . .                                                                                                              | —    | 0,2  | 0,2                                         | 0,2                                                          | Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).                                                                                                                         |
| Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) . . . . . | —    | 2,0  | 2,0                                         | 2,0                                                          | Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staatwerkgever in de prijs van de sociale abonnementen). |
| Autres dépenses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                            | —    | —    | —                                           | —                                                            | Andere uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Totaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     | —    | 8,0  | 8,3                                         | 8,3                                                          | Totalen.                                                                                                                                                                                                                                             |

A.B. 13.03. — *Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

B.A. 13.03. — *Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

| Nature des dépenses                                                                                          | 1994 | Aard van de uitgaven                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet . . . . . | —    | Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet. |
| Total . . . . .                                                                                              | —    | Totaal.                                                                                     |

50. Forces armées

50. Krijgsmacht

50/0 — SUBSISTANCE

50/0 — BESTAANSMIDDELEN

| Moyens en personnel     | 1994   | 1993   | 1992   | Bezetting in personeel |
|-------------------------|--------|--------|--------|------------------------|
| Organique:              |        |        |        | Organiek:              |
| — Militaires . . . . .  | 46 809 | 46 508 | 47 834 | — Militairen.          |
| — Miliciens . . . . .   | 7 362  | 24 816 | 30 509 | — Dienstplichtigen.    |
| Non organique . . . . . | —      | —      | —      | Niet-organiek.         |
| Total . . . . .         | 54 171 | 71 324 | 78 343 | Totaal.                |

50/01 — Rémunérations

50/01 — Bezoldigingen

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

A.B. 11.03. — Voir justifications globales.

B.A. 11.03. — Zie globale verantwoordingen.

A.B. 11.04. — Voir justifications globales.

B.A. 11.04. — Zie globale verantwoordingen.

Répartition des crédits par force bénéficiaire

Onderverdeling van de kredieten per krijgsmacht

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

| D.O.<br>—<br>O.A. | P | A | A.B.<br>—<br>B.A. | Interforces<br>—<br>Intermachten | Force terrestre<br>—<br>Landmacht | Force aérienne<br>—<br>Luchtmacht | Force navale<br>—<br>Zeemacht | Service médical<br>—<br>Medische dienst | Totaux<br>—<br>Totalen |
|-------------------|---|---|-------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|
| 50                | 0 | 1 | 11.03             | 5 409,9                          | 29 997,0                          | 12 430,4                          | 2 982,7                       | 2 607,6                                 | 53 427,6               |
| 50                | 0 | 1 | 11.04             | —                                | 4,2                               | 0,8                               | 0,2                           | 0,1                                     | 5,3                    |
| Total. — Totaal   |   |   |                   | 5 409,9                          | 30 001,2                          | 12 431,2                          | 2 982,9                       | 2 607,7                                 | 53 432,9               |

50/02 — Fonctionnement

50/02 — Werking

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

A.B. 12.01. — Voir justifications globales.

B.A. 12.01. — Zie globale verantwoordingen.

A.B. 12.06. — Voir justifications globales.

B.A. 12.06. — Zie globale verantwoordingen.

A.B. 12.21. — *Remploi du montant des prestations contre paiement.*

|                                                                    |   |             |
|--------------------------------------------------------------------|---|-------------|
| Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1992 . . . . . | F | 344 673 174 |
|--------------------------------------------------------------------|---|-------------|

*Engagements :*

|                                                 |   |             |
|-------------------------------------------------|---|-------------|
| Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1993 . . . . . | F | 258 334 079 |
| Recettes ajustées 1993 . . . . .                |   | 811 000 000 |
| Crédits ajustés 1993 . . . . .                  |   | 917 500 000 |
| Recettes 1994 . . . . .                         |   | 939 800 000 |
| Autorisations nouvelles 1994 . . . . .          |   | 897 200 000 |

|                                     |   |             |
|-------------------------------------|---|-------------|
| Solde au 31 décembre 1994 . . . . . | F | 194 434 079 |
|-------------------------------------|---|-------------|

*Ordonnancements :*

|                                                 |   |             |
|-------------------------------------------------|---|-------------|
| Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1993 . . . . . | F | 603 007 253 |
| Recettes ajustées 1993 . . . . .                |   | 811 000 000 |
| Crédits ajustés 1993 . . . . .                  |   | 973 700 000 |
| Recettes 1994 . . . . .                         |   | 939 800 000 |
| Autorisations nouvelles 1994 . . . . .          |   | 947 800 000 |

|                                     |   |             |
|-------------------------------------|---|-------------|
| Solde au 31 décembre 1994 . . . . . | F | 432 307 253 |
|-------------------------------------|---|-------------|

Les crédits variables inscrits à cet article correspondent au montant du remploi des sommes imputées au Budget des Voies et Moyens au profit du fonds organique pour prestations contre paiement. Les réalisations envisagées sur cet article ont pour but d'utiliser la contre-valeur du matériel et des produits cédés à des tiers (armées alliées, autres départements, etc.) ainsi que des services en tout genre fournis au profit de ces tiers, à charge du budget (frais de consommation, d'entretien, de réparation, de location, de soins médicaux y compris le traitement de grands brûlés, etc.).

A.B. 12.24. — *Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel.*

|                                                                    |   |            |
|--------------------------------------------------------------------|---|------------|
| Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1992 . . . . . | F | 15 395 654 |
|--------------------------------------------------------------------|---|------------|

*Engagements :*

|                                                 |   |            |
|-------------------------------------------------|---|------------|
| Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1993 . . . . . | F | 72 239 021 |
| Recettes ajustées 1993 . . . . .                |   | 34 500 000 |
| Crédits ajustés 1993 . . . . .                  |   | 91 500 000 |
| Recettes 1994 . . . . .                         |   | 44 000 000 |
| Autorisations nouvelles 1994 . . . . .          |   | 47 400 000 |

|                                     |   |            |
|-------------------------------------|---|------------|
| Solde au 31 décembre 1994 . . . . . | F | 11 839 021 |
|-------------------------------------|---|------------|

*Ordonnancements :*

|                                                 |   |            |
|-------------------------------------------------|---|------------|
| Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1993 . . . . . | F | 87 634 675 |
| Recettes ajustées 1993 . . . . .                |   | 34 500 000 |
| Crédits ajustés 1993 . . . . .                  |   | 30 100 000 |
| Recettes 1994 . . . . .                         |   | 44 000 000 |
| Autorisations nouvelles 1994 . . . . .          |   | 35 000 000 |

|                                     |   |             |
|-------------------------------------|---|-------------|
| Solde au 31 décembre 1994 . . . . . | F | 101 034 675 |
|-------------------------------------|---|-------------|

B.A. 12.21. — *Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling.*

|                                                               |   |             |
|---------------------------------------------------------------|---|-------------|
| Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1992 . . . . . | F | 344 673 174 |
|---------------------------------------------------------------|---|-------------|

*Vastleggingen :*

|                                       |   |             |
|---------------------------------------|---|-------------|
| Saldo op 1 januari 1993 . . . . .     | F | 258 334 079 |
| Aangepaste ontvangsten 1993 . . . . . |   | 811 000 000 |
| Aangepaste kredieten 1993 . . . . .   |   | 917 500 000 |
| Ontvangsten 1994 . . . . .            |   | 939 800 000 |
| Nieuwe machtigingen 1994 . . . . .    |   | 897 200 000 |

|                                     |   |             |
|-------------------------------------|---|-------------|
| Saldo op 31 december 1994 . . . . . | F | 194 434 079 |
|-------------------------------------|---|-------------|

*Ordonnanceringen :*

|                                       |   |             |
|---------------------------------------|---|-------------|
| Saldo op 1 januari 1993 . . . . .     | F | 603 007 253 |
| Aangepaste ontvangsten 1993 . . . . . |   | 811 000 000 |
| Aangepaste kredieten 1993 . . . . .   |   | 973 700 000 |
| Ontvangsten 1994 . . . . .            |   | 939 800 000 |
| Nieuwe machtigingen 1994 . . . . .    |   | 947 800 000 |

|                                     |   |             |
|-------------------------------------|---|-------------|
| Saldo op 31 december 1994 . . . . . | F | 432 307 253 |
|-------------------------------------|---|-------------|

Op dit artikel worden de variabele kredieten ingeschreven overeenstemmend met het bedrag van de wederbelegging van de sommen die werden aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting ten gunste van het organiek fonds voor prestaties tegen betaling. De op dit artikel overwogen verrichtingen hebben tot doel de tegenwaarde te gebruiken van het materieel en van de produkten die aan derden (geallieerde legers, andere departementen, enz.) worden afgestaan, alsmede van de diensten allerhande die door Landsverdediging ten behoeve van deze derden werden gepresteerd ten laste van de begroting (verbruiks-, onderhouds-, herstellings- en huurkosten, medische verzorging met inbegrip van de verzorging van de personen met ernstige brandwonden, enz.)

B.A. 12.24. — *Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel.*

|                                                               |   |            |
|---------------------------------------------------------------|---|------------|
| Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1992 . . . . . | F | 15 395 654 |
|---------------------------------------------------------------|---|------------|

*Vastleggingen :*

|                                       |   |            |
|---------------------------------------|---|------------|
| Saldo op 1 januari 1993 . . . . .     | F | 72 239 021 |
| Aangepaste ontvangsten 1993 . . . . . |   | 34 500 000 |
| Aangepaste kredieten 1993 . . . . .   |   | 91 500 000 |
| Ontvangsten 1994 . . . . .            |   | 44 000 000 |
| Nieuwe machtigingen 1994 . . . . .    |   | 47 400 000 |

|                                     |   |            |
|-------------------------------------|---|------------|
| Saldo op 31 december 1994 . . . . . | F | 11 839 021 |
|-------------------------------------|---|------------|

*Ordonnanceringen :*

|                                       |   |            |
|---------------------------------------|---|------------|
| Saldo op 1 januari 1993 . . . . .     | F | 87 634 675 |
| Aangepaste ontvangsten 1993 . . . . . |   | 34 500 000 |
| Aangepaste kredieten 1993 . . . . .   |   | 30 100 000 |
| Ontvangsten 1994 . . . . .            |   | 44 000 000 |
| Nieuwe machtigingen 1994 . . . . .    |   | 35 000 000 |

|                                     |   |             |
|-------------------------------------|---|-------------|
| Saldo op 31 december 1994 . . . . . | F | 101 034 675 |
|-------------------------------------|---|-------------|

Les crédits variables inscrits à cet article correspondent au montant du emploi des sommes imputées au Budget des Voies et Moyens au profit du fonds organique pour prestations contre paiement, provenant des paiements effectués par le personnel en contrepartie de la fourniture d'habillement et d'équipement. Ce emploi a pour objet la reconstitution des stocks diminués par suite des livraisons effectuées.

A.B. 12.33. — *Dépenses pour achats courants de biens et de services.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

Op dit artikel worden de variabele kredieten ingeschreven overeenstemmend met het bedrag van de wederbelegging van de sommen die werden aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting ten gunste van het organiek fonds voor prestaties tegen betaling voortvloeiend uit de betalingen gedaan door leden van het personeel voor leveringen van kledij en uitrusting. Deze wederbelegging heeft tot doel de als gevolg van de uitgevoerde leveringen ingeteerde stocks opnieuw aan te leggen.

B.A. 12.33. — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Divisions organiques — <i>Organisatie-afdelingen</i> |                 |                             |                             |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | D.O./O.A.<br>50                                      | D.O./O.A.<br>60 | D.O.<br>— P<br>O.A.<br>70 4 | D.O.<br>— P<br>O.A.<br>70 5 | D.O./O.A.<br>70 |                      |
| 1. Matériel hospitalier et médical. — <i>Hospitaal- en medisch materieel</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 201 000                                              | —               | —                           | —                           | —               | 201 000              |
| 2. Rémunération d'experts et de techniciens, étrangers à l'administration (à l'exclusion des experts et techniciens en matière d'informatique) et de membres des comités consultatifs, y compris les dépenses corrélatives aux prestations des intéressés (mobiliér, matériel, fournitures, etc.). — <i>Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici (met uitzondering van de deskundigen en technici inzake informatica) en van de leden der raadgevende comités, met inbegrip van de uitgaven in verband met de prestaties van de belanghebbenden (meubilair, materieel, leveringen, enz.)</i> . . . . . | 9 657                                                | —               | 550                         | —                           | 550             | 10 207               |
| 3. Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant. — <i>Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 30                                                   | —               | —                           | —                           | —               | 30                   |
| 4. Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat (avocats, experts, etc.). — <i>Reis- en verblijfkosten van niet tot de Staatsdiensten behorende personen (advocaten, deskundigen, enz.)</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 200                                                  | 700             | —                           | —                           | —               | 900                  |
| 5. Allocation au magistrat, président de la commission chargée de statuer en matière d'indemnités d'accidents aéronautiques. — <i>Toelage aan de magistraat, voorzitter van de commissie belast met de uitspraak inzake vergoedingen wegens luchtvaartongevallen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5                                                    | —               | —                           | —                           | —               | 5                    |
| 6. Contrats à passer avec des organismes civils, essais et analyses dans les laboratoires civils. — <i>Met burgerinstellingen af te sluiten overeenkomsten, proeven en analyses in burgerlaboratoria</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4 140                                                | —               | —                           | —                           | —               | 4 140                |
| 7. Frais de correspondance par la poste. — <i>Onkosten voor correspondentie per post</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 81 400                                               | 1 800           | —                           | —                           | —               | 83 200               |
| 8. Télégrammes, téléphone et télex. — <i>Telegrammen, telefoon en telex</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 167 141                                              | —               | 2 880                       | —                           | 2 880           | 170 021              |
| 9. Vidanges. — <i>Ruiming</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 132 642                                              | —               | 1 550                       | —                           | 1 550           | 134 192              |
| 10. Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — <i>Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 111 488                                              | 18 800          | 5 100                       | —                           | 5 100           | 135 388              |
| 11. Ouvrages, publications et journaux. — <i>Werken, publikaties en dagbladen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 72 836                                               | 1 425           | 2 700                       | —                           | 2 700           | 76 961               |

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br><i>Aard van de uitgaven</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Divisions organiques — <i>Organisatie-afdelingen</i> |           |                     |                     |           | Total<br>—<br><i>Totaal</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------|---------------------|---------------------|-----------|-----------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | D.O./O.A.                                            | D.O./O.A. | D.O.                | D.O.                | D.O./O.A. |                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50                                                   | 60        | — P<br>O.A.<br>70 4 | — P<br>O.A.<br>70 5 | 70        |                             |
| 12. Location de matériel, à l'exclusion du matériel relatif à l'informatique. — <i>Huur van materieel, met uitzondering van het materieel met betrekking tot de informatica</i> . . . . .                                                                                                                                                                       | 4 872                                                | —         | 200                 | —                   | 200       | 5 072                       |
| 13. Distinctions honorifiques. — <i>Eervolle onderscheidingen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 60                                                   | —         | —                   | —                   | —         | 60                          |
| 14. Publications du département. — <i>Publikaties van het departement</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             | 23 000                                               | —         | —                   | —                   | —         | 23 000                      |
| 15. Formation professionnelle. — <i>Beroepsscholing</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 139 090                                              | 555       | 1 470               | —                   | 1 470     | 141 115                     |
| 16. Location et entretien du matériel de traitement de l'information et dépenses connexes. — <i>Huur en onderhoud van informatieverwerkend materieel en bijbehorende uitgaven</i> . . . . .                                                                                                                                                                     | 327 943                                              | —         | 9 205               | —                   | 9 205     | 337 148                     |
| 17. Frais de logement de militaires soldés. — <i>Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                | —                                                    | —         | —                   | —                   | —         | —                           |
| 18. Vivres et frais divers en rapport avec les vivres (frais de stockage, de panification, etc.). — <i>Levensmiddelen en allerhande kosten in verband met de voeding (opslagkosten, bakkosten, enz.)</i> . . . . .                                                                                                                                              | 100                                                  | —         | —                   | —                   | —         | 100                         |
| 19. Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés. — <i>Leveringen gedaan door burger- of aangenomen apothekers</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                     | 33 000                                               | —         | —                   | —                   | —         | 33 000                      |
| 20. Produits chimiques, produits détergents et produits d'entretien. — <i>Scheikundige producten, reinigings- en onderhoudsprodukten</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                              | 194 550                                              | 400       | 350                 | —                   | 350       | 195 300                     |
| 21. Produits et fournitures divers pour études, analyses, expériences, applications chimiques, etc. — <i>Allerhande stoffen en benodigdheden voor studiën, onderzoek, proeven, scheikundige toepassingen, enz.</i> . . . . .                                                                                                                                    | 40 990                                               | —         | 2 850               | —                   | 2 850     | 43 840                      |
| 22. Matières premières et petit matériel destinés à la formation professionnelle des volontaires et à l'éducation professionnelle et culturelle des miliciens. — <i>Grondstoffen en klein materieel bestemd voor de beroepsvorming van de vrijwilligers en voor de beroeps- en culturele opvoeding van de miliciens</i> . . . . .                               | 4 270                                                | —         | —                   | —                   | —         | 4 270                       |
| 23. Achat de cartes terrestres, aéronautiques et marines; publications nautiques. — <i>Aankoop van land-, luchtvaart- en zeekaarten; zeevaartpublikaties.</i> . . . .                                                                                                                                                                                           | 57 045                                               | —         | —                   | —                   | —         | 57 045                      |
| 24. Frais d'assurance. — <i>Verzekeringskosten</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 40                                                   | —         | 40                  | —                   | 40        | 80                          |
| 25. Nourriture pour chiens. — <i>Voedsel voor honden</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10 340                                               | —         | —                   | —                   | —         | 10 340                      |
| 26. Achat et entretien des animaux de laboratoire. — <i>Aankoop en onderhoud van laboratoriumdieren</i>                                                                                                                                                                                                                                                         | 220                                                  | —         | —                   | —                   | —         | 220                         |
| 27. Entretien du matériel anti-incendie. — <i>Onderhoud van het brandweermaterieel</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                | 18 270                                               | —         | —                   | —                   | —         | 18 270                      |
| 28. Achat de piles sèches. — <i>Aankoop van droge batterijen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20 350                                               | —         | —                   | —                   | —         | 20 350                      |
| 29. Frais de cours pour volontaires et miliciens. — <i>Cursuskosten voor vrijwilligers en miliciens</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                               | 750                                                  | —         | —                   | —                   | —         | 750                         |
| 30. Participation et organisation de manifestations sportives, compétitions, open-doors, fastes d'unités, visites d'autorités militaires et civiles, relations publiques. — <i>Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties, wedstrijden, open-doors, eenheidsfeesten, bezoeken van militaire en burgerlijke autoriteiten, public relations</i> . . . . . | 26 002                                               | —         | 3 255               | —                   | 3 255     | 29 257                      |

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                 | Divisions organiques — Organisatie-afdelingen |           |                  |                  |           | Total<br>—<br>Totaal |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------|------------------|------------------|-----------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | D.O./O.A.                                     | D.O./O.A. | D.O.             | D.O.             | D.O./O.A. |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 50                                            | 60        | — P<br>O.A. 70 4 | — P<br>O.A. 70 5 | 70        |                      |
| 31. Droit d'entrée aux bassins de natation. — <i>Toe-<br/>gangsrecht tot zwembaden</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                         | 19 675                                        | —         | —                | —                | —         | 19 675               |
| 32. Organisation de conférences, symposiums et collo-<br>ques à caractère international. — <i>Organisatie van<br/>voordrachten, symposia en colloquia met interna-<br/>tionaal karakter</i> . . . . .                                                                                                                    | 2 100                                         | —         | 650              | —                | 650       | 2 750                |
| 33. Hospitalisation dans des établissements civils. —<br><i>Verpleging in burgerhospitalen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                 | 175 500                                       | —         | —                | —                | —         | 175 500              |
| 34. Prothèses dentaires et chirurgicales, voiturettes<br>pour invalides, transformation et entretien d'auto-<br>mobiles d'invalides. — <i>Tandprothesen en heekun-<br/>dige prothesen, wagentjes voor invaliden, aanpas-<br/>sing en onderhoud van autovoertuigen van inva-<br/>liden</i> . . . . .                      | 30 000                                        | —         | —                | —                | —         | 30 000               |
| 35. Frais spéciaux pour funérailles de militaires<br>appointés et agents civils du Département. — <i>Spe-<br/>ciale begrafeniskosten voor weddestrekkende mili-<br/>tair en voor burgerambtenaren van het Departement</i> . . . . .                                                                                      | 1 000                                         | —         | —                | —                | —         | 1 000                |
| 36. Frais de funérailles, y compris les frais spéciaux,<br>pour militaires soldes et militaires non de carrière.<br>— <i>Begraveniskosten, met inbegrip van de speciale<br/>kosten, voor soldijtrekkende militairen en voor<br/>niet-beroepsmilitairen</i> . . . . .                                                     | 600                                           | —         | —                | —                | —         | 600                  |
| 37. Publicité pour le recrutement de volontaires de<br>carrière. — <i>Publiciteit voor de aanwerving van<br/>beroepsvrijwilligers</i> . . . . .                                                                                                                                                                          | 35 173                                        | —         | —                | —                | —         | 35 173               |
| 38. Emissions radiodiffusées et télévisées au profit des<br>Forces armées. — <i>Radio- en televisieuitzendingen<br/>ten voordele van de strijdkrachten</i> . . . . .                                                                                                                                                     | 3 460                                         | —         | —                | —                | —         | 3 460                |
| 39. Allocation de logement. — <i>Huisvestingstoelage</i>                                                                                                                                                                                                                                                                 | 11 939                                        | —         | —                | —                | —         | 11 939               |
| 40. Frais de réception et de représentation. — <i>Receptie-<br/>en representatiekosten</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                     | 3 870                                         | 70        | —                | —                | —         | 3 940                |
| 41. Achat d'habillement et d'équipement individuel. —<br><i>Aankoop van kleding en individuele uitrusting</i>                                                                                                                                                                                                            | 687 252                                       | 150       | —                | —                | —         | 687 402              |
| 42. Remunération d'experts et de techniciens en<br>matière d'informatique, étrangers à l'administra-<br>tion. — <i>Bezoldiging van niet tot de administratie<br/>behorende deskundigen en technici inzake infor-<br/>matica</i> . . . . .                                                                                | 96 230                                        | —         | —                | —                | —         | 96 230               |
| 43. Crédits spéciaux de recherche scientifique. — <i>Bij-<br/>zondere kredieten voor wetenschappelijk onder-<br/>zoek</i> . . . . .                                                                                                                                                                                      | —                                             | —         | —                | 50 000           | 50 000    | 50 000               |
| 44. Rations de vivres de réserve conditionnées. —<br><i>Geconditioneerde levensmiddelen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 15 100                                        | —         | —                | —                | —         | 15 100               |
| 45. Stationnement en R.F.A. — Service de santé. —<br><i>Stationering in de B.R.D. — Gezondheidsdienst</i>                                                                                                                                                                                                                | 113 500                                       | —         | —                | —                | —         | 113 500              |
| 46. Stationnement en R.F.A. — Exploitation du réseau<br>de transmission territoriale, frais de correspon-<br>dances et prestations de la Bundespost. — <i>Statione-<br/>ring in de B.R.D. — Exploitatie van het territoriaal<br/>transmissienet, briefwisselingskosten en prestaties<br/>van de Bundespost</i> . . . . . | 31 103                                        | —         | —                | —                | —         | 31 103               |
| 47. Stationnement en R.F.A. — Transport. — <i>Station-<br/>nering in de B.R.D. — Vervoer</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                   | 125 900                                       | —         | —                | —                | —         | 125 900              |

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                  | Divisions organiques — Organisatie-afdelingen |                 |                             |                             |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                           | D.O./O.A.<br>50                               | D.O./O.A.<br>60 | D.O.<br>— P<br>O.A.<br>70 4 | D.O.<br>— P<br>O.A.<br>70 5 | D.O./O.A.<br>70 |                      |
| 48. Stationnement en R.F.A. — Divers. — <i>Stationering in de B.R.D. — Allerlei</i> . . . . .                                                                             | —                                             | —               | —                           | —                           | —               | —                    |
| 49. Stationnement en R.F.A. — Renouvellement du mobilier pour les familles. — <i>Stationering in de B.R.D. — Vernieuwing van het meubilair voor de families</i> . . . . . | 10 000                                        | —               | —                           | —                           | —               | 10 000               |
| 50. Achat d'équipement. — <i>Aankoop van uitrusting</i> . . . . .                                                                                                         | 201 267                                       | —               | —                           | —                           | —               | 201 267              |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .                                                                                                                                        | 3 245 100                                     | 23 900          | 30 800                      | 50 000                      | 80 800          | 3 349 800            |

A.B. 12.37. — Dépenses pour entretien des installations militaires.

B.A. 12.37. — Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.

Répartition du crédit:

Verdeling van het krediet:

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                               | Divisions organiques — Organisatie-afdelingen |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                        | D.O./O.A.<br>50                               | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 1. Entretien des bâtiments. — <i>Onderhoud van de gebouwen</i> . . . . .                                                                                                                               | 1 337 780                                     | 1 000           | 28 000          | —               | —               | 1 366 780            |
| 2. Entretien des raccordements ferrés. — <i>Onderhoud van de verbindingssporen</i> . . . . .                                                                                                           | 14 120                                        | —               | —               | —               | —               | 14 120               |
| 3. Entretien de réseaux et d'installations téléphoniques, y compris les réseaux OTAN. — <i>Onderhoud van telefoonnetten en telefooninstallaties, met inbegrip van de NAVO-netten</i> . . . . .         | 36 000                                        | —               | —               | —               | —               | 36 000               |
| 4. Entretien agricole et forestier. — <i>Land- en bosbouwkundig onderhoud</i> . . . . .                                                                                                                | 28 400                                        | —               | —               | —               | —               | 28 400               |
| 5. Dragage. — <i>Uitbaggering</i> . . . . .                                                                                                                                                            | 6 000                                         | —               | —               | —               | —               | 6 000                |
| 6. Gros entretien de routes, aires, pistes et murs de quai. — <i>Groot onderhoud van wegen, vloeren, startbanen en kaaimuren</i> . . . . .                                                             | 85 000                                        | —               | —               | —               | —               | 85 000               |
| 7. Dépenses pour bâtiments et sites inventoriés. — <i>Uitgaven voor geïnventariseerde gebouwen en (natuur)monumenten</i> . . . . .                                                                     | 300                                           | —               | —               | —               | —               | 300                  |
| 8. Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail. — <i>Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing van de werkplaatsen</i> . . . . . | 4 820                                         | —               | —               | —               | —               | 4 820                |
| 9. Stationnement en R.F.A. — Entretien des bâtiments. — <i>Stationering in de B.R.D. — Onderhoud van de gebouwen</i> . . . . .                                                                         | 4 570                                         | —               | —               | —               | —               | 4 570                |
| 10. Travaux au ou achat et entretien du matériel de télécommunications. — <i>Werken aan of aankoop en onderhoud van het televerbindingsmaterieel</i> . . . . .                                         | 24 510                                        | —               | —               | —               | —               | 24 510               |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .                                                                                                                                                                     | 1 541 500                                     | 1 000           | 28 000          | —               | —               | 1 570 500            |

A.B. 12.38. — *Dépenses pour entretien des installations militaires.*

Engagements restant encore à honorer au  
31 décembre 1991 . . . . . F 233 100 000

*Engagements :*

Engagements 1992 . . . . . F 400 459 630  
Crédits ajustés 1993 . . . . . 317 000 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . 260 000 000

Total . . . . . F 977 459 630

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1992 . . . . . F 401 000 000  
Crédits ajustés 1993 . . . . . 329 000 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . 270 000 000

Total . . . . . F 1 000 000 000

Les autorisations nouvelles concernent les dépenses communes à la Force terrestre, à la Force aérienne et au Service médical.

Répartition des crédits par force bénéficiaire

(En millions de francs)

| D.O.<br>—<br>O.A.     | P | A | A.B.<br>—<br>B.A. | Interforces<br>—<br>intermachten | Force terrestre<br>—<br>Landmacht | Force aérienne<br>—<br>Luchtmacht | Force navale<br>—<br>Zeemacht | Service médical<br>—<br>Medische dienst | Totaux<br>—<br>Totalen |
|-----------------------|---|---|-------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|
| 50                    | 0 | 2 | 12.01             | 1 114,9                          | 2 234,2                           | 742,4                             | 185,5                         | 357,8                                   | 4 634,8                |
| 50                    | 0 | 2 | 12.06             | 791,3                            | —                                 | —                                 | —                             | —                                       | 791,3                  |
| 50                    | 0 | 2 | 12.33             | 759,2                            | 1 110,5                           | 574,2                             | 108,5                         | 692,7                                   | 3 245,1                |
| 50                    | 0 | 2 | 12.37             | 1 240,2                          | 157,1                             | 96,3                              | 7,4                           | 40,5                                    | 1 541,5                |
| 50                    | 0 | 2 | 12.38             | 255,0                            | 15,0                              | —                                 | —                             | —                                       | 270,0                  |
| Total. — Totaal . . . |   |   |                   | 4 160,6                          | 3 516,8                           | 1 412,9                           | 301,4                         | 1 091,0                                 | 10 482,7               |

50/1 — ENTRAINEMENT

50/11 — Force terrestre

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — *Justification en 50/12.*

B.A. 12.38. — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december  
1991 . . . . . F 233 100 000

*Vastleggingen :*

Vastleggingen 1992 . . . . . F 400 459 630  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 317 000 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . 260 000 000

Totaal . . . . . F 977 459 630

*Ordonnancerings :*

Ordonnancerings 1992 . . . . . F 401 000 000  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 329 000 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . 270 000 000

Totaal . . . . . F 1 000 000 000

De nieuwe machtigingen betreffen de uitgaven gemeenschappelijk voor de Landmacht, de Luchtmacht en de Medische Dienst.

Onderverdeling van de kredieten per krijgsmacht

(In miljoenen frank)

50/1 — TRAINING

50/11 — Landmacht

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — *Verantwoording in 50/12.*

A.B. 12.36. — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.*Engagements restant encore à honorer au  
31 décembre 1991 . . . . . F 2 078 230 982*Engagements :*Engagements 1992 . . . . . F 786 929 300  
Crédits ajustés 1993 . . . . . 1 407 600 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . 1 141 300 000  
Total . . . . . F 3 335 829 300*Ordonnancements :*Ordonnancements 1992 . . . . . F 1 263 429 234  
Crédits ajustés 1993 . . . . . 946 500 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . 1 027 800 000  
Total . . . . . F 3 237 729 234

Le présent article couvre les dépenses relatives aux munitions pour l'entraînement, y compris les munitions expérimentales, les explosifs et les accessoires, ainsi que les dépenses d'utilisation de moyens de transport pour lesquelles les contrats conclus ne peuvent être couverts par des crédits non dissociés.

50/12 — *Force aérienne*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.*

Repartition du crédit :

(En milliers de francs)

B.A. 12.36. — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.*Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december  
1991 . . . . . F 2 078 230 982*Vastleggingen :*Vastleggingen 1992 . . . . . F 786 929 300  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 1 407 600 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . 1 141 300 000  
Totaal . . . . . F 3 335 829 300*Ordonnancerings :*Ordonnancerings 1992 . . . . . F 1 263 429 234  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 946 500 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . 1 027 800 000  
Totaal . . . . . F 3 237 729 234

Dit artikel dekt de uitgaven die betrekking hebben op oefenmunitie, inbegrepen proefmunitie, springstoffen en toebehoren evenals uitgaven in verband met het gebruik van vervoermiddelen waarvoor contracten met niet-gesplitste kredieten niet kunnen worden afgesloten.

50/12 — *Luchtmacht*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                        | Activités — Activiteiten |        |        |                   |        |        | Total<br>article<br>—<br>Totaal<br>artikel |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|--------|-------------------|--------|--------|--------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                 | D.O.<br>—<br>O.A.        | P<br>— | A<br>— | D.O.<br>—<br>O.A. | P<br>— | A<br>— |                                            |
|                                                                                                                                                                 | 50                       | 1      | 1      | 50                | 1      | 2      |                                            |
| 1. Dépenses de consommation énergétique (voir détails ci-après). — <i>Uitgaven voor energieverbruik (zie detail hierna)</i> . . . . .                           | 419 817                  |        |        | 817 839           |        |        | 1 351 156                                  |
| 2. Entretien du matériel volant. — <i>Onderhoud van het luchtvaartmaterieel</i> . . . . .                                                                       | 42 197                   |        |        | 3 623 000         |        |        | 3 687 277                                  |
| 3. Entretien du matériel naval et du matériel d'équipement naval. — <i>Onderhoud van het zeevaartmaterieel en het scheepvaarttoerustingsmaterieel</i> . . . . . | —                        |        |        | 643 520           |        |        | 643 520                                    |
| 4. Entretien des véhicules de combat. — <i>Onderhoud van de gevechtsvoertuigen</i> . . . . .                                                                    | 808 750                  |        |        | —                 |        |        | 808 750                                    |
| 5. Entretien des véhicules de transport. — <i>Onderhoud van de transportvoertuigen</i> . . . . .                                                                | 830 363                  |        |        | 126 700           |        |        | 979 503                                    |
| 6. Entretien des véhicules du génie. — <i>Onderhoud van de genievoertuigen</i> . . . . .                                                                        | 33 800                   |        |        | 1 150             |        |        | 34 950                                     |

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                  | Activités — Activiteiten |   |   |           |   |   |         |   |   |        | Total<br>article<br>—<br>Totaal<br>artikel |   |        |   |   |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---|---|-----------|---|---|---------|---|---|--------|--------------------------------------------|---|--------|---|---|-----------|
|                                                                                                                                                                           | D.O.                     |   |   | D.O.      |   |   | D.O.    |   |   | D.O.   |                                            |   |        |   |   |           |
|                                                                                                                                                                           | —                        | P | A | —         | P | A | —       | P | A | —      |                                            | P | A      |   |   |           |
|                                                                                                                                                                           | O.A.                     |   |   | O.A.      |   |   | O.A.    |   |   | O.A.   |                                            |   |        |   |   |           |
|                                                                                                                                                                           | 50                       | 1 | 1 | 50        | 1 | 2 | 50      | 1 | 3 | 50     | 1                                          | 4 | 50     | 1 | 5 |           |
| 7. Entretien de l'armement. — <i>Onderhoud van de<br/>bewapening</i> . . . . .                                                                                            | 163 847                  |   |   | 6 475     |   |   | 1 750   |   |   | 760    |                                            |   | —      |   |   | 172 832   |
| 8. Entretien du matériel électronique, de transmission<br>et de chiffrement. — <i>Onderhoud van het elektro-<br/>nisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel</i> | 170 963                  |   |   | 186 000   |   |   | 12 800  |   |   | —      |                                            |   | 10 900 |   |   | 380 663   |
| 9. Entretien du matériel et des matériaux du génie.<br>— <i>Onderhoud van het geniematerieel en de genie-<br/>materialen</i> . . . . .                                    | 31 850                   |   |   | —         |   |   | —       |   |   | —      |                                            |   | —      |   |   | 31 850    |
| 10. Entretien du matériel hospitalier et médico-chirur-<br>gical. — <i>Onderhoud van het hospitaalmaterieel en<br/>het medisch en heelkundig materieel</i> . . . . .      | —                        |   |   | 436       |   |   | —       |   |   | 50 000 |                                            |   | —      |   |   | 50 436    |
| 11. Entretien du matériel N.B.C. — <i>Onderhoud van<br/>het N.B.C.-materieel</i> . . . . .                                                                                | 2 010                    |   |   | 2 650     |   |   | 100     |   |   | 1 000  |                                            |   | —      |   |   | 5 760     |
| 12. Entretien des engins guidés et de leur matériel de<br>lancement. — <i>Onderhoud van de geleide tuigen en<br/>hun lanceermaterieel</i> . . . . .                       | 7 000                    |   |   | 12 000    |   |   | 700     |   |   | —      |                                            |   | —      |   |   | 19 700    |
| 13. Munitions d'entraînement. — <i>Oefenmunitie</i> . . . . .                                                                                                             | 1 670                    |   |   | 1 000     |   |   | —       |   |   | —      |                                            |   | —      |   |   | 2 670     |
| 14. Frais d'atterrissage. — <i>Landingskosten</i> . . . . .                                                                                                               | —                        |   |   | 13 000    |   |   | —       |   |   | —      |                                            |   | —      |   |   | 13 000    |
| 15. Frais de remorquage et de pilotage, etc. — <i>Sleep-<br/>en loodskosten, enz.</i> . . . . .                                                                           | —                        |   |   | —         |   |   | 25 000  |   |   | —      |                                            |   | —      |   |   | 25 000    |
| 16. Frais de remorquage de cibles destinées au tir anti-<br>aérien. — <i>Sleepkosten van schietschijven bestemd<br/>voor het luchtdoelschieten</i> . . . . .              | 9 980                    |   |   | 53 000    |   |   | —       |   |   | —      |                                            |   | —      |   |   | 62 980    |
| 17. Utilisation d'installations étrangères. — <i>Gebruik<br/>van vreemde installaties</i> . . . . .                                                                       | 108 353                  |   |   | 151 700   |   |   | —       |   |   | —      |                                            |   | —      |   |   | 260 053   |
| 18. Dépenses communes de fonctionnement du Camp<br>de Vogelsang. — <i>Gemeenschappelijke werkingsuit-<br/>gaven van het Kamp van Vogelsang</i> . . . . .                  | 133 000                  |   |   | —         |   |   | —       |   |   | —      |                                            |   | —      |   |   | 133 000   |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .                                                                                                                                        | 2 763 600                |   |   | 4 993 800 |   |   | 810 600 |   |   | 80 700 |                                            |   | 14 400 |   |   | 8 663 100 |

| Depenses de consommation énergétique: | Uitgaven voor energieverbruik:     |                               |                                     |                                             |
|---------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|
| (En francs)                           | (In frank)                         |                               |                                     |                                             |
| Nature<br>—<br>Aard                   | 1994 <sup>(1)</sup>                | 1993 <sup>(1)</sup>           |                                     | 1992 <sup>(2)</sup>                         |
|                                       | Sollicité<br>—<br>Aange-<br>vraagd | Ajusté<br>—<br>Aange-<br>past | Initial<br>—<br>Oorspron-<br>kelijk | Réalisations<br>—<br>Verwezen-<br>lijkingen |
| (1)                                   | (2)                                | (3)                           | (4)                                 | (5)                                         |

1. Carburants pour véhicules et engins terrestres. — *Brandstoffen voor voertuigen en toestellen te land:*

|                                                                                                                  |             |             |             |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Mogas (Belgique). — <i>Mogas (België)</i>                                                                        |             |             |             |             |
| L. . . . .                                                                                                       | 3 037 000   | 6 874 085   | 6 324 948   | 4 543 044   |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                                                                            | 82 606 400  | 182 163 246 | 167 611 112 | 115 847 614 |
| P.U. (F/I). — <i>E.P. (F/I)</i> . . . . .                                                                        | 27,20       | 26,50       | 26,50       | 25,50       |
| Mogas (Transit et Forces belges en Allemagne). — <i>Mogas (Transit en Belgische Strijdkrachten in Duitsland)</i> |             |             |             |             |
| L. . . . .                                                                                                       | 939 000     | 4 467 462   | 4 110 578   | 5 016 372   |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                                                                            | 8 037 840   | 35 650 346  | 32 802 414  | 32 857 235  |
| P.U. (F/I). — <i>E.P. (F/I)</i> . . . . .                                                                        | 8,56        | 7,98        | 7,98        | 6,55        |
| Dieso (Belgique). — <i>Dieso (België)</i>                                                                        |             |             |             |             |
| L. . . . .                                                                                                       | 10 522 332  | 9 646 728   | 8 876 098   | 7 404 134   |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                                                                            | 249 379 268 | 224 768 753 | 206 813 073 | 141 418 964 |
| P.U. (F/I). — <i>E.P. (F/I)</i> . . . . .                                                                        | 23,70       | 23,30       | 23,30       | 19,10       |
| Dieso (Transit et Forces belges en Allemagne). — <i>Dieso (Transit en Belgische Strijdkrachten in Duitsland)</i> |             |             |             |             |
| L. . . . .                                                                                                       | 4 677 000   | 7 696 449   | 7 081 617   | 7 890 088   |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                                                                            | 39 894 810  | 63 110 882  | 58 069 261  | 52 705 785  |
| P.U. (F/I). — <i>E.P. (F/I)</i> . . . . .                                                                        | 8,53        | 8,20        | 8,20        | 6,68        |
| Super (Belgique). — <i>Super (België)</i>                                                                        |             |             |             |             |
| L. . . . .                                                                                                       | 857 001     | 872 914     | 803 181     | 877 993     |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                                                                            | 26 395 631  | 25 401 788  | 23 372 563  | 24 232 620  |
| P.U. (F/I). — <i>E.P. (F/I)</i> . . . . .                                                                        | 30,80       | 29,10       | 29,10       | 27,60       |
| Super (Transit et Forces belges en Allemagne). — <i>Super (Transit en Belgische Strijdkrachten in Duitsland)</i> |             |             |             |             |
| L. . . . .                                                                                                       | 80 000      | 201 448     | 185 355     | 1 289 051   |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                                                                            | 925 600     | 2 044 695   | 1 881 354   | 10 608 889  |
| P.U. (F/I). — <i>E.P. (F/I)</i> . . . . .                                                                        | 11,57       | 10,15       | 10,15       | 8,23        |
| Lubrifiants et ingrédients. — <i>Smeermiddelen en ingrediënten</i>                                               | 38 605 152  | 46 433 576  | 42 724 224  | 61 916 574  |
| Frais de stockage. — <i>Kosten voor opslag</i> . . . . .                                                         | 22 966 300  | 28 583 388  | 26 300 000  | 27 009 097  |

2. Carburants pour avions et hélicoptères. — *Brandstof voor vliegtuigen en helikopters:*

|                                           |             |             |             |             |
|-------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| JP1 (Belgique). — <i>JP1 (België)</i>     |             |             |             |             |
| L. . . . .                                | 57 085 000  | 56 712 090  | 52 181 637  | 65 688 085  |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .     | 387 036 300 | 439 518 696 | 404 407 690 | 423 031 268 |
| P.U. (F/I). — <i>E.P. (F/I)</i> . . . . . | 6,78        | 7,75        | 7,75        | 6,44        |

| (En francs)                                                        |                                    | (In frank)                    |                                     |                                             |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|
| Nature<br>—<br>Aard                                                | 1994 <sup>(1)</sup>                | 1993 <sup>(1)</sup>           |                                     | 1992 <sup>(2)</sup>                         |
|                                                                    | Sollicité<br>—<br>Aange-<br>vraagd | Ajusté<br>—<br>Aange-<br>past | Initial<br>—<br>Oorspron-<br>kelijk | Réalisations<br>—<br>Verwezen-<br>lijkingen |
| (1)                                                                | (2)                                | (3)                           | (4)                                 | (5)                                         |
| JP1 (Transit)                                                      |                                    |                               |                                     |                                             |
| L. . . . .                                                         | 14 457 767                         | 12 437 517                    | 11 443 945                          | 13 868 447                                  |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                              | 98 023 660                         | 80 719 489                    | 74 271 202                          | 76 276 457                                  |
| P.U. (F/I). — E.P. (F/I) . . . . .                                 | 6,78                               | 6,49                          | 6,49                                | 5,50                                        |
| JP1 (Etranger). — JP1 ( <i>Buitenland</i> )                        |                                    |                               |                                     |                                             |
| L. . . . .                                                         | 21 329 720                         | 26 072 229                    | 23 989 446                          | 27 641 566                                  |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                              | 232 493 948                        | 256 029 289                   | 235 576 357                         | 276 415 655                                 |
| P.U. (F/I). — E.P. (F/I) . . . . .                                 | 10,90                              | 9,82                          | 9,82                                | 10,00                                       |
| 100/130 AV Gas (Belgique). — 100/130 AV Gas ( <i>België</i> )      |                                    |                               |                                     |                                             |
| L. . . . .                                                         | 561 738                            | 560 615                       | 515 830                             | 545 594                                     |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                              | 20 132 690                         | 18 791 816                    | 17 290 629                          | 18 173 749                                  |
| P.U. (F/I). — E.P. (F/I) . . . . .                                 | 35,84                              | 33,52                         | 33,52                               | 33,31                                       |
| 100/130 AV Gas (Transit)                                           |                                    |                               |                                     |                                             |
| L. . . . .                                                         | 33 328                             | 37 078                        | 34 116                              | 39 450                                      |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                              | 1 194 476                          | 474 598                       | 436 685                             | 504 960                                     |
| P.U. (F/I). — E.P. (F/I) . . . . .                                 | 35,84                              | 12,80                         | 12,80                               | 12,80                                       |
| 100/130 AV Gas (Etranger). — 100/130 AV Gas ( <i>Buitenland</i> )  |                                    |                               |                                     |                                             |
| L. . . . .                                                         | 88 076                             | 161 283                       | 148 399                             | 127 815                                     |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                              | 2 246 819                          | 4 314 333                     | 3 969 682                           | 2 423 377                                   |
| P.U. (F/I). — E.P. (F/I) . . . . .                                 | 25,51                              | 26,75                         | 26,75                               | 18,96                                       |
| JP5 (Transit)                                                      |                                    |                               |                                     |                                             |
| L. . . . .                                                         | 17 100                             | 30 127                        | 27 720                              | 13 401                                      |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                              | 200 583                            | 353 386                       | 325 156                             | 157 192                                     |
| P.U. (F/I). — E.P. (F/I) . . . . .                                 | 11,73                              | 11,73                         | 11,73                               | 11,73                                       |
| Lubrifiants et ingrédients. — <i>Smeermiddelen en ingrediënten</i> | 19 352 524                         | 31 978 310                    | 29 423 719                          | 27 975 664                                  |
| Frais de stockage. — <i>Kosten voor opslag</i> . . . . .           | 30 864 000                         | 46 319 087                    | 42 618 881                          | 36 489 707                                  |

3. Carburants pour navires. — *Brandstoffen voor schepen:*

|                                                     |            |            |            |            |
|-----------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
| Gasoil F76 (Belgique). — <i>Gasoil F76 (België)</i> |            |            |            |            |
| L. . . . .                                          | 495 000    | 313 004    | 288 000    | 127 286    |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .               | 4 667 850  | 2 951 631  | 2 715 840  | 1 174 854  |
| P.U. (F/I). — E.P. (F/I) . . . . .                  | 9,43       | 9,43       | 9,43       | 9,23       |
| Gasoil F76 (Transit)                                |            |            |            |            |
| L. . . . .                                          | 3 480 000  | 2 173 801  | 2 000 147  | 3 134 830  |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .               | 27 457 200 | 17 151 293 | 15 781 160 | 24 733 810 |
| P.U. (F/I). — E.P. (F/I) . . . . .                  | 7,89       | 7,89       | 7,89       | 7,89       |

| (En francs)                                                                                                       |                               | (In frank)               |                                |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
| Nature<br>—<br>Aard                                                                                               | 1994 <sup>(1)</sup>           | 1993 <sup>(1)</sup>      |                                | 1992 <sup>(2)</sup>                    |
|                                                                                                                   | Sollicité<br>—<br>Aangevraagd | Ajusté<br>—<br>Aangepast | Initial<br>—<br>Oorspronkelijk | Réalisations<br>—<br>Verwezenlijkingen |
| (1)                                                                                                               | (2)                           | (3)                      | (4)                            | (5)                                    |
| Gasoil F 76 (Etranger). — <i>Gasoil F 76 (Buitenland)</i>                                                         |                               |                          |                                |                                        |
| L. . . . .                                                                                                        | 6 471 935                     | 4 064 710                | 3 740 000                      | 1 760 858                              |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                                                                             | 54 687 851                    | 34 346 798               | 31 603 000                     | 14 879 253                             |
| P.U. (F/l). — <i>E.P. (F/l)</i> . . . . .                                                                         | 8,45                          | 8,45                     | 8,45                           | 8,45                                   |
| Lubrifiants et ingrédients. — <i>Smeermiddelen en ingrediënten</i>                                                | 3 987 100                     | 4 238 601                | 3 900 000                      | 4 366 610                              |
| Totaux crédits et réalisations (arrondis). — <i>Totalen kredieten en verwezenlijkingen (afgerond)</i> . . . . . F | 1 351 156 000                 | 1 545 344 000            | 1 421 894 000                  | 1 373 199 332                          |

(<sup>1</sup>) Besoins basés sur les consommations prévues pour la réalisation des niveaux d'activités opérationnelles envisagés.

(<sup>2</sup>) Factures réellement payées au courant de l'année 1992.

A.B. 12.36. — *Justification en 50/11.*

50/13 — *Force navale*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — *Justification en 50/12.*

A.B. 12.36. — *Justification en 50/11.*

50/14 — *Service médical*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — *Justification en 50/12.*

A.B. 12.36. — *Justification en 50/11.*

50/15 — *Services centraux*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.35. — *Justification en 50/12.*

(<sup>1</sup>) Behoeften overeenkomstig het geraamde verbruik voor de realisatie van de geplande operationele activiteitsniveaus.

(<sup>2</sup>) Werkelijk betaalde facturen tijdens het jaar 1992.

B.A. 12.36. — *Verantwoording in 50/11.*

50/13 — *Zeemacht*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — *Verantwoording in 50/12.*

B.A. 12.36. — *Verantwoording in 50/11.*

50/14 — *Medische dienst*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — *Verantwoording in 50/12.*

B.A. 12.36. — *Verantwoording in 50/11.*

50/15 — *Centrale diensten*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.35. — *Verantwoording in 50/12.*

50/2 — RENOUELEMENT DE L'EQUIPEMENT  
ET DE L'INFRASTRUCTURE

50/21 — *Equipement*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 13.73. — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

50/2 — VERNIEUWING VAN DE UITRUSTING  
EN INFRASTRUCTUUR

50/21 — *Uitrusting*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.73. — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                           | Divisions organiques — <i>Organisatie-afdelingen</i> |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                    | D.O./O.A.<br>50                                      | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 1. Mobilier. — <i>Meubilair</i> . . . . .                                                                                                                          | 83 391                                               | —               | —               | —               | —               | 83 391               |
| 2. Matériel électronique, de transmission et de chiffrement. — <i>Elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel</i> . . . . .                        | 336 475                                              | —               | —               | —               | —               | 336 475              |
| 3. Matériel d'éducation physique et de sport. — <i>Materieel voor lichamelijke opvoeding en sportmaterieel</i> . . . . .                                           | 27 671                                               | —               | 533             | —               | —               | 28 204               |
| 4. Matériel anti-incendie. — <i>Brandweermaterieel</i> . . . . .                                                                                                   | 14 031                                               | —               | —               | —               | —               | 14 031               |
| 5. Matériel hospitalier et médical. — <i>Hospitaal- en medisch materieel</i> . . . . .                                                                             | 44 193                                               | —               | —               | —               | —               | 44 193               |
| 6. Matériel didactique et matériel classique. — <i>Didactisch materieel en klasmaterieel</i> . . . . .                                                             | 146 843                                              | —               | 2 089           | —               | —               | 148 932              |
| 7. Matériel photographique et cinématographique. — <i>Fotografisch en cinematografisch materieel</i> . . . . .                                                     | 19 809                                               | —               | 1 327           | —               | —               | 21 136               |
| 8. Machines de bureau. — <i>Kantoormachines</i> . . . . .                                                                                                          | 36 406                                               | —               | 495             | —               | —               | 36 901               |
| 9. Outillage. — <i>Gereedschap</i> . . . . .                                                                                                                       | 20 086                                               | —               | 574             | —               | —               | 20 660               |
| 10. Matériel naval et matériel d'équipement naval. — <i>Zeevaartmaterieel en scheepvaarttoerustingsmaterieel</i> . . . . .                                         | 40 932                                               | —               | —               | —               | —               | 40 932               |
| 11. Matériel de cuisine et de réfectoire. — <i>Keuken- en eetzaalmaterieel</i> . . . . .                                                                           | 54 823                                               | —               | —               | —               | —               | 54 823               |
| 12. Machines-outils. — <i>Werktuigmachines</i> . . . . .                                                                                                           | 193 370                                              | —               | 810             | —               | —               | 194 180              |
| 13. Matériel divers. — <i>Divers materieel</i> . . . . .                                                                                                           | 174 797                                              | —               | 19 072          | —               | —               | 193 869              |
| 14. Véhicules de transport. — <i>Transportvoertuigen</i> . . . . .                                                                                                 | 170 183                                              | —               | —               | —               | —               | 170 183              |
| 15. Animaux. — <i>Dieren</i> . . . . .                                                                                                                             | 1 553                                                | —               | —               | —               | —               | 1 553                |
| 16. Collections du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. — <i>Collecties van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis</i> . . . . . | —                                                    | —               | 600             | —               | —               | 600                  |
| 17. Matériel de traitement de l'information. — <i>Informatieverwerkend materieel</i> . . . . .                                                                     | 437 698                                              | —               | —               | —               | —               | 437 698              |
| 18. Achat d'armement. — <i>Aankoop van bewapening</i> . . . . .                                                                                                    | 2 227                                                | —               | —               | —               | —               | 2 227                |
| 19. Achat de matériel et de matériaux de génie. — <i>Aankoop van geniemateriaal en van geniematerieel</i> . . . . .                                                | 40 420                                               | —               | —               | —               | —               | 40 420               |
| 20. Matériel N.B.C.. — <i>N.B.C.-materieel</i> . . . . .                                                                                                           | 36 492                                               | —               | —               | —               | —               | 36 492               |
| 21. Matériel volant. — <i>Luchtvaartmaterieel</i> . . . . .                                                                                                        | 5 000                                                | —               | —               | —               | —               | 5 000                |
| 22. Achat d'équipement. — <i>Aankoop van uitrusting</i> . . . . .                                                                                                  | 350 000                                              | —               | —               | —               | —               | 350 000              |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .                                                                                                                                 | 2 236 400                                            | —               | 25 500          | —               | —               | 2 261 900            |

A.B. 13.74. — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires.*Engagements restant encore à honorer au  
31 décembre 1991 . . . . . F 55 277 442 971*Engagements :*Engagements 1992 . . . . . F 3 326 258 091  
Crédits ajustés 1993 . . . . . 3 506 500 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . 3 529 000 000  
Total . . . . . F 10 361 758 091*Ordonnancements :*Ordonnancements 1992 . . . . . F 10 920 300 000  
Crédits ajustés 1993 . . . . . 9 986 400 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . 9 175 500 000  
Total . . . . . F 30 082 200 000

Les autorisations nouvelles doivent permettre de couvrir, pour l'ensemble des Forces armées, des dépenses se rapportant aux programmes suivants :

(En millions de francs)

B.A. 13.74. — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen.*Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december  
1991 . . . . . F 55 277 442 971*Vastleggingen :*Vastleggingen 1992 . . . . . F 3 326 258 091  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 3 506 500 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . 3 529 000 000  
Totaal . . . . . F 10 361 758 091*Ordonnanceringen :*Ordonnanceringen 1992 . . . . . F 10 920 300 000  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 9 986 400 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . 9 175 500 000  
Totaal . . . . . F 30 082 200 000

De nieuwe machtigingen moeten toelaten, voor het geheel van de Krijgsmacht, uitgaven te dekken met betrekking tot de volgende programma's :

(In miljoenen frank)

|                                                      | Engage-<br>ments<br>—<br>Vastleg-<br>gingen | Ordonnan-<br>cements<br>—<br>Ordonnan-<br>ceringen |                                       |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Programmes majeurs</b>                            |                                             |                                                    | <b>Hoofdprogramma's</b>               |
| Modernisation système d'arme HAWK . . . . .          | —                                           | 40,5                                               | Modernisering wapensysteem HAWK.      |
| Missile A.T.K. 3 <sup>e</sup> génération . . . . .   | —                                           | 53,0                                               | A.T.K.-raket 3e generatie.            |
| Modernisation LEOPARD I . . . . .                    | —                                           | 700,9                                              | Modernisering LEOPARD I.              |
| Véhicules Force terrestre . . . . .                  | 1 289,0                                     | 246,0                                              | Voertuigen Landmacht.                 |
| Missile léger antiaérien . . . . .                   | —                                           | 457,8                                              | Lichte luchtdoelraket.                |
| Véhicules blindés de combat d'infanterie . . . . .   | —                                           | 71,0                                               | Pantserinfanterie gevechtsvoertuigen. |
| Aéromobilité I . . . . .                             | —                                           | 1 115,6                                            | Aëromobilité I.                       |
| Radios Force terrestre . . . . .                     | 32,0                                        | 1 670,7                                            | Radio's Landmacht.                    |
| Radar de surveillance du champ de bataille . . . . . | —                                           | 41,9                                               | Slagveldbewakingsradar.               |
| Electronic Countermeasures F16 . . . . .             | 557,0                                       | 1 891,0                                            | Electronic Countermeasures F16.       |
| Update MIRAGE . . . . .                              | —                                           | 30,1                                               | Update MIRAGE.                        |
| Midlife update F16 . . . . .                         | —                                           | 558,9                                              | Midlife update F16.                   |
| Recce PODS F16 . . . . .                             | 200,0                                       | —                                                  | Recce PODS F16.                       |
| Modernisation Marchetti . . . . .                    | —                                           | 10,2                                               | Modernisering Marchetti.              |
| C130 Wings/Avionics . . . . .                        | —                                           | 345,3                                              | C130 Wings/Avionics.                  |
| BEMILCOM . . . . .                                   | —                                           | 305,5                                              | BEMILCOM.                             |
| BEMILDAT . . . . .                                   | 230,0                                       | 135,0                                              | BEMILDAT.                             |
| Torpilles frégates Force navale . . . . .            | 354,0                                       | 26,0                                               | Torpedo's fregatten Zeemacht.         |
| Dragueurs de mines Force navale . . . . .            | 545,0                                       | —                                                  | Mijnenvegers Zeemacht.                |
| Valorisation RITA . . . . .                          | 182,0                                       | 286,0                                              | Valorisatie RITA.                     |
| Sous-total programmes majeurs . . . . .              | 3 389,0                                     | 7 985,4                                            | Subtotaal hoofdprogramma's.           |

| (En millions de francs)                                                                                                                                          |                                        | (In miljoenen frank)                               |                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                  | Engagements<br>—<br>Vastleg-<br>gingen | Ordonnan-<br>cements<br>—<br>Ordonnan-<br>ceringen |                                                                                                                                                                     |
| <b>Programmes courants</b>                                                                                                                                       |                                        |                                                    | <b>Lopende programma's</b>                                                                                                                                          |
| couvrant des dépenses se rapportant à l'acqui-<br>sition ou au remplacement de matériels dont<br>l'emploi n'est pas spécifique à un système<br>d'armes . . . . . | 140,0                                  | 1 190,1                                            | tot dekking van uitgaven met betrekking tot<br>de aankoop of de vervanging van materieel<br>waarvan het gebruik niet specifiek gebonden<br>is aan een wapensysteem. |
| Total général . . . . .                                                                                                                                          | 3 529,0                                | 9 175,5                                            | Algemeen totaal.                                                                                                                                                    |

A.B. 13.78. — *Automatisation du contrôle d'accès à l'unité de soins intensifs et de soins pour patients atteints de brûlures de l'hôpital militaire — Tranche bureautique 1991.*

Engagements restant encore à honorer au  
31 décembre 1991 . . . . . F 14 421 610

*Engagements :*

Engagements 1992 . . . . . F —  
Crédits ajustés 1993 . . . . . —  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . —  
Total . . . . . F —

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1992 . . . . . F 8 000 000  
Crédits ajustés 1993 . . . . . 6 500 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . —  
Total . . . . . F 14 500 000

50/22 — *Constructions*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 13.71. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

B.A. 13.78. — *Automatisering van de toegangscontrole tot de afdeling « intensieve zorgen » en zorgen brandwondenpatiënten van het militair hospitaal — Bureauticaschijf 1991.*

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december  
1991 . . . . . F 14 421 610

*Vastleggingen :*

Vastleggingen 1992 . . . . . F —  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . —  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . —  
Totaal . . . . . F —

*Ordonnancerings :*

Ordonnancerings 1992 . . . . . F 8 000 000  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 6 500 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . —  
Totaal . . . . . F 14 500 000

50/22 — *Bouw*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.71. — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

| Nature des dépenses                                                          | 1994    | Aard van de uitgaven                                       |
|------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------|
| Construction, aménagement et équipement d'installations militaires . . . . . | 539 900 | Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties. |
| Total . . . . .                                                              | 539 900 | Totaal.                                                    |

A.B. 13.72. — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires.*Engagements restant encore à honorer au  
31 décembre 1991 . . . . . F 2 271 910 514*Engagements :*Engagements 1992 . . . . . F 1 795 659 085  
Credits ajustés 1993 . . . . . 2 686 000 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . 3 714 000 000  
Total . . . . . F 8 195 659 085*Ordonnancements :*Ordonnancements 1992 . . . . . F 1 492 359 632  
Credits ajustés 1993 . . . . . 1 549 700 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . 2 341 900 000  
Total . . . . . F 5 383 959 632

Les autorisations nouvelles en engagement concernent :

— les travaux estimés nécessaires au profit de l'Ecole Royale Militaire;

— les travaux d'infrastructure au profit des Forces sur le territoire national et sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne;

— l'exécution de la tranche 1994 du programme d'infrastructure rédigé lors du plan de restructuration des Forces armées approuvé par le Conseil de Ministres le 29 janvier 1993.

A.B. 71.12. — *Achat ou expropriation de terrains et de bâtiments.*Engagements restant encore à honorer au  
31 décembre 1991 . . . . . F 172 343 554*Engagements :*Engagements 1992 . . . . . F 14 000 000  
Credits ajustés 1993 . . . . . 10 000 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . 2 000 000  
Total . . . . . F 26 000 000*Ordonnancements :*Ordonnancements 1992 . . . . . F 66 338 659  
Credits ajustés 1993 . . . . . 55 900 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . 34 000 000  
Total . . . . . F 156 238 65950/3 — RESTRUCTURATION  
DES FORCES ARMEES50/31 — *Infrastructure*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 13.72. — *Justification en 50/22.*B.A. 13.72. — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.*Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december  
1991 . . . . . F 2 271 910 514*Vastleggingen :*Vastleggingen 1992 . . . . . F 1 795 659 085  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 2 686 000 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . 3 714 000 000  
Totaal . . . . . F 8 195 659 085*Ordonnanceringen :*Ordonnanceringen 1992 . . . . . F 1 492 359 632  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 1 549 700 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . 2 341 900 000  
Totaal . . . . . F 5 383 959 632

De nieuwe machtigingen tot vastlegging hebben betrekking op :

— de dekking van de noodzakelijk geachte werken ten voordele van de Koninklijke Militaire School;

— de infrastructuurwerken ten voordele van de Machten op het nationaal grondgebied en in Duitsland;

— de uitvoering van de schijf 1994 van het infrastructuurprogramma dat werd opgemaakt ter gelegenheid van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht goedgekeurd door de Ministerraad op 29 januari 1993.

B.A. 71.12. — *Aankoop of onteigening van gronden en gebouwen.*Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december  
1991 . . . . . F 172 343 554*Vastleggingen :*Vastleggingen 1992 . . . . . F 14 000 000  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 10 000 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . 2 000 000  
Totaal . . . . . F 26 000 000*Ordonnanceringen :*Ordonnanceringen 1992 . . . . . F 66 338 659  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 55 900 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . 34 000 000  
Totaal . . . . . F 156 238 65950/3 — HERSTRUCTURERING  
VAN DE STRIJDKRACHTEN50/31 — *Infrastructuur*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.72. — *Verantwoording in 50/22.*

50/4 — OBLIGATIONS INTERNATIONALES

50/41 — *Fonctionnement*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 34.05. — *Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés et internationaux.*

Repartition du crédit:

(En milliers de francs)

| Nature des dépenses                                                                                                           | 1994      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Contribution annuelle de la Belgique au Comité international de médecine et de pharmacie militaire                         | 70        |
| 2. Contribution annuelle de la Belgique au Conseil international du sport militaire . . . . .                                 | 400       |
| 3. Contribution de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés . . . . .                         | 1 119 400 |
| 4. Contribution de la Belgique au fonctionnement des dépenses d'exploitation du réseau Centre-Europe des pipe-lines . . . . . | 30        |
| Total . . . . .                                                                                                               | 1 119 900 |

50/42 — *Investissements*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 13.75. — *Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale.*

Repartition du crédit:

(En milliers de francs)

| Nature des dépenses                                 | 1994   |
|-----------------------------------------------------|--------|
| Travaux d'infrastructure OTAN à charge du pays hôte | 10 000 |
| Total . . . . .                                     | 10 000 |

A.B. 13.76. — *Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale.*

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1991 . . . . . F 875 677 712

*Engagements:*

Engagements 1992 . . . . . F 1 190 911 136  
Credits ajustés 1993 . . . . . 2 065 000 000  
Autorisations nouvelles 1994 . . . . . 1 640 000 000  
Total . . . . . F 4 895 911 136

50/4 — INTERNATIONALE VERPLICHTINGEN

50/41 — *Werking*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 34.05. — *Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale staven en organismen.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

| Aard van de uitgaven                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Jaarlijkse Belgische bijdrage aan het Internationaal comité voor militaire geneeskunde en apotheek.         |
| 2. Jaarlijkse Belgische bijdrage aan Internationale raad voor militaire sport.                                 |
| 3. Belgische bijdrage in de werking van de intergeallieerde staven en organismen.                              |
| 4. Belgische bijdrage in de financiering van de exploitatieuitgaven van het Centraaleuropees pijpleidingennet. |
| Totaal.                                                                                                        |

50/42 — *Investerings*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 13.75. — *Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

| Aard van de uitgaven                                  |
|-------------------------------------------------------|
| NAVO-infrastructuurwerken ten laste van het gastland. |
| Totaal.                                               |

B.A. 13.76. — *Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur.*

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1991 . . . . . F 875 677 712

*Vastleggingen:*

Vastleggingen 1992 . . . . . F 1 190 911 136  
Aangepaste kredieten 1993 . . . . . 2 065 000 000  
Nieuwe machtigingen 1994 . . . . . 1 640 000 000  
Totaal . . . . . F 4 895 911 136

|                                        |                 |
|----------------------------------------|-----------------|
| <i>Ordonnancements :</i>               |                 |
| Ordonnancements 1992 . . . . .         | F 1 326 096 293 |
| Credits ajustés 1993 . . . . .         | 2 098 600 000   |
| Autorisations nouvelles 1994 . . . . . | 1 790 000 000   |
| Total . . . . .                        | F 5 214 696 293 |

Les autorisations nouvelles doivent permettre de couvrir les dépenses suivantes :

(En millions de francs)

|                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| <i>Ordonnancerings :</i>            |                 |
| Ordonnancerings 1992 . . . . .      | F 1 326 096 293 |
| Aangepaste kredieten 1993 . . . . . | 2 098 600 000   |
| Nieuwe machtigingen 1994 . . . . .  | 1 790 000 000   |
| Totaal . . . . .                    | F 5 214 696 293 |

De nieuwe machtigingen moeten toelaten de volgende uitgaven te dekken :

(In miljoenen frank)

|                                                                                                                                                                          | Engage-<br>ments<br>—<br>Vastleg-<br>gingen | Ordonnan-<br>cements<br>—<br>Ordonnan-<br>ceringen |                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Quote-part belge dans les travaux d'infrastructure OTAN à réaliser à l'étranger . . . .                                                                                  | 1 500,0                                     | 1 500,0                                            | Aandeel van België in de NAVO-infrastructuurwerken te verwezenlijken in het buitenland.                                                                                                                   |
| Quote-part belge dans les travaux d'infrastructure OTAN à réaliser en Belgique . . . .                                                                                   | 100,0                                       | 100,0                                              | Aandeel van België in de NAVO-infrastructuurwerken te verwezenlijken in België.                                                                                                                           |
| Travaux d'infrastructure OTAN (viabilités) à charge du pays-hôte . . . . .                                                                                               | 40,0                                        | 40,0                                               | NAVO-infrastructuurwerken (levensnoodwendigheden) ten laste van het gastland.                                                                                                                             |
| Quote-part belge dans les coûts d'acquisition du matériel volant et de mise en place de l'infrastructure du système Airborne Early Warning and Control (AWACS) de l'OTAN | —                                           | 150,0                                              | Aandeel van België in de aankoopkosten van het vliegend materieel en in de kosten voor de terplaatsstelling van de infrastructuur van het Airborne Early Warning and Control systeem (AWACS) van de NAVO. |
| Total général . . . . .                                                                                                                                                  | 1 640,0                                     | 1 790,0                                            | Algemeen totaal.                                                                                                                                                                                          |

A.B. 72.03. — *Remploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN.*

|                                                                    |              |
|--------------------------------------------------------------------|--------------|
| Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1992 . . . . . | F —          |
| <i>Engagements :</i>                                               |              |
| Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1993 . . . . .                    | F —          |
| Recettes ajustées 1993 . . . . .                                   | 300 000 000  |
| Credits ajustés 1993 . . . . .                                     | 245 000 000  |
| Recettes 1994 . . . . .                                            | 200 000 000  |
| Autorisations nouvelles 1994 . . . . .                             | 200 000 000  |
| Solde au 31 décembre 1994 . . . . .                                | F 55 000 000 |

|                                                 |               |
|-------------------------------------------------|---------------|
| <i>Ordonnancements :</i>                        |               |
| Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1993 . . . . . | F —           |
| Recettes ajustées 1993 . . . . .                | 300 000 000   |
| Credits ajustés 1993 . . . . .                  | 50 000 000    |
| Recettes 1994 . . . . .                         | 200 000 000   |
| Autorisations nouvelles 1994 . . . . .          | 200 000 000   |
| Solde au 31 décembre 1994 . . . . .             | F 250 000 000 |

Ce crédit variable sert au remploi du remboursement de préfinancements effectués à charge du budget de la Défense nationale au profit des programmes d'infrastructure OTAN.

B.A. 72.03. — *Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur.*

|                                                               |              |
|---------------------------------------------------------------|--------------|
| Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1992 . . . . . | F —          |
| <i>Vastleggingen :</i>                                        |              |
| Saldo op 1 januari 1993 . . . . .                             | F —          |
| Aangepaste ontvangsten 1993 . . . . .                         | 300 000 000  |
| Aangepaste kredieten 1993 . . . . .                           | 245 000 000  |
| Ontvangsten 1994 . . . . .                                    | 200 000 000  |
| Nieuwe machtigingen 1994 . . . . .                            | 200 000 000  |
| Saldo op 31 december 1994 . . . . .                           | F 55 000 000 |

|                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| <i>Ordonnancerings :</i>              |               |
| Saldo op 1 januari 1993 . . . . .     | F —           |
| Aangepaste ontvangsten 1993 . . . . . | 300 000 000   |
| Aangepaste kredieten 1993 . . . . .   | 50 000 000    |
| Ontvangsten 1994 . . . . .            | 200 000 000   |
| Nieuwe machtigingen 1994 . . . . .    | 200 000 000   |
| Saldo op 31 december 1994 . . . . .   | F 250 000 000 |

Dit variabel krediet dient voor de wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen ten laste van de begroting van Landsverdediging uitgevoerd ten voordele van de infrastructuurprogramma's van de NAVO.

60. Administration générale civile

60. Burgerlijk Algemeen Bestuur

60/0 — SUBSISTANCE

60/0 — BESTAANSMIDDELEN

| Moyens en personnel                        | 1994  | 1993  | 1992  | Bezetting in personeel                       |
|--------------------------------------------|-------|-------|-------|----------------------------------------------|
| Organique :                                |       |       |       | Organiek :                                   |
| — Civils . . . . .                         | 3 238 | 3 479 | 3 678 | — Burgers.                                   |
| Non organique :                            |       |       |       | Niet-organiek :                              |
| — Stagiaires et contractuels subsidiés . . | 305   | 208   | 212   | — Stagiairs en gesubsidieerde contractuelen. |
| — Main-d'œuvre civile (M.O.C.) . . .       | 1 394 | 1 599 | 1 632 | — Burgerlijke arbeidskrachten (B.A.K.).      |
| Total . . .                                | 4 937 | 5 286 | 5 522 | Totaal.                                      |

60/01 — Rémunérations

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 11.03. — Voir justifications globales.

A.B. 11.04. — Voir justifications globales.

60/02 — Fonctionnement

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.01. — Voir justifications globales.

A.B. 12.33. — Justification en 50/02.

A.B. 12.37. — Justification en 50/02.

60/01 — Bezoldigingen

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 11.03. — Zie globale verantwoordingen.

B.A. 11.04. — Zie globale verantwoordingen.

60/02 — Werking

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.01. — Zie globale verantwoordingen.

B.A. 12.33. — Verantwoording in 50/02.

B.A. 12.37. — Verantwoording in 50/02.

## 60/1 — INDEMNISATIONS

60/11 — *Indemnisations et réquisitions*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 33.05. — *Indemnisation de tiers.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

## 60/1 — SCHADELOOSSTELLING

60/11 — *Schadeloosstellingen en opeisingen*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 33.05. — *Schadeloosstelling van derden.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

| Nature des dépenses                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1994   | Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers, par accidents, incendies, etc., dont le Département, ses organes ou préposés sont responsables ou qui sont dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961) . . . . .                                                                                                                                  | 46 500 | 1. Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor het Departement, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn of die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961).                                                                                                                                                   |
| 2. Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers à l'étranger, à l'exception de la République fédérale d'Allemagne, en application de l'article VIII de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces . . . . .                                                                                                                                                                                   | 100    | 2. Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend in het buitenland, met uitsluiting van de Bondsrepubliek Duitsland, in toepassing van artikel VIII van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noordatlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun krijgsmachten.                                                                                                                                                                                                          |
| 3. Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers en Belgique, en raison de l'activité des forces étrangères ou de leurs membres, en application de l'article VIII de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces . . . . .                                                                                                                                                                      | 6 000  | 3. Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend in België ingevolge de activiteit van vreemde krijgsmachten of van hun leden, in toepassing van artikel VIII van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noordatlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun krijgsmachten.                                                                                                                                                                                                |
| 4. Indemnités dues en application de la législation sur les réquisitions militaires en temps de paix . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 500    | 4. Vergoedingen verschuldigd in toepassing van de wetgeving op de militaire opeisingen in vredestijd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5. Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne, en application de l'article 41 de l'Accord complétant la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces, en ce qui concerne les forces étrangères stationnées en République fédérale d'Allemagne, et de l'article 8 de la convention financière signée à Paris le 23 octobre 1954 . . . . . | 20 000 | 5. Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend op het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland, in toepassing van artikel 41 van de Aanvullende Overeenkomst bij het Verdrag tussen de Staten die partij zijn bij het Noordatlantisch Verdrag nopens de rechtspositie van hun krijgsmachten, met betrekking tot de in de Bondsrepubliek Duitsland gestationeerde buitenlandse krijgsmachten, en van artikel 8 van het Financieel Verdrag ondertekend te Parijs op 23 oktober 1954. |
| Total . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 73 100 | Totaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

70. Politique scientifique

70. Wetenschapsbeleid

70/4 — ENSEIGNEMENT, FORMATION  
ET ACTIVITES EDUCATIVES

70/4 — ONDERWIJS, VORMING  
EN OPVOEDINGSACTIVITEITEN

| Moyens en personnel                        | 1994 | 1993 | 1992 | Bezetting in personeel                       |
|--------------------------------------------|------|------|------|----------------------------------------------|
| Organique:                                 |      |      |      | Organiek:                                    |
| — Militaires . . . . .                     | 403  | 401  | 404  | — Militairen.                                |
| — Civils . . . . .                         | 165  | 165  | 165  | — Burgers.                                   |
| — Miliciens . . . . .                      | 179  | 296  | 291  | — Dienstplichtigen.                          |
| Non organique:                             |      |      |      | Niet-organiek:                               |
| — Stagiaires et contractuels subsidiés . . | 14   | 17   | 20   | — Stagiairs en gesubsidieerde contractuelen. |
| — Main-d'œuvre civile (M.O.C.) . . .       | —    | —    | —    | — Burgerlijke arbeidskrachten (B.A.K.).      |
| Total . . . . .                            | 761  | 879  | 880  | Totaal.                                      |

70/41 — Enseignement universitaire et post-universitaire et  
Musée royal de l'Armée

Description des allocations de base et décomposition des  
crédits.

A.B. 11.03. — Voir justifications globales.

A.B. 11.04. — Voir justifications globales.

A.B. 12.01. — Voir justifications globales.

A.B. 12.24. — Justification en 50/02.

A.B. 12.33. — Justification en 50/02.

A.B. 12.37. — Justification en 50/02.

A.B. 13.73. — Justification en 50/21.

70/41 — Universitaire en post-universitaire vorming en  
Koninklijk Legermuseum

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de  
kredieten.

B.A. 11.03. — Zie globale verantwoordingen.

B.A. 11.04. — Zie globale verantwoordingen.

B.A. 12.01. — Zie globale verantwoordingen.

B.A. 12.24. — Verantwoording in 50/02.

B.A. 12.33. — Verantwoording in 50/02.

B.A. 12.37. — Verantwoording in 50/02.

B.A. 13.73. — Verantwoording in 50/21.

Ventilation par allocation de base et par établissement des crédits inscrits au programme 4 de la division organique 70 — Politique scientifique.

Verdeling per basisallocatie en per instelling van de kredieten ingeschreven in het programma 4 van de organisatie-afdeling 70 — Wetenschapsbeleid.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| A.B.<br>—<br>B.A. | Ecole royale<br>militaire<br>—<br><i>Koninklijke<br/>militaire school</i> | Institut royal<br>supérieur de<br>Défense<br>—<br><i>Koninklijk Hoger<br/>Instituut voor<br/>Defensie</i> | Ecole des<br>Administrateurs<br>militaires<br>—<br><i>School der<br/>Militaire<br/>Administrateurs</i> | Musée royal<br>de l'Armée<br>—<br><i>Koninklijk<br/>Legermuseum</i> | Total par A.B.<br>—<br>Totaal per B.A. |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|

4. Enseignement, formation, activités éducatives. — *Onderwijs, vorming, educatieve activiteiten:*

|                                                            |         |         |        |        |         |
|------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|--------|---------|
| 70.11.03.41                                                | 503 621 | 194 272 | 9 598  | 38 709 | 746 200 |
| 70.11.04.41                                                | 16 441  | 11 505  | 1 530  | 25 024 | 54 500  |
| 70.12.01.41                                                | 30 437  | 12 564  | 3 029  | 10 270 | 56 300  |
| 70.12.24.41                                                | 4 000   | —       | —      | —      | 4 000   |
| 70.12.33.41                                                | 15 101  | 9 651   | 1 334  | 4 714  | 30 800  |
| 70.12.37.41                                                | 19 270  | 6 280   | 1 550  | 900    | 28 000  |
| 70.13.73.41                                                | 22 363  | 1 310   | 250    | 1 577  | 25 500  |
| Total par établissement. —<br><i>Totaal per instelling</i> | 611 233 | 235 582 | 17 291 | 81 194 |         |
| Total general. — <i>Algemeen<br/>totaal</i>                |         |         |        |        | 945 300 |

## 70/5 — RECHERCHE SCIENTIFIQUE

## 70/51 — Programmes de recherche scientifique

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 12.33. — *Justification en 50/02.*

## 80. Coopération technique militaire

## 80/0 — SUBSISTANCE

## 70/5 — WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

## 70/51 — Programma's van wetenschappelijk onderzoek

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 12.33. — *Verantwoording in 50/02.*

## 80. Militaire technische samenwerking

## 80/0 — BESTAANSMIDDELEN

| Moyens en personnel    | 1994 | 1993 | 1992 | Bezetting in personeel |
|------------------------|------|------|------|------------------------|
| Organique . . . . .    | —    | —    | —    | Organiek.              |
| Non organique:         |      |      |      | Niet-organiek:         |
| — Militaires . . . . . | 17   | 17   | 19   | — Militairen.          |
| Total . . . . .        | 17   | 17   | 19   | Totaal.                |

80/01 — Rémunérations et fonctionnement

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 34.07. — *Dépenses de toute nature résultant de la coopération technique militaire.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

80/01 — Bezoldiging en werking

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 34.07. — *Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit de militaire technische samenwerking.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

| Nature des dépenses                                                                                                                                                           | 1994    | Aard van de uitgaven                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Remunérations, allocations et indemnités pour le personnel militaire, frais de voyage et dépenses diverses (frais de fonctionnement, missions occasionnelles, etc.) . . . . . | 196 000 | Bezoldigingen, toelagen en vergoedingen voor het militair personeel, reiskosten en allerhande uitgaven (werkingsuitgaven, gelegenhedszendingen, enz.). |
| Total . . . . .                                                                                                                                                               | 196 000 | Totaal.                                                                                                                                                |

90. Institutions d'intérêt public  
et organismes subventionnés

90/1 — APPUI CARTOGRAPHIQUE

90/11 — *Subventions à l'Institut géographique national*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 41.41. — *Justification en 90/31.*

90/3 — AIDE SOCIALE

90/31 — *Subventions à l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires et au service social civil*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

A.B. 33.11. — *Subventions à diverses associations et établissements.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

90. Instellingen van openbaar nut  
en gesubsidieerde organismen

90/1 — CARTOGRAFISCHE STEUN

90/11 — *Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 41.41. — *Verantwoording in 90/31.*

90/3 — SOCIALE HULP

90/31 — *Subsidies aan het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen en aan de burgerlijke sociale dienst*

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

B.A. 33.11. — *Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

| Nature des dépenses                                                         | 1994   | Aard van de uitgaven                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------|
| 1. Subvention à l'A.S.B.L. Cadets de l'Air de Belgique                      | 3 000  | 1. Subsidie aan de V.Z.W. Luchtkadetten van België.                        |
| 2. Subvention à l'Union royale nationale des Officiers de Reserve . . . . . | 1 400  | 2. Subsidie aan de Koninklijke Nationale Vereniging der Reserveofficieren. |
| 3. Subvention à l'Union nationale des sous-officiers de reserve . . . . .   | 700    | 3. Subsidie aan de Nationale Unie der Reserveonder-officieren.             |
| 4. Subvention à la Fédération nationale des parachutistes belges . . . . .  | 400    | 4. Subsidie aan de Nationale Federatie der Belgische Parachutisten.        |
| 5. Subvention à l'A.S.B.L. Service social civil . . . . .                   | 15 000 | 5. Subsidie aan de V.Z.W. Burgerlijke sociale dienst.                      |
| Total . . . . .                                                             | 20 500 | Totaal.                                                                    |

A.B. 41.41. — *Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics.*B.A. 41.41. — *Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen.*

Répartition du crédit:

Verdeling van het krediet:

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| Nature des dépenses                                                                                                                                                                                                                                                | 1994    | Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Subvention à l'O.R.A.F. . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 157 400 | 1. Subsidie aan het H.I.B.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2. Crédit destiné à permettre à l'établissement public autonome dénommé « Mémorial national du Fort de Breendonk » (créé par la loi du 19 août 1947) de poursuivre sa mission . . . . .                                                                            | 4 300   | 2. Krediet bestemd om de zelfstandige openbare instelling genaamd « Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk » (opgericht door de wet van 19 augustus 1947) toe te laten zijn opdracht voort te zetten.                                                                           |
| 3. Quote-part du subside, inscrit au budget de l'Etat au profit de l'Institut géographique national, qui conformément à l'article 12 de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'institut précité, est mis à charge du budget de la Défense nationale . . . . . | 60 800  | 3. Aandeel in de subsidie, die in de Rijksbegroting wordt ingeschreven ten behoeve van het Nationaal Geografisch Instituut, dat overeenkomstig artikel 12 van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van voormeld instituut, ten laste van de begroting van Landsverdediging wordt gelegd. |
| Total . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | 222 500 | Totaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## 90/4 — RECONNAISSANCE NATIONALE

## 90/4 — NATIONALE ERKENTELIJKHEID

90/41 — *Subventions diverses*90/41 — *Diverse subsidies*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

A.B. 33.11. — *Justification en 90/31.*B.A. 33.11. — *Verantwoording in 90/31.*A.B. 41.41. — *Justification en 90/31.*B.A. 41.41. — *Verantwoording in 90/31.*

## 90/5 — INDEMNISATION DE SOCIÉTÉS DE TRANSPORT

## 90/5 — VERGOEDING AAN VERVOERMAATSCHAPPIJEN

90/51 — *Indemnisation de sociétés de transport*90/51 — *Vergoeding aan vervoermaatschappijen*

Description des allocations de base et décomposition des crédits.

Omschrijving van de basisallocaties en samenstelling van de kredieten.

A.B. 32.01. — *Indemnisation aux sociétés ferroviaires.*B.A. 32.01. — *Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen.*

Répartition du crédit:

Verdeling van het krediet:

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| Nature des dépenses                                                                                              | 1994    | Aard van de uitgaven                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Indemnisation pour prestations insuffisamment rémunérées . . . . .                                            | 75 000  | 1. Vergoeding voor ontoereikend bezoldigde prestaties.                                                                                 |
| 2. Indemnisation pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées . . . . . | 38 000  | 2. Vergoeding voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en -installaties die niet uitgebaat worden. |
| Total . . . . .                                                                                                  | 113 000 | Totaal.                                                                                                                                |

## JUSTIFICATIONS GLOBALES

## GLOBALE VERANTWOORDINGEN

### Tableau de synthèse des moyens de subsistance

### Synoptische tabel van de bestaansmiddelen

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>et programmes<br>—<br>Organisatie-afdelingen<br>en programma's                                                    | Dépenses de personnel<br>—<br>Personeelsuitgaven |                    |                      | Dépenses de fonctionnement<br>—<br>Werkingskosten |                    |                                       | Divers<br>—<br>Diversen                           | Total<br>—<br>Totaal                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------|----------------------|---------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                                                                                                           | A.B./B.A.<br>11.03                               | A.B./B.A.<br>11.04 | Total<br>—<br>Totaal | A.B./B.A.<br>12.01                                | A.B./B.A.<br>12.06 | Sous-<br>total<br>—<br>Sub-<br>totaal |                                                   |                                                   |
| (1)                                                                                                                                       | (2)                                              | (3)                | (4) = (2 + 3)        | (5)                                               | (6)                | (7) = (5 + 6)                         | (8)                                               | (9) = (4 + 7 + 8)                                 |
| <b>01. Cabinet du Ministre. —<br/>Kabinet van de Minister:</b>                                                                            |                                                  |                    |                      |                                                   |                    |                                       |                                                   |                                                   |
| 01/0 — Subsistance. — Be-<br>staansmiddelen . . . . .                                                                                     | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>43,7<br>C.O./O.K.                | C.N.D./N.G.K.<br>43,7<br>C.O./O.K.                |
| <b>11. Cabinet de Politique géné-<br/>rale. — Kabinet Algemeen<br/>Beleid:</b>                                                            |                                                  |                    |                      |                                                   |                    |                                       |                                                   |                                                   |
| 11/0 — Fonctionnement du<br>Cabinet. — Werking van<br>het Kabinet . . . . .                                                               | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>C.O./O.K.                        | C.N.D./N.G.K.<br>C.O./O.K.                        |
| <b>50. Forces armées. — Krijgs-<br/>macht:</b>                                                                                            |                                                  |                    |                      |                                                   |                    |                                       |                                                   |                                                   |
| 50/0 — Subsistance. — Be-<br>staansmiddelen . . . . .                                                                                     | 53 427,6                                         | 5,3                | 53 432,9             | 4 634,8                                           | 791,3              | 5 426,1                               | C.N.D./N.G.K.<br>4 786,6<br>C.O./O.K.<br>270,0    | C.N.D./N.G.K.<br>63 645,6<br>C.O./O.K.<br>270,0   |
| 50/1 — Entraînement. — Trai-<br>ning . . . . .                                                                                            | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>8 663,1<br>C.O./O.K.<br>1 027,8  | C.N.D./N.G.K.<br>8 663,1<br>C.O./O.K.<br>1 027,8  |
| 50/2 — Renouvellement de<br>l'équipement et de l'infra-<br>structure. — Vernieuwing<br>van de uitrusting en infra-<br>structuur . . . . . | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>2 776,3<br>C.O./O.K.<br>11 063,0 | C.N.D./N.G.K.<br>2 776,3<br>C.O./O.K.<br>11 063,0 |
| 50/3 — Restructuration des<br>forces armées. — Herstruc-<br>turering van de krijgsmacht                                                   | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>C.O./O.K.<br>488,4               | C.N.D./N.G.K.<br>C.O./O.K.<br>488,4               |

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

| Divisions organiques<br>et programmes<br>—<br>Organisatie-afdelingen<br>en programma's                                              | Dépenses de personnel<br>—<br>Personeelsuitgaven |                    |                      | Dépenses de fonctionnement<br>—<br>Werkingskosten |                    |                                       | Divers<br>—<br>Diversen                          | Total<br>—<br>Totaal                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------|----------------------|---------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                                                                                     | A.B./B.A.<br>11.03                               | A.B./B.A.<br>11.04 | Total<br>—<br>Totaal | A.B./B.A.<br>12.01                                | A.B./B.A.<br>12.06 | Sous-<br>total<br>—<br>Sub-<br>totaal |                                                  |                                                  |
| (1)                                                                                                                                 | (2)                                              | (3)                | (4) = (2 + 3)        | (5)                                               | (6)                | (7) = (5 + 6)                         | (8)                                              | (9) = (4 + 7 + 8)                                |
| 50/4 — Obligations internationales. — Internationale verplichtingen . . . . .                                                       | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>1 129,9<br>C.O./O.K.<br>1 790,0 | C.N.D./N.G.K.<br>1 129,9<br>C.O./O.K.<br>1 790,0 |
| <b>60. Administration générale civile. — Burgerlijk Algemeen Bestuur:</b>                                                           |                                                  |                    |                      |                                                   |                    |                                       |                                                  |                                                  |
| 60/0 — Subsistance. — Bestaansmiddelen . . . . .                                                                                    | 2 717,6                                          | 2 532,4            | 5 250,0              | 56,7                                              | —                  | 56,7                                  | C.N.D./N.G.K.<br>24,9<br>C.O./O.K.               | C.N.D./N.G.K.<br>5 331,6<br>C.O./O.K.            |
| 60/1 — Indemnisations. — Schadeloosstelling . . . . .                                                                               | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>73,1<br>C.O./O.K.               | C.N.D./N.G.K.<br>73,1<br>C.O./O.K.               |
| <b>70. Politique scientifique. — Wetenschapsbeleid:</b>                                                                             |                                                  |                    |                      |                                                   |                    |                                       |                                                  |                                                  |
| 70/4 — Enseignement, formation et activités éducatives. — Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten . . . . .                    | 746,2                                            | 54,5               | 800,7                | 56,3                                              | —                  | 56,3                                  | C.N.D./N.G.K.<br>84,3<br>C.O./O.K.               | C.N.D./N.G.K.<br>941,3<br>C.O./O.K.              |
| 70/5 — Recherche scientifique. — Wetenschappelijk onderzoek . . . . .                                                               | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>50,0<br>C.O./O.K.               | C.N.D./N.G.K.<br>50,0<br>C.O./O.K.               |
| <b>80. Coopération technique militaire. — Militaire technische samenwerking:</b>                                                    |                                                  |                    |                      |                                                   |                    |                                       |                                                  |                                                  |
| 80/0 — Subsistance. — Bestaansmiddelen . . . . .                                                                                    | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>196,0<br>C.O./O.K.              | C.N.D./N.G.K.<br>196,0<br>C.O./O.K.              |
| <b>90. Institutions d'intérêt public et organismes subventionnés. — Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde organismen:</b> |                                                  |                    |                      |                                                   |                    |                                       |                                                  |                                                  |
| 90/1 — Appui cartographique. — Cartografische steun . . . . .                                                                       | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>60,8<br>C.O./O.K.               | C.N.D./N.G.K.<br>60,8<br>C.O./O.K.               |
| 90/3 — Aide sociale. — Sociale hulp . . . . .                                                                                       | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>172,4<br>C.O./O.K.              | C.N.D./N.G.K.<br>172,4<br>C.O./O.K.              |

| (En millions de francs)                                                                                |                                                  |                    |                      | (In miljoenen frank)                              |                    |                                       |                                                    |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------|----------------------|---------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Divisions organiques<br>et programmes<br>—<br>Organisatie-afdelingen<br>en programma's                 | Dépenses de personnel<br>—<br>Personeelsuitgaven |                    |                      | Dépenses de fonctionnement<br>—<br>Werkingskosten |                    |                                       | Divers<br>—<br>Diversen                            | Total<br>—<br>Totaal                               |
|                                                                                                        | A.B./B.A.<br>11.03                               | A.B./B.A.<br>11.04 | Total<br>—<br>Totaal | A.B./B.A.<br>12.01                                | A.B./B.A.<br>12.06 | Sous-<br>total<br>—<br>Sub-<br>totaal |                                                    |                                                    |
| (1)                                                                                                    | (2)                                              | (3)                | (4) = (2 + 3)        | (5)                                               | (6)                | (7) = (5 + 6)                         | (8)                                                | (9) = (4 + 7 + 8)                                  |
| 90/4 — Reconnaissance nationale. — <i>Nationale erkentelijkheid</i> . . . . .                          | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>9,8<br>C.O./O.K.                  | C.N.D./N.G.K.<br>9,8<br>C.O./O.K.                  |
| 90/5 — Indemnisation de sociétés de transport. — <i>Vergoeding aan vervoermaatschappijen</i> . . . . . | —                                                | —                  | —                    | —                                                 | —                  | —                                     | C.N.D./N.G.K.<br>113,0<br>C.O./O.K.                | C.N.D./N.G.K.<br>113,0<br>C.O./O.K.                |
| Total. — <i>Totaal</i> . . . . .                                                                       | 56 891,4                                         | 2 592,2            | 59 483,6             | 4 747,8                                           | 791,3              | 5 539,1                               | C.N.D./N.G.K.<br>18 183,9<br>C.O./O.K.<br>14 639,2 | C.N.D./N.G.K.<br>83 206,6<br>C.O./O.K.<br>14 639,2 |

A.B. 11.03. — *Rémunérations du personnel statutaire définitif et stagiaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1412 — janvier 1990 = 100.)

(En millions de francs)

B.A. 11.03. — *Bezoldigingen van het vast en stagedoend statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1412 — januari 1990 = 100.)

(In miljoenen frank)

|                                                                                 | 1994     | 1993               | 1992                  |                         |                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|-----------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                 |          |                    | Engag.<br>—<br>Vastl. | Ordonn.<br>—<br>Ordonn. |                                                                            |
| 111. Salaire proprement dit . . . . .                                           | 46 619,1 | 41 679,7<br>(35,2) | 40 284,4              | 40 281,5                | 111. Eigenlijk loon.                                                       |
| dont :                                                                          |          |                    |                       |                         | waarvan :                                                                  |
| — retenues veuves et orphelins . . . . .                                        | 3 371,5  | 3 010,8            | 2 900,3               | 2 900,1                 | — afhoudingen weduwen en wezen.                                            |
| — retenues de sécurité sociale . . . . .                                        | 1 190,7  | 1 066,4            | 740,5                 | 740,4                   | — werknemersbijdragen sociale zekerheid.                                   |
| <i>Decomposition :</i>                                                          |          |                    |                       |                         | <i>Samenstelling :</i>                                                     |
| Traitements barémiques . . . . .                                                | 39 553,1 | 35 895,9<br>(35,2) | 35 691,6              | 35 689,1                | Baremabezoldigingen.                                                       |
| Promotions de grade et augmentations barémiques . . . . .                       | 1 038,7  | 1 053,4            | 1 067,7               | 1 067,6                 | Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.                                |
| Recrutements dans les limites des cadres . . . . .                              | 1 700,1  | 1 573,6            | 1 827,2               | 1 827,1                 | Aanwervingen binnen de perken van de kaders.                               |
| Remboursement à la Régie des T.T. des rémunérations des téléphonistes . . . . . | 1,4      | 1,3                | 1,2                   | 1,2                     | Terugbetaling aan de Regie van T.T. van de bezoldigingen van telefonisten. |

| (En millions de francs)                                                                   |           |                    | (In miljoenen frank)  |                         |                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                           | 1994      | 1993               | 1992                  |                         |                                                                 |
|                                                                                           |           |                    | Engag.<br>—<br>Vastl. | Ordonn.<br>—<br>Ordonn. |                                                                 |
| Réduction pour départs et mises à la pension . . . . .                                    | - 3 559,5 | - 3 207,7          | - 3 693,6             | - 3 693,3               | Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. |
| Majoration index . . . . .                                                                | 5 468,7   | 4 071,1            | 3 126,4               | 3 126,1                 | Verhoging index.                                                |
| Rappel d'aumôniers de réserve . . . . .                                                   | 4,2       | 4,7                | 4,2                   | 4,2                     | Wederoproeping van reserve-aalmoezeniers.                       |
| Allocations pour fonctions supérieures                                                    | —         | —                  | —                     | —                       | Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.               |
| Rémunération des personnes chargées d'une mission d'enseignement . . . . .                | 3,3       | 3,6                | 3,2                   | 3,2                     | Bezoldiging van de personen belast met een leeropdracht.        |
| Allocation de foyer et de résidence                                                       | 710,8     | 721,8              | 746,5                 | 746,4                   | Haard- en standplaatstoelage.                                   |
| Majoration index . . . . .                                                                | 101,4     | 83,2               | 67,6                  | 67,6                    | Verhoging index.                                                |
| Allocation de fin d'année . . . . .                                                       | 1 447,2   | 1 362,0            | 1 345,6               | 1 345,5                 | Eindejaarstoelage.                                              |
| Majoration index . . . . .                                                                | 149,7     | 116,8              | 96,8                  | 96,8                    | Verhoging index.                                                |
| Totaux . . . . .                                                                          | 46 619,1  | 41 679,7<br>(35,2) | 40 284,4              | 40 281,5                | Totalen.                                                        |
| 112. Allocations directes . . . . .                                                       | 3 912,7   | 3 742,4            | 3 667,1               | 3 666,9                 | 112. Directe toelagen.                                          |
| Decomposition :                                                                           |           |                    |                       |                         | Samenstelling :                                                 |
| Pecule de vacances . . . . .                                                              | 1 704,5   | 1 675,3            | 1 675,7               | 1 675,6                 | Vakantiegeld.                                                   |
| Allocations familiales . . . . .                                                          | 1 114,8   | 1 066,2            | 1 030,4               | 1 030,3                 | Kinderbijslagen.                                                |
| Retenue forfaitaire aux allocations familiales . . . . .                                  | —         | —                  | —                     | —                       | Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.                       |
| Allocation de naissance . . . . .                                                         | 39,4      | 41,2               | 30,5                  | 30,5                    | Kraamgeld.                                                      |
| Indemnités pour frais funéraires . . . . .                                                | 5,0       | 5,0                | 6,5                   | 6,5                     | Vergoedingen voor begrafeniskosten.                             |
| Indemnités pour accidents du travail                                                      | 4,5       | 4,5                | 4,0                   | 4,0                     | Vergoedingen voor arbeidsongevallen.                            |
| Majoration index . . . . .                                                                | 1 044,5   | 950,2              | 876,5                 | 876,5                   | Verhoging index.                                                |
| Prime de restructuration . . . . .                                                        | —         | —                  | 39,7                  | 39,7                    | Herstructureringspremie.                                        |
| Majoration index . . . . .                                                                | —         | —                  | 3,8                   | 3,8                     | Verhoging index.                                                |
| Totaux . . . . .                                                                          | 3 912,7   | 3 742,4            | 3 667,1               | 3 666,9                 | Totalen.                                                        |
| 113. Contributions patronales :                                                           |           |                    |                       |                         | 113. Werkgeversbijdragen :                                      |
| — aux assurances sociales . . . . .                                                       | 1 318,3   | 1 167,0            | 1 101,8               | 1 101,7                 | — aan de sociale verzekeringen.                                 |
| 114. Soldes et primes de départ . . . . .                                                 | 573,5     | 1 892,4<br>(8,2)   | 2 025,7               | 2 025,5                 | 114. Soldijen en vertrekpremies.                                |
| Allocations généralement quelconques (voir la décomposition au tableau suivant) . . . . . | 4 467,8   | 4 789,2<br>(0,1)   | 4 842,6<br>(7,1)      | 4 842,3<br>(7,1)        | Allerhande toelagen (zie verdeling in de tabel hierna).         |
| Totaux généraux . . . . .                                                                 | 56 891,4  | 53 270,7<br>(43,5) | 51 921,6<br>(7,1)     | 51 917,9<br>(7,1)       | Algemene totalen.                                               |

Décomposition du poste  
« Allocations généralement quelconques »

Samenstelling van de post  
« Allerhande toelagen »

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Divisions organiques — Organisatie-afdelingen |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | D.O./O.A.<br>50                               | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 1. Allocation aux officiers du Cabinet. — <i>Toelage aan de officieren van het Kabinet</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 097                                         | —               | —               | —               | —               | 1 097                |
| 2. Allocation pour diplômes spéciaux. — <i>Toelage voor bijzondere diploma's</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 327                                           | —               | —               | —               | —               | 327                  |
| 3. Indemnité spéciale aux ayants droit de certains membres des Forces armées décédés des suites d'un accident survenu en temps de paix, à l'occasion de la recherche, de la neutralisation, du transport ou de la destruction d'engins explosifs ou piégés. — <i>Bijzondere vergoeding aan de rechthebbenden van sommige personeelsleden van de Krijgsmacht overleden ten gevolge van een ongeval in vreedstijd, bij het opzoeken, de neutralisatie, het vervoer of de vernietiging van ontploffings- of valstriktuigen</i> | 5 886                                         | —               | —               | —               | —               | 5 886                |
| 4. Allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste. — <i>Toelage aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 252 021                                       | —               | 200             | —               | —               | 252 221              |
| 5. Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs (personnel militaire). — <i>Gevaartoeelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen (militair personeel)</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 21 708                                        | —               | —               | —               | —               | 21 708               |
| 6. Allocation aux officiers chargés de donner des conférences dans des établissements civils. — <i>Toelage aan de officieren die met spreekopdrachten worden belast in burgerinstellingen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 818                                           | —               | —               | —               | —               | 818                  |
| 7. Allocation pour certaines prestations de longue durée. — <i>Toelage voor bepaalde langdurige prestaties</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 290 097                                     | —               | 1 000           | —               | —               | 1 291 097            |
| 8. Allocation de plongée. — <i>Duiktoelage</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15 031                                        | —               | —               | —               | —               | 15 031               |
| 9. Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécialement incommode ou insalubre. — <i>Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2 000                                         | 1 300           | 60              | —               | —               | 3 360                |
| 10. Allocation aéronautique aux militaires participant au service aérien d'une des Forces armées. — <i>Luchtvaarttoelage verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst van de Krijgsmachtdelen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 253 083                                       | —               | 2 000           | —               | —               | 255 083              |
| 11. Allocation de vol aux infirmières. — <i>Vliegtoelage aan verpleegsters</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | —                                             | 40              | —               | —               | —               | 40                   |
| 12. Indemnités spéciales d'accident aéronautique. — <i>Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 26 491                                        | —               | 2 943           | —               | —               | 29 434               |
| 13. Primes de carrière aéronautique. — <i>Loopbaanpremies bij de luchtvaart</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6 795                                         | —               | 72              | —               | —               | 6 867                |
| 14. Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié. — <i>Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 291 000                                       | —               | 500             | —               | —               | 291 500              |

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                             | Divisions organiques — Organisatie-afdelingen |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                      | D.O./O.A.<br>50                               | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 15. Indemnité de danger. — <i>Gevaarvergoeding</i> . . .                                                                                                                                                                             | —                                             | 350             | —               | —               | —               | 350                  |
| 16. Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs (personnel civil). — <i>Gevaartoelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen (burgerpersoneel)</i> . . .                        | —                                             | 35              | —               | —               | —               | 35                   |
| 17. Allocation de danger pour travaux effectués dans le vide, sans garde-fou. — <i>Gevaartoelage voor werken die hoog en zonder leuning worden uitgevoerd</i> . . . . .                                                              | 258                                           | —               | —               | —               | —               | 258                  |
| 18. Allocation pour prestations exceptionnelles. — <i>Toelage wegens buitengewone prestaties</i> . . . .                                                                                                                             | —                                             | 1 000           | —               | —               | —               | 1 000                |
| 19. Indemnité de promotion sociale. — <i>Vergoeding voor sociale promotie</i> . . . . .                                                                                                                                              | 50                                            | 15              | 5               | —               | —               | 70                   |
| 20. Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel. — <i>Vergoedingen aan de militaire attachés en aan hun personeel</i> . . . . .                                                                                           | 62 500                                        | —               | —               | —               | —               | 62 500               |
| 21. Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger. — <i>Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen in dienst in het buitenland</i> . . . . .  | 4 405                                         | —               | —               | —               | —               | 4 405                |
| 22. Allocation accordée au personnel civil ayant reçu l'instruction de parachutiste (aumôniers). — <i>Toelage aan het burgerpersoneel dat de opleiding tot parachutist heeft ontvangen (aalmoezeniers)</i> . . .                     | —                                             | 344             | —               | —               | —               | 344                  |
| 23. Allocation pour prestations irrégulières. — <i>Toelage voor onregelmatige prestaties</i> . . . . .                                                                                                                               | —                                             | 1 413           | 270             | —               | —               | 1 683                |
| 24. Allocation aux agents civils chargés de la mission d'interprète. — <i>Toelage aan burgerpersoneelsleden die aangesteld zijn als tolk</i> . . . . .                                                                               | —                                             | 240             | —               | —               | —               | 240                  |
| 25. Allocation pour service en mer. — <i>Toelage voor dienst op zee</i> . . . . .                                                                                                                                                    | 59 949                                        | —               | —               | —               | —               | 59 949               |
| 26. Allocation pour travaux ou prestations présentant un danger d'intoxication ou d'irradiation. — <i>Toelage voor werken of prestaties die een gevaar voor intoxicatie of bestraling inhouden</i> . . . . .                         | 1 980                                         | —               | —               | —               | —               | 1 980                |
| 27. Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement. — <i>Toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen en aan de officieren belast met een leeropdracht</i> . . . . . | 922                                           | —               | 14 272          | —               | —               | 15 194               |
| 28. Allocations diverses au personnel. — <i>Diverse toelagen aan het personeel</i> . . . . .                                                                                                                                         | 439                                           | 267             | —               | —               | —               | 706                  |
| 29. Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement aux militaires. — <i>Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting aan militairen</i> . . . . .                | 53 917                                        | —               | 1 490           | —               | —               | 55 407               |
| 30. Indemnité hors-ménage. — <i>Buitenmenagevergoeding</i> . . . . .                                                                                                                                                                 | 55 895                                        | —               | 89              | —               | —               | 55 984               |
| 31. Allocation pour rations de vivres. — <i>Toelage voor levensmiddelenrantsoenen</i> . . . . .                                                                                                                                      | 230 940                                       | —               | 2 346           | —               | —               | 233 286              |
| 32. Frais de changement de résidence du personnel civil. — <i>Kosten wegens verandering van standplaats van het burgerpersoneel</i> . . . . .                                                                                        | 0                                             | 1 600           | 100             | —               | —               | 1 700                |

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                            | Divisions organiques — <i>Organisatie-afdelingen</i> |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                     | D.O./O.A.<br>50                                      | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 33. Indemnité forfaitaire de mutation. — <i>Forfaitaire mutatievergoeding</i> . . . . .                                                                                                             | 614 108                                              | —               | 5 390           | —               | —               | 619 498              |
| 34. R.F.A. indemnités d'éloignement. — <i>B.R.D. verwijderingsvergoedingen</i> . . . . .                                                                                                            | 566 700                                              | —               | —               | —               | —               | 566 700              |
| 35. Indemnité pour frais de scolarité en R.F.A. — <i>Vergoeding voor schoolkosten in de B.R.D.</i> . . .                                                                                            | 62 000                                               | —               | —               | —               | —               | 62 000               |
| 36. Indemnité spécifique au personnel statuaire participant à des opérations humanitaires. — <i>Bijzondere vergoeding aan statutair personeel dat deelneemt aan humanitaire operaties</i> . . . . . | 546 500                                              | 3 500           | —               | —               | —               | 550 000              |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .                                                                                                                                                                  | 4 426 917                                            | 10 104          | 30 737          | —               | —               | 4 467 758            |

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statuaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1412 — janvier 1990 = 100.)

B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van ander dan statutair personeel*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1412 — januari 1990 = 100.)

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

|                                                           | 1994    | 1993    | 1992                  |                         |                                                                 |
|-----------------------------------------------------------|---------|---------|-----------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                           |         |         | Engag.<br>—<br>Vastl. | Ordonn.<br>—<br>Ordonn. |                                                                 |
| 111. Salaire proprement dit . . . . .                     | 2 093,0 | 2 033,7 | 1 902,4               | 1 902,4                 | 111. Eigenlijk loon.                                            |
| dont :                                                    |         |         |                       |                         | waarvan :                                                       |
| — retenues veuves et orphelins . . . . .                  | —       | 40,6    | 38,0                  | 38,0                    | — afhoudingen weduwen et wezen.                                 |
| — retenues de sécurité sociale . . . . .                  | 202,8   | 174,1   | 162,9                 | 162,9                   | — werknemersbijdragen sociale zekerheid.                        |
| <i>Décomposition :</i>                                    |         |         |                       |                         | <i>Samenstelling :</i>                                          |
| Traitements barémiques . . . . .                          | 1 785,0 | 1 759,2 | 1 645,6               | 1 645,6                 | Barema bezoldigingen.                                           |
| Promotions de grade et augmentations barémiques . . . . . | 3,5     | 3,4     | 3,2                   | 3,2                     | Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.                     |
| Recrutements dans les limites des cadres . . . . .        | 44,6    | 34,4    | 32,2                  | 32,2                    | Aanwervingen binnen de perken van de kaders.                    |
| Réduction pour départs et mises à la pension . . . . .    | —       | —       | —                     | —                       | Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. |
| Majoration index . . . . .                                | 135,8   | 108,8   | 101,7                 | 101,7                   | Verhoging index.                                                |
| Allocation de foyer et de résidence                       | 20,1    | 19,6    | 18,4                  | 18,4                    | Haard- en standplaats toelage.                                  |
| Majoration index . . . . .                                | 2,7     | 1,8     | 1,7                   | 1,7                     | Verhoging index.                                                |
| Allocation de fin d'année . . . . .                       | 96,8    | 101,6   | 95,0                  | 95,0                    | Eindejaarstoelage.                                              |
| Majoration index . . . . .                                | 4,5     | 4,9     | 4,6                   | 4,6                     | Verhoging index.                                                |
| Totaux . . . . .                                          | 2 093,0 | 2 033,7 | 1 902,4               | 1 902,4                 | Totaal.                                                         |

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

|                                                                                           | 1994    | 1993    | 1992                  |                         |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|-----------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------|
|                                                                                           |         |         | Engag.<br>—<br>Vastl. | Ordonn.<br>—<br>Ordonn. |                                                         |
| 112. Allocations directes . . . . .                                                       | 175,9   | 192,0   | 179,7                 | 179,7                   | 112. Directe toelagen.                                  |
| <i>Décomposition:</i>                                                                     |         |         |                       |                         | <i>Samenstelling:</i>                                   |
| Pécule de vacances . . . . .                                                              | 61,8    | 62,3    | 58,3                  | 58,3                    | Vakantiegeld.                                           |
| Allocations familiales . . . . .                                                          | 21,6    | 19,0    | 17,8                  | 17,8                    | Kinderbijslagen.                                        |
| Retenue forfaitaire aux allocations familiales . . . . .                                  | —       | —       | —                     | —                       | Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.               |
| Allocation de naissance . . . . .                                                         | 1,7     | 1,5     | 1,4                   | 1,4                     | Kraamgeld.                                              |
| Indemnités pour frais funéraires . . . . .                                                | 0,2     | 0,3     | 0,3                   | 0,3                     | Vergoedingen voor begrafeniskosten.                     |
| Indemnités pour accidents du travail . . . . .                                            | 7,0     | 9,5     | 8,9                   | 8,9                     | Vergoedingen voor arbeidsongevallen.                    |
| Majoration index . . . . .                                                                | 8,9     | 7,9     | 7,4                   | 7,4                     | Verhoging index.                                        |
| Allocations à la main-d'œuvre civile en R.F.A. . . . .                                    | 74,7    | 91,5    | 85,6                  | 85,6                    | Toelagen burgerlijke werkrachten in B.R.D.              |
| Totaux . . . . .                                                                          | 175,9   | 192,0   | 179,7                 | 179,7                   | Totalen.                                                |
| 113. Contributions patronales:                                                            |         |         |                       |                         | 113. Werkgeversbijdragen:                               |
| — aux assurances sociales . . . . .                                                       | 322,8   | 317,3   | 296,8                 | 296,8                   | — aan sociale verzekeringen.                            |
| Allocations généralement quelconques (voir la décomposition au tableau suivant) . . . . . | 0,5     | 0,7     | 0,7                   | 0,7                     | Allerhande toelagen (zie verdeling in de tabel hierna). |
| Totaux généraux . . . . .                                                                 | 2 592,2 | 2 543,7 | 2 379,6               | 2 379,6                 | Algemene totalen.                                       |

Décomposition du poste  
« Allocations généralement quelconques »

(En milliers de francs)

Samenstelling van de post  
« Allerhande toelagen »

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                              | Divisions organiques — <i>Organisatie-afdelingen</i> |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                       | D.O./O.A.<br>50                                      | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 1. Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécialement incommode ou insalubre. — <i>Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard</i> . . . . . | —                                                    | 100             | —               | —               | —               | 100                  |
| 2. Indemnité de danger. — <i>Gevaarvergoeding</i> . . . . .                                                                                                                                           | —                                                    | 80              | —               | —               | —               | 80                   |
| 3. Indemnité de promotion sociale. — <i>Vergoeding voor sociale promotie</i> . . . . .                                                                                                                | —                                                    | 5               | —               | —               | —               | 5                    |
| 4. Allocation pour prestations irrégulières. — <i>Toelage voor onregelmatige prestaties</i> . . . . .                                                                                                 | 0                                                    | 300             | 60              | —               | —               | 360                  |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .                                                                                                                                                                    | 0                                                    | 485             | 60              | —               | —               | 545                  |

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*

12.01.1. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.*

Repartition du crédit:

(En milliers de francs)

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.01.1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                                                         | Divisions organiques — <i>Organisatie-afdelingen</i> |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | D.O./O.A.<br>50                                      | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 1. Indemnité du chef de travaux utiles à la collectivité.<br>— <i>Vergoeding voor werken nuttig aan de gemeenschap</i> . . . . .                                                                                                                                 | 200                                                  | —               | —               | —               | —               | 200                  |
| 2. Jetons de présence aux membres des commissions.<br>— <i>Presentiegelden aan de leden van de commissies</i>                                                                                                                                                    | —                                                    | 100             | —               | —               | —               | 100                  |
| 3. Honoraires d'avocats. — <i>Erelonen van advocaten</i>                                                                                                                                                                                                         | —                                                    | 6 450           | —               | —               | —               | 6 450                |
| 4. Honoraires de médecins, pharmaciens et vétérinaires civils. — <i>Erelonen van burgergeneesheren, -apothekers en -dierenartsen</i> . . . . .                                                                                                                   | 100 000                                              | —               | —               | —               | —               | 100 000              |
| 5. Honoraires de professeurs civils. — <i>Erelonen van burgerleraars</i> . . . . .                                                                                                                                                                               | 550                                                  | 750             | 3 000           | —               | —               | 4 300                |
| 6. Honoraires de conférenciers. — <i>Erelonen van voordrachthouders</i> . . . . .                                                                                                                                                                                | 1 385                                                | —               | 1 291           | —               | —               | 2 676                |
| 7. Rémunération des sœurs hospitalières (en service dans les hôpitaux militaires). — <i>Bezoldiging van de gasthuisnonnen (in dienst van de militaire hospitalen)</i> . . . . .                                                                                  | —                                                    | 1 507           | —               | —               | —               | 1 507                |
| 8. Rémunération de la main-d'œuvre pénitentiaire. — <i>Bezoldiging van de penitentiaire arbeidskrachten</i>                                                                                                                                                      | 100                                                  | —               | —               | —               | —               | 100                  |
| 9. Rémunération du personnel civil recruté à l'étranger (dactylo, serveuse de mess). — <i>Bezoldiging van het in het buitenland aangeworven burgerpersoneel (typiste, mess-bediende)</i> . . . . .                                                               | —                                                    | 1 045           | —               | —               | —               | 1 045                |
| 10. Rémunération de speakers civils. — <i>Bezoldiging van de burgeromroepers</i> . . . . .                                                                                                                                                                       | 143                                                  | —               | —               | —               | —               | 143                  |
| 11. Indemnité aux attachés à fonction non exclusive au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. — <i>Vergoeding aan de attachés met niet-exclusieve functie aan het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis</i> . . . . .               | —                                                    | —               | 1 688           | —               | —               | 1 688                |
| 12. Frais de procédure et autres frais de justice. — <i>Rechtsplegingskosten en andere proceskosten</i> . . . . .                                                                                                                                                | —                                                    | 3 300           | —               | —               | —               | 3 300                |
| 13. Frais d'inscription à des associations professionnelles et à d'autres associations opérant dans des domaines de technologie de pointe. — <i>Inschrijvingskosten bij beroepsverenigingen en bij andere verenigingen in het domein van de spijstechnologie</i> | 640                                                  | —               | —               | —               | —               | 640                  |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                               | 103 018                                              | 13 152          | 5 979           | —               | —               | 122 149              |

12.01.2. — *Depenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

12.01.2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.*

Répartition du crédit :

Verdeling van het krediet :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Divisions organiques — Organisatie-afdelingen |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | D.O./O.A.<br>50                               | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 1. Eau. — Water . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 145 678                                       | —               | 2 990           | —               | —               | 148 668              |
| 2. Produits radiographiques, photographiques et cinématographiques. — Radiografische, fotografische en cinematografische produkten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 65 444                                        | —               | 550             | —               | —               | 65 994               |
| 3. Dépenses de consommation en rapport avec l'utilisation de matériels divers, tels que matériel de culte, matériel psychotechnique, matériel de campement, matériel de musique, matériel de laboratoire, matériel météorologique, matériel de sport, etc. — Verbruiksuitgaven in verband met de aanwending van divers materieel, zoals materieel voor erediensten, psychotechnisch materieel, kampeermaterieel, muziekmaterieel, laboratoriummaterieel, meteorologisch materieel, sportmaterieel, enz. . . . . | 70 997                                        | —               | 3 570           | —               | —               | 74 567               |
| 4. Electrodes, baguettes et produits pour soudure. — Elektroden, lasstaven en lasprodukten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5 195                                         | —               | —               | —               | —               | 5 195                |
| 5. Autres dépenses de consommation. — Andere verbruiksuitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 34 829                                        | 50              | —               | —               | —               | 34 879               |
| 6. Bois, à l'exception du bois de chauffage. — Hout, met uitzondering van brandhout . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 23 533                                        | —               | —               | —               | —               | 23 533               |
| 7. Droits d'auteur SABAM. — Auteursrechten SABAM . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 450                                           | —               | —               | —               | —               | 450                  |
| 8. Impôts. — Belastingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 135 952                                       | —               | —               | —               | —               | 135 952              |
| 9. Location de moyens de transport, moins-value des véhicules mis à la dispositions par d'autres départements. — Huur van vervoermiddelen, minderwaarde van de door andere departementen ter beschikking gestelde voertuigen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                          | 61 847                                        | —               | —               | —               | —               | 61 847               |
| 10. Sang et produits sanguins. — Bloed en bloedprodukten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8 000                                         | —               | —               | —               | —               | 8 000                |
| 11. Entretien du mobilier et des machines de bureau. — Onderhoud van meubilair en kantoormachines . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 64 009                                        | 1 674           | 570             | —               | —               | 66 253               |
| 12. Entretien d'équipement. — Onderhoud van de uitrusting . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 11 301                                        | —               | —               | —               | —               | 11 301               |
| 13. Entretien du couchage. — Onderhoud van de nachtlegervoorwerpen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 25 820                                        | —               | —               | —               | —               | 25 820               |
| 14. Entretien du matériel d'éducation physique et de sport. — Onderhoud van het materieel voor lichamelijke opvoeding en het sportmaterieel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 13 621                                        | —               | —               | —               | —               | 13 621               |
| 15. Entretien du matériel anti-incendie. — Onderhoud van het brandweermaterieel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 33 184                                        | —               | —               | —               | —               | 33 184               |
| 16. Entretien du matériel didactique et classique. — Onderhoud van het didactisch materieel en het klasmaterieel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 41 136                                        | —               | 340             | —               | —               | 41 476               |

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Divisions organiques — Organisatie-afdelingen |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | D.O./O.A.<br>50                               | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 17. Entretien du matériel photographique et cinématographique. — <i>Onderhoud van het fotografisch en cinematografisch materieel</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 13 911                                        | —               | —               | —               | —               | 13 911               |
| 18. Entretien de l'outillage et des machines-outils. — <i>Onderhoud van het gereedschap en de werktuigmachines</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 135 403                                       | —               | 160             | —               | —               | 135 563              |
| 19. Entretien des animaux autres que ceux de laboratoire. — <i>Onderhoud van de dieren andere dan laboratoriumdieren</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 610                                           | —               | —               | —               | —               | 610                  |
| 20. Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire. — <i>Onderhoud van keuken- en eetzaalmaterieel</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 51 615                                        | —               | 500             | —               | —               | 52 115               |
| 21. Entretien de matériel divers tels que matériel électrique, matériel de culte, matériel psychotechnique, matériel de laboratoire, matériel de bibliothèque, matériel de campement, matériel météorologique, etc. — <i>Onderhoud van divers materieel zoals elektrisch materieel, materieel voor erediensen, psychotechnisch materieel, laboratoriummaterieel, bibliotheekmaterieel, kampeermaterieel, meteorologisch materieel, enz.</i> . . . . . | 95 668                                        | —               | 2 163           | —               | —               | 97 831               |
| 22. Entretien de l'habillement. — <i>Onderhoud van de kleding</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11 046                                        | —               | —               | —               | —               | 11 046               |
| 23. Entretien des collections du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. — <i>Onderhoud van de collecties van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     | —                                             | —               | 650             | —               | —               | 650                  |
| 24. Frais de fonctionnement des bureaux des attachés militaires et des organismes militaires à l'étranger. — <i>Werkingskosten van de bureaus der militaire attachés en van de militaire organismen in het buitenland</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                   | 38 510                                        | —               | —               | —               | —               | 38 510               |
| 25. R.F.A. Services publics. — <i>B.R.D. Openbare diensten</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 355 800                                       | —               | —               | —               | —               | 355 800              |
| 26. Achat de couchage. — <i>Aankoop van nachtleger-voorwerpen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 750                                           | —               | —               | —               | —               | 750                  |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 444 309                                     | 1 724           | 11 493          | —               | —               | 1 457 526            |

12.01.3. — *Energie.*

Repartition:

(En francs)

12.01.3. — *Energie.*

Verdeling:

(In frank)

| Nature<br>—<br><i>Aard</i>                                          | 1994 <sup>(1)</sup>                  | 1993 <sup>(1)</sup>             |                                       | 1992 <sup>(2)</sup>                           |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                     | Sollicité<br>—<br><i>Aangevraagd</i> | Ajusté<br>—<br><i>Aangepast</i> | Initial<br>—<br><i>Oorspronkelijk</i> | Réalisations<br>—<br><i>Verwezenlijkingen</i> |
| Gasoil                                                              |                                      |                                 |                                       |                                               |
| L . . . . .                                                         | 65 927 703                           | 66 414 974                      | 66 625 892                            | 76 400 927                                    |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                               | 487 865 000                          | 458 263 322                     | 459 718 654                           | 504 246 116                                   |
| P.U. (F/l). — <i>E.P. (F/l)</i> . . . . .                           | 7,40                                 | 6,90                            | 6,90                                  | 6,60                                          |
| Gasoil F.B.A. — <i>Gasoil B.S.D.</i>                                |                                      |                                 |                                       |                                               |
| L . . . . .                                                         | 20 974 960                           | 20 947 853                      | 21 014 378                            | 23 671 484                                    |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                               | 129 835 000                          | 129 667 209                     | 130 079 000                           | 146 526 486                                   |
| P.U. (F/l). — <i>E.P. (F/l)</i> . . . . .                           | 6,19                                 | 6,19                            | 6,19                                  | 6,19                                          |
| Fuel lourd. — <i>Zware stookolie</i>                                |                                      |                                 |                                       |                                               |
| Kg . . . . .                                                        | 1 000 000                            | 1 495 251                       | 1 500 000                             | 3 140 171                                     |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                               | 5 570 000                            | 8 328 551                       | 8 355 000                             | 17 270 941                                    |
| P.U. (F/kg). — <i>E.P. (F/kg)</i> . . . . .                         | 5,57                                 | 5,57                            | 5,57                                  | 5,50                                          |
| Fuel extra lourd. — <i>Extra zware stookolie</i>                    |                                      |                                 |                                       |                                               |
| Kg . . . . .                                                        | 4 000 000                            | 3 987 337                       | 4 000 000                             | 5 067 054                                     |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                               | 20 760 000                           | 20 694 280                      | 20 760 000                            | 21 991 016                                    |
| P.U. (F/kg). — <i>E.P. (F/kg)</i> . . . . .                         | 5,19                                 | 5,19                            | 5,19                                  | 4,34                                          |
| Charbon. — <i>Kolen</i>                                             |                                      |                                 |                                       |                                               |
| T . . . . .                                                         | 271                                  | 348                             | 349                                   | 532                                           |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                               | 3 087 000                            | 3 580 974                       | 3 592 346                             | 5 187 223                                     |
| P.U. (F/t). — <i>E.P. (F/t)</i> . . . . .                           | 11 400                               | 10 293                          | 10 293                                | 9 750                                         |
| Charbon F.B.A. — <i>Kolen B.S.D.</i>                                |                                      |                                 |                                       |                                               |
| T . . . . .                                                         | 0                                    | 10                              | 10                                    | 11                                            |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                               | 0                                    | 40 870                          | 41 000                                | 44 284                                        |
| P.U. (F/t). — <i>E.P. (F/t)</i> . . . . .                           | 4 100                                | 4 100                           | 4 100                                 | 4 100                                         |
| Gaz. — <i>Gas</i>                                                   |                                      |                                 |                                       |                                               |
| M <sup>3</sup> . . . . .                                            | 5 290 313                            | 4 229 277                       | 4 242 708                             | 4 927 238                                     |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                               | 50 787 000                           | 40 601 061                      | 40 730 000                            | 43 852 419                                    |
| P.U. (F/m <sup>3</sup> ). — <i>E.P. (F/m<sup>3</sup>)</i> . . . . . | 9,60                                 | 9,60                            | 9,60                                  | 8,90                                          |
| Gaz F.B.A. — <i>Gas B.S.D.</i>                                      |                                      |                                 |                                       |                                               |
| M <sup>3</sup> . . . . .                                            | 8 383 758                            | 9 456 169                       | 9 486 200                             | 10 872 178                                    |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                               | 78 975 000                           | 89 077 113                      | 89 360 000                            | 102 415 921                                   |
| P.U. (F/m <sup>3</sup> ). — <i>E.P. (F/m<sup>3</sup>)</i> . . . . . | 9,42                                 | 9,42                            | 9,42                                  | 9,42                                          |
| Electricité. — <i>Elektriciteit</i>                                 |                                      |                                 |                                       |                                               |
| kWh. — <i>kWu</i> . . . . .                                         | 145 159 712                          | 146 148 339                     | 146 612 470                           | 155 710 927                                   |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                               | 605 316 000                          | 609 438 573                     | 611 374 000                           | 635 300 584                                   |
| P.U. (F/kWh). — <i>E.P. (F/kWu)</i> . . . . .                       | 4,17                                 | 4,17                            | 4,17                                  | 4,08                                          |

<sup>(1)</sup> Besoins basés sur les consommations prévues pour la réalisation des niveaux d'activités opérationnelles envisagés.

<sup>(2)</sup> Factures réellement payées au courant de l'année 1992.

<sup>(1)</sup> Behoeften overeenkomstig het geraamde verbruik voor de realisatie van de geplande operationele activiteitsniveaus.

<sup>(2)</sup> Werkelijk betaalde facturen tijdens het jaar 1992.

| (En francs)                                                                                                      |                                    | (In frank)                    |                                     |                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|
| Nature<br>—<br>Aard                                                                                              | 1994 <sup>(1)</sup>                | 1993 <sup>(1)</sup>           |                                     | 1992 <sup>(2)</sup>                         |
|                                                                                                                  | Sollicité<br>—<br>Aange-<br>vraagd | Ajusté<br>—<br>Aange-<br>past | Initial<br>—<br>Oorspron-<br>kelijk | Réalisations<br>—<br>Verwezen-<br>lijkingen |
| Electricité F.B.A. — <i>Elektriciteit B.S.D.</i>                                                                 |                                    |                               |                                     |                                             |
| kWh. — <i>kWh</i> . . . . .                                                                                      | 37 022 222                         | 38 511 032                    | 38 633 333                          | 43 830 211                                  |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                                                                            | 166 600 000                        | 173 299 643                   | 173 850 000                         | 187 593 305                                 |
| P.U. (F/kWh). — <i>E.P. (F/kWh)</i> . . . . .                                                                    | 4,50                               | 4,50                          | 4,50                                | 4.28                                        |
| Vapeur. — <i>Stoom</i>                                                                                           |                                    |                               |                                     |                                             |
| Gjoule . . . . .                                                                                                 | 6 000                              | 5 979                         | 5 998                               | 6 523                                       |
| Crédits. — <i>Kredieten</i> . . . . .                                                                            | 6 192 000                          | 6 170 404                     | 6 190 000                           | 6 588 664                                   |
| P.U. (F/GJ). — <i>E.P. (F/GJ)</i> . . . . .                                                                      | 1 032                              | 1 032                         | 1 032                               | 1 010                                       |
| Totaux crédits et réalisations (arrondi). — <i>Totalen kredieten en verwezenlijkingen (afgerond)</i> . . . . . F | 1 554 987 000                      | 1 539 162 000                 | 1 544 050 000                       | 1 671 016 960                               |

(<sup>1</sup>) Besoins basés sur les consommations prévues pour la réalisation des niveaux d'activités opérationnelles envisagés.  
(<sup>2</sup>) Factures réellement payées au courant de l'année 1992.

(<sup>1</sup>) Behoeften overeenkomstig het geraamde verbruik voor de realisatie van de geplande operationele activiteitsniveaus.  
(<sup>2</sup>) Werkelijk betaalde facturen tijdens het jaar 1992.

12.01.4. — *Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information au Ministère de la Défense nationale.*

12.01.4. — *Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij het Ministerie van Landsverdediging.*

Répartition du crédit :

Verdeling van het krediet :

| (En milliers de francs)                                                                                                                                                                                                                                  |  | (In duizendtallen frank)                             |                 |                 |                 |                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                                                 |  | Divisions organiques — <i>Organisatie-afdelingen</i> |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |  | D.O./O.A.<br>50                                      | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 1. Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.). — <i>Mechanografische produkten (speciaal papier en speciale drukwerken, enz.)</i> . . . . .                                                                                          |  | 70 615                                               | —               | 3 200           | —               | —               | 73 815               |
| 2. Fournitures diverses d'imprimerie. — <i>Diverse drukkerijenbenodigdheden</i> . . . . .                                                                                                                                                                |  | 34 750                                               | —               | —               | —               | —               | 34 750               |
| 3. Papier et rubans pour téléscribes. — <i>Papier en lint voor telexapparaten</i> . . . . .                                                                                                                                                              |  | 7 900                                                | —               | —               | —               | —               | 7 900                |
| 4. Reliures. — <i>Inbindingen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                              |  | 511                                                  | —               | 370             | —               | —               | 881                  |
| 5. Publications d'information, frais de fonctionnement de l'imprimerie et du service d'expédition du service d'information. — <i>Informatieve publikaties, werkingskosten van de drukkerij en de verzendingsdienst van de informatiedienst</i> . . . . . |  | 1 200                                                | —               | —               | —               | —               | 1 200                |
| 6. Dépenses diverses pour l'exploitation du réseau de transmission intégré BEMILCOM-REGTEL. — <i>Allerhande uitgaven voor de exploitatie van het geïntegreerd transmissienet BEMILCOM-REGTEL</i> . . . . .                                               |  | 13 000                                               | —               | —               | —               | —               | 13 000               |
| Totaux. — <i>Totalen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                       |  | 127 976                                              | —               | 3 570           | —               | —               | 131 546              |

12.01.5. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport), le transport des familles en Allemagne, les indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades, accidentés ou décédés.

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

12.01.5. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de vervoerkosten), het vervoer der families in Duitsland, de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn.

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Divisions organiques — Organisatie-afdelingen |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | D.O./O.A.<br>50                               | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 1. Transports généraux et titres de transport (y compris l'étude et la préparation des transports militaires: exploitation du réseau militaire en temps de guerre). — <i>Algemeen vervoer en vervoerbewijzen (met inbegrip van de studie en de voorbereiding van het militair vervoer: exploitatie van het militair net in oorlogstijd)</i> . . . . .                                                      | 159 919                                       | —               | —               | —               | —               | 159 919              |
| 2. Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement. — <i>Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                     | —                                             | 560             | 18              | —               | —               | 578                  |
| 3. Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport (abonnements sociaux S.N.C.B., etc.). — <i>Tussenkost van de Staat-werkgever in de transportkosten (sociale abonnementen N.M.B.S., enz.)</i>                                                                                                                                                                                               | 36 209                                        | 17 800          | 916             | —               | —               | 54 925               |
| 4. Allocation de logement. — <i>Huisvestingstoelage</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | —                                             | 370             | —               | —               | —               | 370                  |
| 5. Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'un véhicule personnel à moteur. — <i>Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienst-opdracht, van een eigen motorvoertuig</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                  | 8 648                                         | —               | 125             | —               | —               | 8 773                |
| 6. Missions et déplacements à l'intérieur du pays et en FBA: indemnités. — <i>Zendingen en verplaatsingen in het binnenland en de BSD: vergoedingen</i>                                                                                                                                                                                                                                                    | 346 618                                       | 12 150          | 2 425           | —               | —               | 361 193              |
| 7. Missions et déplacements à l'intérieur du pays: frais de transport. — <i>Zendingen en verplaatsingen in het binnenland: vervoerkosten</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     | 151 000                                       | —               | 1 150           | —               | —               | 152 150              |
| 8. Missions et déplacements à l'étranger: indemnités. — <i>Zendingen en verplaatsingen in het buitenland: vergoedingen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                       | 551 353                                       | 3 185           | 1 935           | —               | —               | 556 473              |
| 9. Missions et déplacements à l'étranger: frais de transport. — <i>Zendingen en verplaatsingen in het buitenland: vervoerkosten</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                              | 43 854                                        | —               | 500             | —               | —               | 44 354               |
| 10. Cours et stages à l'étranger: indemnités. — <i>Cursussen en stages in het buitenland: vergoedingen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 78 200                                        | 940             | —               | —               | —               | 79 140               |
| 11. Cours et stages à l'étranger: frais de transport. — <i>Cursussen en stages in het buitenland: vervoerkosten</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                              | 10 050                                        | —               | —               | —               | —               | 10 050               |
| 12. Indemnités diverses couvrant des charges réelles octroyées au personnel du Département. — <i>Andere vergoedingen, toegekend aan het personeel van het Departement, die werkelijke lasten dekken</i> . . . . .                                                                                                                                                                                          | —                                             | 3 619           | —               | —               | —               | 3 619                |
| 13. Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en Belgique pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge. — <i>Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in België gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen</i> . . . . . | 4 882                                         | —               | —               | —               | —               | 4 882                |

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

| 1994<br>Nature des dépenses<br>—<br>Aard van de uitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Divisions organiques — Organisatie-afdelingen |                 |                 |                 |                 | Total<br>—<br>Totaal |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | D.O./O.A.<br>50                               | D.O./O.A.<br>60 | D.O./O.A.<br>70 | D.O./O.A.<br>80 | D.O./O.A.<br>90 |                      |
| 14. Indemnités aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux qui sont installés en Belgique. — <i>Vergoedingen aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in België gevestigd zijn</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 41 686                                        | —               | —               | —               | —               | 41 686               |
| 15. Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de militaires gravement malades, accidentés ou décédés. — <i>Vergoedingen voor verplaatsingskosten aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 275                                           | —               | —               | —               | —               | 275                  |
| 16. Frais de transport de militaires, invalides du temps de paix, hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils. — <i>Vervoerkosten van militaire invaliden in vredes-tijd, opgenomen in militaire of burgerhospitalen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5                                             | —               | —               | —               | —               | 5                    |
| 17. Indemnités pour réparation des dommages matériels causés aux membres du personnel du Département, victimes d'accidents ou d'événements particuliers, alors qu'ils sont en service, ou indemnités de même nature dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961); en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime. — <i>Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van het Departement, slachtoffers van ongevallen of van bijzondere gebeurtenissen of gelijkaardige vergoedingen die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961); in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer</i> . . . . . | —                                             | 3 200           | —               | —               | —               | 3 200                |
| <i>Totaux. — Totalen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1 432 699                                     | 41 824          | 7 069           | —               | —               | 1 481 592            |

A.B. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

| Nature des dépenses                                                                | 1994<br>D.O./O.A. 50 | Aard van de uitgaven                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments n'a pas repris la location . . . . . | 791 300              | Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur niet heeft overgenomen. |
| Total . . . . .                                                                    | 791 300              | Totaal.                                                                           |

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC  
DE LA CATEGORIE AINSTELLINGEN VAN OPENBAAR  
NUT VAN DE CATEGORIE AOFFICE DE RENSEIGNEMENTS  
ET D'AIDE AUX FAMILLES  
DES MILITAIRESHULP- EN INFORMATIEBUREAU  
VOOR GEZINNEN  
VAN MILITAIRES

| Art.   | LIBELLE<br>—<br>TEKST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Montant<br>—<br>Bedrag |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|        | CHAPITRE 51 — HOOFDSTUK 51                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |
| 511.01 | a) Rémunérations du personnel détaché de l'Etat. — <i>Bezoldigingen van het gedetacheerd Staatspersoneel:</i> . . . . . F<br>Païement des allocations complémentaires aux militaires qui prennent part au service de permanence (arrêté ministériel du 29 avril 1987). — <i>Betaling van aanvullende toelagen aan de militairen die deelnemen aan de permanentiedienst (ministerieel besluit van 29 april 1987).</i><br>Païement de l'indemnité d'éloignement aux militaires détachés en service dans les offices régionaux en R.F.A. — <i>Betaling van de verwijderingsvergoeding aan de gedetacheerde militairen in dienst in de gewestelijke bureaus in de D.B.R.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 62 200 000             |
|        | b) Rémunérations du personnel statutaire. — <i>Bezoldigingen van het statutair personeel:</i> . . .<br>Païement de l'indemnité d'éloignement aux membres du personnel statutaire et des militaires en mobilité à l'O.R.A.F. en service dans les offices régionaux en R.F.A. — <i>Betaling van de verwijderingsvergoeding aan de statutaire personeelsleden en militairen in mobiliteit bij het H.I.B. in dienst in de gewestelijke bureaus in de D.B.R.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63 400 000             |
| 03     | Charges de pension. — <i>Pensioenlasten</i> . . . . .<br>Participation aux pensions versées par le Ministère des Finances aux ayants droit d'une pension des organismes d'intérêt public visés à l'article 12 de la loi du 28 avril 1958. — <i>Bijdrage aan de pensioenen uitbetaald door het Ministerie van Financiën aan de pensioengerechtigden van de organismen van openbaar nut bedoeld bij artikel 12 van de wet van 28 april 1958.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10 750 000             |
| 04     | Charges sociales légales. — <i>Wettelijke sociale lasten</i> . . . . .<br>Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale. — <i>Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Werkgeversbijdrage.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6 100 000              |
| 05     | Charges sociales extra-légales. — <i>Extra-wettelijke sociale lasten</i> . . . . .<br>Primes d'assurances pour accidents du travail et sur le chemin du travail. — <i>Verzekeringspremies voor werkongevallen en ongevallen op weg van en naar het werk.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 600 000                |
| 07     | Formation professionnelle. — <i>Beroepsvorming</i> . . . . .<br>Frais de participation aux conférences, journées d'étude, réunions de travail, etc., relatives à l'aide sociale et au fonctionnement du service. Consultation de professeurs. Cours post-scolaires et de perfectionnement, dans le domaine du travail social, à l'intention du personnel statutaire et du personnel détaché de l'Etat, et qui peuvent promouvoir le bon fonctionnement du service. Frais de participation à des cours pour la préparation des examens d'avancement du personnel statutaire. Frais pour l'organisation de ces cours. Frais de participation à des cours d'instruction pour le maniement de machines de traitement de données. — <i>Kosten van deelneming aan conferenties, studiedagen, werkvergaderingen, enz., betreffende de sociale hulpverlening en de werking van de dienst. Raadpleging van professoren. Naschoolse cursussen en vervolmakingscursussen, in het domein van het maatschappelijk werk, voor het statutair personeel en het gedetacheerd Staatspersoneel, die de goede werking van de dienst kunnen bevorderen. Kosten van deelneming aan cursussen ter voorbereiding van bevorderingsexamens voor het statutair personeel. Kosten voor inrichting van deze cursussen. Kosten voor deelneming aan cursussen voor opleiding bediening van machines voor gegevensverwerking.</i> | 120 000                |
| 10     | Honoraires forfaitaires. — <i>Forfaitaire erelonen</i> . . . . .<br>Indemnités forfaitaires à payer au conseiller juridique. — <i>Te betalen forfaitaire vergoedingen aan de juridisch raadgever.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 290 000                |

| Art.                       | LIBELLE<br>—<br>TEKST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Montant<br>—<br>Bedrag |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 512.03                     | Rémunération du réviseur. — <i>Bezoldiging van de revisor</i> . . . . . F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 50 000                 |
| 513.01                     | Frais de représentation occasionnés à l'occasion de la réception de personnalités civiles ou militaires prenant contact avec le Service (Direction ou Offices régionaux). — <i>Representatiekosten ter gelegenheid van de ontvangst van burgerlijke of militaire personaliteiten die met de dienst contact nemen (Directie of gewestelijke bureaus)</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 55 000                 |
| 02                         | Déplacements. — <i>Verplaatsingen</i> . . . . .<br>Frais de transport et indemnités de déplacement du personnel statutaire et détaché. Indemnités pour prestations de week-end du personnel détaché. Allocation pour absence d'accidents au personnel statutaire chargé de la conduite d'un véhicule automobile. Intervention dans les frais de transport supportés par les membres du personnel qui utilisent le transport en commun. Paiement de factures pour l'utilisation de taxis pour les déplacements dans le cadre du service de permanence. Indemnité forfaitaire aux membres du personnel statutaire et aux membres du personnel en mobilité résidant en R.F.A., en remplacement des indemnités de déplacement. — <i>Vervoerkosten en verplaatsingsvergoedingen voor statutair en gedetacheerd personeel. Weekendvergoedingen voor het gedetacheerd personeel. Toelage voor het uitblijven van ongevallen aan het statutair personeel belast met het besturen van een autovoertuig. Tegemoetkoming in de vervoerkosten gedragen door de personeelsleden die het openbaar vervoer gebruiken. Betaling van facturen voor het gebruik van taxi's voor verplaatsingen in het kader van de permanentiedienst. Forfaitaire vergoeding aan de statutaire personeelsleden en de personeelsleden in mobiliteit, verblijvend in de D.B.R., ter vervanging van de verplaatsingsvergoedingen.</i> | 1 550 000              |
|                            | Total pour le chapitre 51. — <i>Totaal voor hoofdstuk 51</i> . . . . . F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 145 115 000            |
| CHAPITRE 52 — HOOFDSTUK 52 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
| 521.01                     | Location de locaux. — <i>Huur van lokalen</i> . . . . . F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 100 000                |
| 03                         | Entretien et réparation des locaux. — <i>Onderhoud en herstelling van de lokalen:</i><br>a) Salaires du personnel de nettoyage. — <i>Lonen van het schoonmaakpersoneel</i> . . . . .<br>b) Frais d'entretien généralement quelconques. — <i>Allerhande onderhoudskosten</i> . . . . .<br>Ce poste comprend l'achat des produits d'entretien, les frais de réparation des locaux ainsi que les contrats avec les entreprises de nettoyage. — <i>Deze post omvat de aankoop van onderhoudsprodukten, de kosten voor herstellingen aan de lokalen evenals de contracten met reinigingsfirma's.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 635 000<br>1 015 000 |
| 04                         | a) Entretien et réparation de matériel et de mobilier. — <i>Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair</i> . . . . .<br>Entretien et réparation des machines de bureau, de l'ascenseur de la Direction, des extincteurs, du mobilier et des centraux téléphoniques. — <i>Onderhoud en herstelling van kantoor-machines, van de lift van de Directie, van de blusapparaten, van het meubilair en van de telefooncentrales.</i><br>b) Frais d'utilisation des véhicules automobiles. — <i>Gebruikskosten van de voertuigen</i> . . . . .<br>Achat et réparation de l'outillage et du matériel nécessaires à l'entretien des véhicules. Entretien et réparation des véhicules du service. Carburants et lubrifiants pour les voitures du service. Remboursement à l'armée de la redevance de location pour les voitures militaires mises à la disposition. — <i>Aankoop en herstelling van de werktuigen en het materiaal nodig voor het onderhoud van de voertuigen. Onderhoud en herstelling van de dienstvoertuigen. Brandstoffen en smeermiddelen voor de dienstwagens. Terugbetaling aan het leger van de huurprijs voor de te zijner beschikking gestelde militaire wagens.</i>                                                                                                                                                                                                      | 350 000<br>1 200 000   |

| Art.                                                                   | LIBELLE<br>—<br>TEKST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Montant<br>—<br>Bedrag |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 521.05                                                                 | Assurances. — <i>Verzekeringen</i> . . . . . F<br>Ce poste comprend les assurances ci-après. — <i>Deze post omvat de volgende verzekeringen:</i><br>— 25 assurances autos. — <i>25 verzekeringen voor auto's;</i><br>— 6 assurances pour immeubles. — <i>6 verzekeringen voor gebouwen;</i><br>— 1 assurance globale pour dégât envers tiers et pour le mobilier de l'organisme pour les offices régionaux occupant les locaux dans une caserne. — <i>1 gezamenlijke verzekering voor schade tegenover derden en voor het meubilair van de instelling voor de gewestelijke bureaus die in een kazerne gehuisvest zijn;</i><br>— 1 assurance pour les appareils informatiques. — <i>1 verzekering voor de informatica-appara-tuur.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 360 000                |
| 07                                                                     | Produits de consommation. — <i>Verbruiksprodukten</i> . . . . .<br>Combustibles nécessaires au chauffage des locaux de la Direction et des offices régionaux. Eau, gaz, électricité. — <i>Brandstof nodig voor de verwarming van de lokalen van de Directie en de gewestelijke bureaus. Water, gas, elektriciteit.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 900 000                |
| 522.01                                                                 | Frais de bureau généralement quelconques. — <i>Allerhande kantoorkosten</i> . . . . .<br>Il s'agit notamment de frais pour fournitures de bureau, courrier, téléphone, sémaphore, télégraphie, documentation, remboursement de la moitié du montant des abonnements téléphoniques pris par les membres du personnel qui participent aux services de permanence, cotisation, pourboires, petit matériel de bureau, frais de C.C.P., etc. — <i>Het gaat namelijk om de kosten voor kantoorbenodigdheden, briefwisseling, telefoon, sematoon, telegraaf, documentatie, terugbetaling van de helft van de telefoonabonnementsgelden voor personeels-leden die aan de permanentiedienst deelnemen, bijdragen, drinkgeld, klein bureaumateriaal, Prk-kosten, enz.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2 400 000              |
| 02                                                                     | Frais pour exécution du programme d'informatique. — <i>Kosten voor uitvoering van het informa-ticaprogramma</i> . . . . .<br>Il s'agit: des frais pour l'exécution des travaux d'infrastructure nécessaires à l'installation de machines d'informatique; achat de fournitures de bureau pour l'informatique; location et achat de matériel software; location et utilisation de lignes téléphoniques pour le transport de données data. L'achat d'accessoires d'adaptation afin d'optimiser l'installation informa-tique, ainsi que de terminaux simples ou intelligents. — <i>Het gaat om: de kosten voor het uitvoeren van de infrastructuurwerken nodig voor het installeren van informatica-appara-tuur; aankoop van bureaubenodigdheden voor de informatica; huur en aankoop van softwa-rematerieel. Huur en gebruik van telefoonlijnen voor het overbrengen van datagegevens. Aanschaffen van aanpassingsonderdelen tot het optimaliseren van de informatica-appara-tuur, evenals van eenvoudige of intelligente terminals.</i> | 600 000                |
| 524.01                                                                 | Honoraires d'avocats, etc. — <i>Erelonen voor advocaten, enz.</i> . . . . .<br>Il s'agit de frais divers occasionnés par les poursuites judiciaires des ressortissants qui restent en défaut de remboursement des prêts qui leur ont été accordés. — <i>Het gaat om allerhande kosten veroorzaakt door het gerechtelijk vervolgen van ressorterenden die de hun toegestane lening niet terugbetalen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 100 000                |
| Total pour le chapitre 52. — <i>Totaal voor hoofdstuk 52</i> . . . . F |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8 660 000              |
| CHAPITRE 53 — HOOFDSTUK 53                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |
| 532.01                                                                 | Dons en espèces. — <i>Giften in speciën</i> . . . . . F<br>Interventions sous forme de secours. — <i>Tegemoetkomingen onder vorm van hulp:</i><br>— Frais de C.C.P. et de correspondance avec les ressortissants. — <i>Prk.-kosten en voor briefwis-seling met ressorterenden.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9 000 000              |
| 533.01                                                                 | Prêts d'honneur. — <i>Ereleningen</i> . . . . .<br>Prêts consentis aux familles de ressortissants. — <i>Leningen aan gezinnen van ressorterenden.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 12 000 000             |
| 02                                                                     | Prêts sociaux d'équipement ménager (crédit non limitatif). — <i>Sociale leningen voor huishoude-lijke uitrusting (niet-limitatief krediet)</i> . . . . .<br>Interventions en faveur de ressortissants pouvant bénéficier de prêts sociaux d'équipement ménager ou pour une situation particulière. — <i>Tussenkomen ten voordele van ressorteren-den die kunnen genieten van sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting of voor een bijzondere toestand.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7 500 000              |
| Total pour le chapitre 53. — <i>Totaal voor hoofdstuk 53</i> . . . . F |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 28 500 000             |

| Art.                                                | LIBELLE<br>—<br>TEKST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Montant<br>—<br>Bedrag |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| CHAPITRE 55 — HOOFDSTUK 55                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| 550.02                                              | Achat de mobilier. — <i>Aankoop van meubilair</i> . . . . . F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 200 000                |
| 03                                                  | Achat de machines de bureau. — <i>Aankoop van kantoormachines</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 150 000                |
|                                                     | Renouvellement de machines à écrire, à calculer, à imprimer et des traitements de textes. —<br><i>Vernieuwing van schrijf-, reken-, afdrukmachines en van tekstverwerkers.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| 04                                                  | Achat d'appareils informatiques. — <i>Aankoop van informatica-apparatuur</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 180 000                |
| 05                                                  | Achat de véhicules automobiles. — <i>Aankoop van autovoertuigen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 960 000                |
|                                                     | Renouvellement de 3 voitures achetées en 1986 et 1987. — <i>Vernieuwing van 3 auto's aangekocht in 1986 en 1987.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |
| 07                                                  | Achat d'ouvrages et de publications. — <i>Aankoop van werken en publikaties</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10 000                 |
|                                                     | Achat d'ouvrages et de publications traitant de problèmes sociaux: achat de dictionnaires. —<br><i>Aankoop van werken en publikaties handelend over sociale problemen; aankoop van woordenboeken.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
|                                                     | Total pour le chapitre 55. — <i>Totaal voor hoofdstuk 55</i> . . . F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1 500 000              |
| RECETTES — CHAPITRE 42 — ONTVANGSTEN — HOOFDSTUK 42 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| 420.01                                              | Libéralités, dons, legs. — <i>Milde giften, giften, legaten</i> . . . . . F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10 000                 |
| 02                                                  | Produit des opérations à but philanthropique. — <i>Opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 200 000                |
|                                                     | Vente de pochettes de papiers à lettre, des cartes « Costumes militaires », etc. — <i>Verkoop van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| 03                                                  | Intérêts sur placements. — <i>Interesten op beleggingen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 650 000                |
|                                                     | Intérêts des sommes déposées à la Caisse d'Epargne. — <i>Interesten van de bij de Spaarkas belegde sommen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| 05                                                  | Remboursement d'avances. — <i>Terugbetaling van voorschotten</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9 000 000              |
|                                                     | Il s'agit d'avances, remboursées par subrogation par des organismes administratifs, consenties par l'O.R.A.F. à des ressortissants, en attendant que ces derniers reçoivent les sommes (traitements, pensions, indemnités de milice,...) auxquelles ils ont un droit absolu. — <i>Het gaat om bij subrogatie, door administratieve organismen terugbetaalde voorschotten die door het H.I.B. aan ressorterenden werden toegekend in afwachting dat deze de sommen (weden, pensioenen, militievergoedingen,...) ontvangen waarop ze een absoluut recht hebben.</i> |                        |
|                                                     | Total pour le chapitre 42. — <i>Totaal voor hoofdstuk 42</i> . . . F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 9 860 000              |
| DEPENSES — CHAPITRE 54 — UITGAVEN — HOOFDSTUK 54    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| 540.01                                              | Achats divers pour opérations à but philanthropique. — <i>Verscheidene aankopen voor verrichtingen met filantropische doeleinden</i> . . . . . F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 80 000                 |
|                                                     | Factures à payer aux fournisseurs des pochettes de papier, des cartes « Costumes militaires », etc. — <i>Te betalen facturen aan leveranciers van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| 02                                                  | Frais divers résultant des opérations à but philanthropique. — <i>Verscheidene kosten voortkomend uit de verrichtingen met filantropische doeleinden</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20 000                 |
|                                                     | Achat d'imprimés, timbres-poste, emballages et frais de bureau généralement quelconques. —<br><i>Aankoop van drukwerken, postzegels, pakpapier en allerhande bureaunkosten.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |

| Art.   | LIBELLE<br>—<br>TEKST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Montant<br>—<br>Bedrag |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 540.03 | Dépenses d'intervention sur recettes avec affectation spéciale. — <i>Uitgaven voor tussenkomsten op ontvangsten met bijzondere aanwijzing</i> . . . . . F<br>Interventions en faveur de ressortissants à charge du produit des opérations à but philanthropique. — <i>Tussenkomsten ten voordele van ressorterenden ten laste van de opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 100 000                |
| 04     | Dépenses pour « public-relations ». — <i>Uitgaven voor « public-relations »</i> . . . . .<br>Il s'agit de frais divers résultant entre autres de la diffusion d'imprimés, de l'organisation de réunions d'information et autres, visant à faire connaître l'O.R.A.F., sa mission, ses différentes possibilités d'aide à la communauté militaire, les adresses de ses offices régionaux, etc. — <i>Het gaat om allerhande kosten voortspruitend onder meer uit de verspreiding van drukwerken, het inrichten van informatievergaderingen e.d. met de bedoeling het H.I.B., de opdracht, de verschillende mogelijkheden van hulp aan de militaire gemeenschap, de adressen van zijn gewestelijke bureaus, enz., kenbaar te maken.</i> | 60 000                 |
| 05     | Avances (crédit non limitatif). — <i>Voorschotten (niet-limitatief krediet)</i> . . . . .<br>Il s'agit de prêts consentis sous forme d'avances à des ressortissants qui, en attendant d'être payés, peuvent prétendre à certaines sommes (traitements, pensions, indemnités de milice,...). — <i>Het gaat om leningen toegestaan onder vorm van voorschotten aan ressorterenden die het recht kunnen laten gelden op bepaalde sommen (wedden, pensioenen, militievergoedingen,...) in afwachting dat die zullen uitbetaald worden.</i>                                                                                                                                                                                              | 9 000 000              |
| 06     | Entretien des bâtiments de l'O.R.A.F. — <i>Onderhoud van de gebouwen van het H.I.B.</i> . . . .<br>Il s'agit du grand entretien des bâtiments qui sont la propriété de l'O.R.A.F. — <i>Het gaat om het groot onderhoud van de aan het H.I.B. toebehorende gebouwen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 600 000                |
|        | Total pour le chapitre 54. — <i>Totaal voor hoofdstuk 54</i> . . . . F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 9 860 000              |

# TABLEAU DE SYNTHESE DES CADRES ET DE LEUR OCCUPATION

## A. PERSONNEL MILITAIRE

(In miljoenen frank)

# SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

## A. MILITAIR PERSONEEL

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

|                                                              | Administration : Ministère de la Défense nationale<br>—<br>Bestuur : Ministerie van Landsverdediging |                                                               |                                                                 | Autres adminis-<br>trations<br>—<br>Andere besturen | Total pour le<br>Département<br>—<br>Totaal voor het<br>Departement |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                              | Effectif — Bezetting                                                                                 |                                                               | Evaluation<br>de coûts<br>—<br>Kosten-<br>raming <sup>(2)</sup> |                                                     |                                                                     |
|                                                              | Cadre<br>—<br>Kader                                                                                  | Agents<br>définitifs<br>—<br>Vast<br>personeel <sup>(1)</sup> |                                                                 |                                                     |                                                                     |
| I. Services permanents. — Vaste diensten :                   |                                                                                                      |                                                               |                                                                 |                                                     |                                                                     |
| Officiers généraux. — Opperofficieren . . .                  |                                                                                                      | 38                                                            |                                                                 | 93                                                  | 93                                                                  |
| Officiers supérieurs. — Hoofdofficieren . .                  |                                                                                                      | 1 490                                                         |                                                                 | 2 500                                               | 2 500                                                               |
| Officiers subalternes. — Lagere officieren                   |                                                                                                      | 4 791                                                         |                                                                 | 4 991                                               | 4 991                                                               |
| Sous-officiers. — Onderofficieren . . . .                    |                                                                                                      | 21 041                                                        |                                                                 | 14 445                                              | 14 445                                                              |
| Musique des Guides. — Muziek van de<br>Gidsen . . . . .      |                                                                                                      | 95                                                            |                                                                 | 81                                                  | 81                                                                  |
| Caporaux et soldats. — Korporaals en sol-<br>daten . . . . . |                                                                                                      | 20 560                                                        |                                                                 | 11 501                                              | 11 501                                                              |
| Sous-totaux. — Subtotalen . . . .                            |                                                                                                      | 48 015                                                        |                                                                 | 33 611                                              | 33 611                                                              |
| II. Services temporaires. — Tijdelijke dien-<br>sten         |                                                                                                      |                                                               |                                                                 |                                                     |                                                                     |
| III. Disponible. — Ter beschikking                           |                                                                                                      |                                                               |                                                                 |                                                     |                                                                     |
| IV. Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel                    |                                                                                                      |                                                               |                                                                 |                                                     |                                                                     |
| Totaux généraux. — Algemene totalen . .                      |                                                                                                      | 48 015                                                        |                                                                 | 33 611                                              | 33 611                                                              |

<sup>(1)</sup> En service au 31 janvier 1993.

<sup>(2)</sup> Sur la base des barèmes à 100 p.c.

<sup>(1)</sup> In dienst op 31 januari 1993.

<sup>(2)</sup> Op basis van de weddeschalen aan 100 pct.

## B. PERSONNEL CIVIL

(En millions de francs)

## B. BURGERPERSONEEL

(In miljoenen frank)

|                                                                                                                                                                             | Administration : Ministère de la Défense nationale<br>—<br><i>Bestuur : Ministerie van Landsverdediging</i> |                                                                       |                                                                             |                                                                         | Autres<br>adminis-<br>trations<br>—<br><i>Andere<br/>besturen</i> | Total<br>pour le<br>Département<br>—<br><i>Totaal<br/>voor het<br/>Departement</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                             | Effectif — <i>Bezetting</i>                                                                                 |                                                                       |                                                                             | Evaluation<br>de coûts<br>—<br><i>Kosten-<br/>raming</i> <sup>(2)</sup> |                                                                   |                                                                                    |
|                                                                                                                                                                             | Cadre<br>—<br><i>Kader</i>                                                                                  | Agents<br>définitifs<br>—<br><i>Vast<br/>personeel</i> <sup>(1)</sup> | Agents<br>temporaires<br>—<br><i>Tijdelijk<br/>personeel</i> <sup>(1)</sup> |                                                                         |                                                                   |                                                                                    |
| I. Services permanents. — <i>Vaste diensten :</i>                                                                                                                           |                                                                                                             |                                                                       |                                                                             |                                                                         |                                                                   |                                                                                    |
| Niveau I. — <i>Niveau I :</i>                                                                                                                                               |                                                                                                             |                                                                       |                                                                             |                                                                         |                                                                   |                                                                                    |
| — Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtena-<br/>ren-generaal</i> . . . . .                                                                                                     | 4                                                                                                           | 4                                                                     |                                                                             | 9,0                                                                     |                                                                   | 9,0                                                                                |
| — Autres rangs. — <i>Andere rangen</i> . . . . .                                                                                                                            | 244                                                                                                         | 184                                                                   |                                                                             | 232,7                                                                   |                                                                   | 232,7                                                                              |
| Niveau II. — <i>Niveau II</i> . . . . .                                                                                                                                     | 1 095                                                                                                       | 704                                                                   |                                                                             | 592,6                                                                   |                                                                   | 592,6                                                                              |
| Niveau III. — <i>Niveau III</i> . . . . .                                                                                                                                   | 2 393                                                                                                       | 1 366                                                                 |                                                                             | 875,2                                                                   |                                                                   | 875,2                                                                              |
| Niveau IV. — <i>Niveau IV</i> . . . . .                                                                                                                                     | 517                                                                                                         | 198                                                                   |                                                                             | 112,8                                                                   |                                                                   | 112,8                                                                              |
| Sous-totaux niveaux I à IV. — <i>Subtotalen<br/>niveaus I tot IV</i> . . . . .                                                                                              | 4 253                                                                                                       | 2 456                                                                 |                                                                             | 1 822,3                                                                 |                                                                   | 1 822,3                                                                            |
| Professeurs à l'Ecole royale militaire. —<br><i>Hoogleraars aan de Koninklijke militaire<br/>school</i> . . . . .                                                           | 28                                                                                                          | 32                                                                    |                                                                             | 66,3                                                                    |                                                                   | 66,3                                                                               |
| Professeurs à la division préparatoire de<br>l'Ecole royale militaire. — <i>Leraars aan de<br/>voorbereidende divisie van de Koninklijke<br/>militaire school</i> . . . . . | 28                                                                                                          | 34                                                                    |                                                                             | 43                                                                      |                                                                   | 43                                                                                 |
| Leraars aan de Technische school. — <i>Profes-<br/>seurs à l'Ecole technique</i> . . . . .                                                                                  | 50                                                                                                          | 47                                                                    |                                                                             | 58,3                                                                    |                                                                   | 58,3                                                                               |
| Aumôniers. — <i>Aalmoezeniers</i> . . . . .                                                                                                                                 | 112                                                                                                         | 58                                                                    |                                                                             | 45,7                                                                    |                                                                   | 45,7                                                                               |
| Sous-totaux I. — <i>Subtotalen I</i> . . . . .                                                                                                                              | 4 471                                                                                                       | 2 627                                                                 |                                                                             | 2 035,6                                                                 |                                                                   | 2 035,6                                                                            |
| II. Services temporaires. — <i>Tijdelijke dien-<br/>sten</i>                                                                                                                |                                                                                                             |                                                                       |                                                                             |                                                                         |                                                                   |                                                                                    |
| III. Disponibilité. — <i>Ter beschikking :</i>                                                                                                                              |                                                                                                             |                                                                       |                                                                             |                                                                         |                                                                   |                                                                                    |
| Niveau I. — <i>Niveau I :</i>                                                                                                                                               |                                                                                                             |                                                                       |                                                                             |                                                                         |                                                                   |                                                                                    |
| — Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtena-<br/>ren-generaal</i>                                                                                                               |                                                                                                             |                                                                       |                                                                             |                                                                         |                                                                   |                                                                                    |
| — Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>                                                                                                                                      |                                                                                                             |                                                                       |                                                                             |                                                                         |                                                                   |                                                                                    |
| Niveau II. — <i>Niveau II</i> . . . . .                                                                                                                                     |                                                                                                             |                                                                       |                                                                             |                                                                         |                                                                   |                                                                                    |
| Niveau III. — <i>Niveau III</i> . . . . .                                                                                                                                   |                                                                                                             | 9                                                                     |                                                                             | 5,9                                                                     |                                                                   | 5,9                                                                                |
| Niveau IV. — <i>Niveau IV</i> . . . . .                                                                                                                                     |                                                                                                             | 1                                                                     |                                                                             | 0,6                                                                     |                                                                   | 0,6                                                                                |
| Sous-totaux III. — <i>Subtotalen III</i> . . . . .                                                                                                                          |                                                                                                             | 10                                                                    |                                                                             | 6,5                                                                     |                                                                   | 6,5                                                                                |
| IV. Personnel contractuel. — <i>Contractueel<br/>personeel :</i>                                                                                                            |                                                                                                             |                                                                       |                                                                             |                                                                         |                                                                   |                                                                                    |
| Niveau I. — <i>Niveau I</i> . . . . .                                                                                                                                       |                                                                                                             |                                                                       | 17                                                                          | 18,5                                                                    |                                                                   | 18,5                                                                               |
| Niveau II. — <i>Niveau II</i> . . . . .                                                                                                                                     |                                                                                                             |                                                                       | 133                                                                         | 75,5                                                                    |                                                                   | 75,5                                                                               |
| Niveau III. — <i>Niveau III</i> . . . . .                                                                                                                                   |                                                                                                             |                                                                       | 176                                                                         | 87,4                                                                    |                                                                   | 87,4                                                                               |
| Niveau IV. — <i>Niveau IV</i> . . . . .                                                                                                                                     |                                                                                                             |                                                                       | 787                                                                         | 359,4                                                                   |                                                                   | 359,4                                                                              |
| Sous-totaux IV. — <i>Subtotalen IV</i> . . . . .                                                                                                                            |                                                                                                             |                                                                       | 1 113                                                                       | 540,8                                                                   |                                                                   | 540,8                                                                              |
| Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i> . . . . .                                                                                                                        | 4 471                                                                                                       | 2 637                                                                 | 1 113                                                                       | 2 582,9                                                                 |                                                                   | 2 582,9                                                                            |

<sup>(1)</sup> En service au 31 janvier 1993.<sup>(2)</sup> Sur la base des barèmes à 100 p.c.<sup>(1)</sup> In dienst op 31 januari 1993.<sup>(2)</sup> Op basis van de weddeschalen aan 100 pct.

**TABEAU DE DECOMPOSITION  
DES DEPENSES  
DU PERSONNEL DE L'O.R.A.F.**

**A. PERSONNEL DETACHE DE L'ETAT**

(En francs)

**UITEENZETTINGSTABEL  
DER UITGAVEN  
VOOR HET PERSONEEL VAN HET H.I.B.**

**A. GEDETACHEERD STAATSPERSONEEL**

(In frank)

| Désignation des grades — Aanduiding van de graden<br>(1)                                                                                                            | Barème <sup>(1)</sup> — Weddeschaal <sup>(1)</sup> |                | Effectif <sup>(2)</sup><br>—<br>Effectief <sup>(2)</sup><br>(4) | Evaluation<br>des coûts<br>—<br>Kosten-<br>raming<br>(5) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                     | Minimum<br>(2)                                     | Maximum<br>(3) |                                                                 |                                                          |
| Lieutenant-colonel. — <i>Luitenant-kolonel</i> . . . . .                                                                                                            | 1 170 094                                          | 1 851 047      | 1                                                               | 1 813 125                                                |
| Major. — <i>Majoor</i> . . . . .                                                                                                                                    | 1 042 057                                          | 1 618 237      |                                                                 |                                                          |
| Capitaine-commandant de Gendarmerie. — <i>Kapitein-commandant van de Rijkswacht</i> . . . . .                                                                       | 916 363                                            | 1 514 454      | 2                                                               | 2 687 320                                                |
| Capitaine-commandant. — <i>Kapitein-commandant</i> . . . . .                                                                                                        | 931 478                                            | 1 417 739      | 9                                                               | 11 997 164                                               |
| Capitaine. — <i>Kapitein</i> . . . . .                                                                                                                              | 876 573                                            | 1 362 834      | 3                                                               | 3 371 039                                                |
| Adjudant-chef de Gendarmerie. — <i>Adjudant-chef van de Rijkswacht</i> . . . . .                                                                                    | 787 251                                            | 1 131 553      |                                                                 |                                                          |
| Adjudant. — <i>Adjudant</i> . . . . .                                                                                                                               | 597 215                                            | 928 962        | 5                                                               | 4 443 307                                                |
| 1 <sup>er</sup> Sergent major. — <i>1ste Sergeant majoor</i> . . . . .                                                                                              | 579 756                                            | 911 503        | 3                                                               | 2 208 560                                                |
| 1 <sup>er</sup> Maréchal des logis chef de Gendarmerie. — <i>1ste Oppervachtmeester van de Rijkswacht</i> . . . . .                                                 | 642 314                                            | 992 328        |                                                                 |                                                          |
| Maréchal des logis chef de Gendarmerie. — <i>Oppervachtmeester van de Rijkswacht</i> . . . . .                                                                      | 575 110                                            | 930 390        | 2                                                               | 1 394 539                                                |
| 1 <sup>er</sup> Sergent. — <i>1ste Sergeant</i> . . . . .                                                                                                           | 530 869                                            | 862 616        | 4                                                               | 2 605 703                                                |
| Sergent. — <i>Sergeant</i> . . . . .                                                                                                                                | 503 680                                            | 824 203        |                                                                 |                                                          |
| Caporal-chef. — <i>Korporaal-chef</i> . . . . .                                                                                                                     | 553 925                                            | 643 812        | 20                                                              | 12 520 952                                               |
| Caporal. — <i>Korporaal</i> . . . . .                                                                                                                               | 498 601                                            | 594 257        | 1                                                               | 543 787                                                  |
| Soldat. — <i>Soldaat</i> . . . . .                                                                                                                                  | 456 939                                            | 545 369        |                                                                 |                                                          |
| Total des traitements barémiques. — <i>Totaal der baremabezoldigingen</i> . . . . .                                                                                 |                                                    |                |                                                                 | F 43 585 496                                             |
| Promotion de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevordering in graad en weddeverhogingen</i> . . . . .                                                         |                                                    |                | F                                                               | 1 004 578                                                |
| Départs. — <i>Vertrekken</i> . . . . .                                                                                                                              |                                                    |                |                                                                 |                                                          |
| Majoration index. — <i>Verhoging index</i> . . . . .                                                                                                                |                                                    |                |                                                                 | 6 296 118                                                |
| Total A. — <i>Totaal A</i> . . . . .                                                                                                                                |                                                    |                |                                                                 | F 50 886 192                                             |
| Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsstoelagen</i> . . . . .                                                                             |                                                    |                | F                                                               | 649 733                                                  |
| Allocations de fin d'année. — <i>Eindejairstoelagen</i> . . . . .                                                                                                   |                                                    |                |                                                                 | 1 769 142                                                |
| Total B. — <i>Totaal B</i> . . . . .                                                                                                                                |                                                    |                |                                                                 | F 2 418 875                                              |
| Total (A + B): Salaire proprement dit. — <i>Totaal (A + B): Eigenlijk loon</i> . . . . .                                                                            |                                                    |                |                                                                 | F 53 305 067                                             |
| Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i> . . . . .                                                                                                                 |                                                    |                | F                                                               | 1 855 147                                                |
| Allocations familiales — Allocation de naissance — Indemnité pour frais funéraires. — <i>Kinderbijslag — Kraamgeld — Vergoeding voor begrafeniskosten</i> . . . . . |                                                    |                |                                                                 | 3 171 249                                                |
| Total: Allocations directes. — <i>Totaal: Directe toelagen</i> . . . . .                                                                                            |                                                    |                |                                                                 | F 5 026 396                                              |
| Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i> . . . . .                                                      |                                                    |                | F                                                               | 1 933 675                                                |
| Total: Contributions patronales. — <i>Totaal: Werkgeversbijdragen</i> . . . . .                                                                                     |                                                    |                |                                                                 | F 1 933 675                                              |
| Total: Solde et vivres des miliciens. — <i>Totaal: Soldij en voeding van de miliciens</i> . . . . .                                                                 |                                                    |                | F                                                               | 1 272 499                                                |
| Total. — <i>Totaal</i> . . . . .                                                                                                                                    |                                                    |                |                                                                 | F 61 537 637                                             |

| (En francs)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                           | (In frank) |                                                                 |                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Designation des grades — <i>Aanduiding van de graden</i>                                                                                                                                                                                                                                                      | Barème <sup>(1)</sup> — <i>Weddeschaal</i> <sup>(1)</sup> |            | Effectif <sup>(2)</sup><br>—<br><i>Effectief</i> <sup>(2)</sup> | Evaluation<br>des coûts<br>—<br><i>Kosten-<br/>raming</i> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Minimum                                                   | Maximum    |                                                                 |                                                           |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (2)                                                       | (3)        | (4)                                                             | (5)                                                       |
| Indemnité de tenue. — <i>Vergoedingen voor kledij</i> . . . . . F                                                                                                                                                                                                                                             |                                                           |            |                                                                 | 96 594                                                    |
| Allocation de logement (Gendarmerie). — <i>Huisvestingstoelage (Rijkswacht)</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                     |                                                           |            |                                                                 | 172 107                                                   |
| Indemnité d'éloignement. — <i>Verwijderingsvergoeding</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                           |                                                           |            |                                                                 |                                                           |
| Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie. — <i>Toelage voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht</i> . . . . .                                                                                                                                                       |                                                           |            |                                                                 | 306 324                                                   |
| Indemnités pour missions et déplacements à l'intérieur du pays, allocations pour prestations de week-end et intervention dans les frais de transport. — <i>Vergoedingen voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland, toelage voor weekendprestaties en tussenkomst in de vervoerinkosten</i> . . . . . |                                                           |            |                                                                 | 87 338                                                    |
| Total général. — <i>Algemeen totaal</i> . . . . . F                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                           |            |                                                                 | 62 200 000                                                |

<sup>(1)</sup> Sur base des barèmes à 100 p.c.<sup>(2)</sup> En service au 31 janvier 1993.<sup>(1)</sup> Op basis van de weddeschalen aan 100 pct.<sup>(2)</sup> In dienst op 31 januari 1993.

B. PERSONNEL STATUTAIRE

B. STATUTAIR PERSONEEL

| Rang<br>—<br>Rang | Désignation des grades<br>—<br>Aanduiding van de graden                                                                         | Barème — Weddeschaal |           | Nombre<br>—<br>Aantal | Traitement<br>moyen<br>à 100 %<br>—<br>Gemiddelde<br>wedde<br>aan 100 % | Dépenses<br>1994<br>à 100 %<br>—<br>Uitgaven<br>1994<br>aan 100 % |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                   |                                                                                                                                 | Minimum              | Maximum   |                       |                                                                         |                                                                   |
|                   | Situation du personnel en janvier 1994. — <i>Personeelsbestand januari 1994:</i>                                                |                      |           |                       |                                                                         |                                                                   |
| 10                | Secrétaire d'administration (officiers en mobilité). — <i>Bestuurssecretaris (officieren in mobiliteit)</i> . . . . .           | 904 348              | 1 376 450 | 2                     | 1 140 399                                                               | 2 752 900                                                         |
| 10                | Inspecteur du travail social. — <i>Inspecteur maatschappelijk werk</i> . . . . .                                                | 906 733              | 1 255 465 | 4                     | 1 081 099                                                               | 4 078 120                                                         |
| 24                | Assistant social en chef. — <i>Hoofdmaatschappelijk assistent</i> . . . . .                                                     | 789 273              | 1 077 369 | 8                     | 933 321                                                                 | 8 409 422                                                         |
| 22/24             | Assistant social. — <i>Maatschappelijk assistent</i> . . . . .                                                                  | 611 433              | 1 049 433 | 27                    | 830 433                                                                 | 20 632 312                                                        |
| 20                | Rédacteur. — <i>Opsteller</i> . . . . .                                                                                         | 508 300              | 824 240   | 1                     | 666 252                                                                 | 630 845                                                           |
| 34                | Commis-dactylographe chef. — <i>Hoofdklerk-typist</i> . . . . .                                                                 | 548 658              | 752 613   | 10                    | 650 635                                                                 | 6 706 095                                                         |
| 30/32             | Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typist</i> . . . . .                                                                           | 467 683              | 653 102   | 9                     | 560 392                                                                 | 4 665 866                                                         |
|                   | Total. — <i>Totaal</i> . . . . F                                                                                                |                      |           | 61                    |                                                                         | 47 875 560                                                        |
|                   | Augmentations barémiques. — <i>Weddeverhogingen</i> . . . . . F                                                                 |                      |           |                       |                                                                         | 585 907                                                           |
|                   | Programmation sociale. — <i>Sociale programmatie</i> . . . . .                                                                  |                      |           |                       |                                                                         | 957 511                                                           |
|                   | Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i> . . . . .                                          |                      |           |                       |                                                                         | 472 860                                                           |
|                   | Promotions. — <i>Bevorderingen</i> . . . . .                                                                                    |                      |           |                       |                                                                         | 19 761                                                            |
|                   | Total. — <i>Totaal</i> . . . . F                                                                                                |                      |           |                       |                                                                         | 49 911 599                                                        |
|                   | Majoration index (niveau 1,06). — <i>Indexverhoging (niveau 1,06)</i> . . . . . F                                               |                      |           |                       |                                                                         | 56 210 442                                                        |
|                   | Allocations familiales. — <i>Kinderbijslag</i> . . . . .                                                                        |                      |           |                       |                                                                         | 2 454 143                                                         |
|                   | Indemnité d'éloignement (36 DM × 365 jours × 20,6 FB). — <i>Verwijderingsvergoeding (36 DM × 365 dagen × 20,6 BF)</i> . . . . . |                      |           |                       |                                                                         | 270 684                                                           |
|                   | Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld (31 588 × 61 = 1 926 868 + 562 104 =)</i> . . . . .                                       |                      |           |                       |                                                                         | 2 488 972                                                         |
|                   | Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage (9 148 × 61 = 558 028 + 1 405 260 =)</i> . . . . .                            |                      |           |                       |                                                                         | 1 963 288                                                         |
|                   | Total. — <i>Totaal</i> . . . . F                                                                                                |                      |           |                       |                                                                         | 63 387 529                                                        |
|                   | Arrondi à. — <i>Afgerond op</i> . . . . F                                                                                       |                      |           |                       |                                                                         | 63 400 000                                                        |

## REGROUPEMENTS

## HERGROEPERINGEN

## 1. TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement  
+ crédits variables

(En millions de francs)

## 1. TABEL DER ECONOMISCHE CODES

Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten  
+ veranderlijke kredieten

(In miljoenen frank)

| 1994<br>D.O./A.B.<br>—<br>O.A./B.A. |                          | 1994<br>Initial<br>—<br>Oorspron-<br>kelijk | 1993<br>Ajusté<br>—<br>Aangepast         |                                               |                        | 1992<br>Réalisé<br>—<br>Verwezenlijkt    |                                               |                        |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| N°<br>—<br>Nr.                      | N° code<br>—<br>Code nr. |                                             | Année<br>courante<br>—<br>Lopend<br>jaar | Années<br>antérieures<br>—<br>Vorige<br>jaren | Totaux<br>—<br>Totalen | Année<br>courante<br>—<br>Lopend<br>jaar | Années<br>antérieures<br>—<br>Vorige<br>jaren | Totaux<br>—<br>Totalen |
| (1)                                 | (2)                      | (3)                                         | (4)                                      | (5)                                           | (6) = (4) + (5)        | (7)                                      | (8)                                           | (9) = (7) + (8)        |
| 01/01.11.01                         | 111                      | 2,3                                         | 2,3                                      | —                                             | 2,3                    | 2,2                                      | —                                             | 2,2                    |
| 01/01.11.02                         | 111                      | 25,1                                        | 27,5                                     | —                                             | 27,5                   | 40,6                                     | —                                             | 40,6                   |
|                                     | 112                      | 1,3                                         | 1,7                                      | —                                             | 1,7                    | 1,5                                      | —                                             | 1,5                    |
|                                     | 113                      | 2,5                                         | 3,7                                      | —                                             | 3,7                    | 3,1                                      | —                                             | 3,1                    |
| 01/02.12.06                         | 122                      | —                                           | —                                        | 0,6                                           | 0,6                    | 0,9                                      | —                                             | 0,9                    |
| 01/02.12.19                         | 121                      | 12,0                                        | 10,8                                     | —                                             | 10,8                   | 10,5                                     | —                                             | 10,5                   |
| 01/02.13.03                         | 131                      | 0,5                                         | 0,9                                      | —                                             | 0,9                    | 0,5                                      | —                                             | 0,5                    |
| 11/01.11.02                         | 111                      | —                                           | 38,0                                     | —                                             | 38,0                   | 37,4                                     | —                                             | 37,4                   |
|                                     | 112                      | —                                           | 3,1                                      | —                                             | 3,1                    | 1,6                                      | —                                             | 1,6                    |
|                                     | 113                      | —                                           | 5,5                                      | —                                             | 5,5                    | 3,2                                      | —                                             | 3,2                    |
| 11/02.12.19                         | 121                      | —                                           | 8,0                                      | —                                             | 8,0                    | 8,3                                      | —                                             | 8,3                    |
| 11/02.13.03                         | 131                      | —                                           | 0,3                                      | —                                             | 0,3                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 50/01.11.03                         | 111                      | 43 758,0                                    | 39 024,5                                 | 35,2                                          | 39 059,7               | 37 724,6                                 | —                                             | 37 724,6               |
|                                     | 112                      | 7 866,2                                     | 7 988,1                                  | 0,1                                           | 7 988,2                | 7 969,1                                  | 7,0                                           | 7 976,1                |
|                                     | 113                      | 1 237,4                                     | 1 092,7                                  | —                                             | 1 092,7                | 1 031,8                                  | —                                             | 1 031,8                |
|                                     | 114                      | 566,0                                       | 1 867,1                                  | 8,2                                           | 1 875,3                | 1 998,0                                  | —                                             | 1 998,0                |
| 50/01.11.04                         | 111                      | 4,2                                         | 6,5                                      | —                                             | 6,5                    | 6,4                                      | —                                             | 6,4                    |
|                                     | 112                      | 0,4                                         | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    |
|                                     | 113                      | 0,7                                         | 1,0                                      | —                                             | 1,0                    | 1,0                                      | —                                             | 1,0                    |
| 50/02.12.01                         | 121                      | 4 145,4                                     | 4 075,4                                  | 215,6                                         | 4 291,0                | 4 024,0                                  | 203,0                                         | 4 227,0                |
|                                     | 124                      | 489,4                                       | 601,5                                    | 0,6                                           | 602,1                  | 545,6                                    | 0,1                                           | 545,7                  |
| 50/02.12.06                         | 122                      | 791,3                                       | 786,1                                    | —                                             | 786,1                  | 863,5                                    | —                                             | 863,5                  |
| 50/02.12.21                         | 123                      | 947,8                                       | 973,7                                    | —                                             | 973,7                  | 949,9                                    | —                                             | 949,9                  |
| 50/02.12.24                         | 124                      | 31,0                                        | 26,1                                     | —                                             | 26,1                   | 43,4                                     | —                                             | 43,4                   |
| 50/02.12.33                         | 121                      | 2 693,6                                     | 2 690,0                                  | 57,6                                          | 2 747,6                | 2 862,3                                  | 9,7                                           | 2 872,0                |
|                                     | 124                      | 551,5                                       | 582,9                                    | 7,2                                           | 590,1                  | 318,7                                    | —                                             | 318,7                  |
| 50/02.12.37                         | 121                      | 1 541,5                                     | 1 274,6                                  | 2,7                                           | 1 277,3                | 1 154,0                                  | 3,5                                           | 1 157,5                |
| 50/02.12.38                         | 124                      | 270,0                                       | 329,0                                    | —                                             | 329,0                  | 401,0                                    | —                                             | 401,0                  |
| 50/11.12.35                         | 124                      | 2 763,6                                     | 3 349,7                                  | 71,6                                          | 3 421,3                | 3 892,2                                  | 74,6                                          | 3 966,8                |
| 50/11.12.36                         | 124                      | 932,2                                       | 820,9                                    | —                                             | 820,9                  | 1 053,0                                  | —                                             | 1 053,0                |
| 50/12.12.35                         | 124                      | 4 993,8                                     | 5 456,1                                  | 47,0                                          | 5 503,1                | 6 200,7                                  | 164,8                                         | 6 365,5                |
| 50/12.12.36                         | 124                      | 77,0                                        | 100,0                                    | —                                             | 100,0                  | 198,8                                    | —                                             | 198,8                  |

| (En millions de francs)             |                                      |                                             | (In miljoenen frank)                     |                                               |                        |                                          |                                               |                        |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| 1994<br>D.O./A.B.<br>—<br>O.A./B.A. |                                      | 1994<br>Initial<br>—<br>Oorspron-<br>kelijk | 1993<br>Ajusté<br>—<br>Aangepast         |                                               |                        | 1992<br>Réalisé<br>—<br>Verwezenlijkt    |                                               |                        |
| N <sup>o</sup><br>—<br>Nr.          | N <sup>o</sup> code<br>—<br>Code nr. |                                             | Année<br>courante<br>—<br>Lopend<br>jaar | Années<br>antérieures<br>—<br>Vorige<br>jaren | Totaux<br>—<br>Totalen | Année<br>courante<br>—<br>Lopend<br>jaar | Années<br>antérieures<br>—<br>Vorige<br>jaren | Totaux<br>—<br>Totalen |
| (1)                                 | (2)                                  | (3)                                         | (4)                                      | (5)                                           | (6) = (4) + (5)        | (7)                                      | (8)                                           | (9) = (7) + (8)        |
| 50/13.12.35                         | 124                                  | 810,6                                       | 844,2                                    | 8,8                                           | 853,0                  | 877,0                                    | 2,8                                           | 879,8                  |
| 50/13.12.36                         | 124                                  | 17,0                                        | 24,0                                     | —                                             | 24,0                   | 11,6                                     | —                                             | 11,6                   |
| 50/14.12.35                         | 124                                  | 80,7                                        | 80,3                                     | 0,6                                           | 80,9                   | 63,7                                     | 0,2                                           | 63,9                   |
| 50/14.12.36                         | 124                                  | 1,6                                         | 1,6                                      | —                                             | 1,6                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 50/15.12.35                         | 124                                  | 14,4                                        | 12,1                                     | 0,9                                           | 13,0                   | 15,4                                     | —                                             | 15,4                   |
| 50/21.13.73                         | 131                                  | 2 236,4                                     | 2 242,5                                  | 81,4                                          | 2 323,9                | 2 155,4                                  | 37,1                                          | 2 192,5                |
| 50/21.13.74                         | 131                                  | 9 175,5                                     | 9 986,4                                  | —                                             | 9 986,4                | 10 920,3                                 | —                                             | 10 920,3               |
| 50/21.13.78                         | 131                                  | —                                           | 6,5                                      | —                                             | 6,5                    | 8,0                                      | —                                             | 8,0                    |
| 50/22.13.71                         | 131                                  | 539,9                                       | 597,3                                    | 9,2                                           | 606,5                  | 474,5                                    | 16,6                                          | 491,1                  |
| 50/22.13.72                         | 131                                  | 1 853,5                                     | 1 463,2                                  | —                                             | 1 463,2                | 1 429,3                                  | —                                             | 1 429,3                |
| 50/22.71.12                         | 71                                   | 34,0                                        | 55,9                                     | —                                             | 55,9                   | 66,3                                     | —                                             | 66,3                   |
| 50/31.13.72                         | 131                                  | 488,4                                       | 86,5                                     | —                                             | 86,5                   | 63,1                                     | —                                             | 63,1                   |
| 50/41.34.05                         | 341                                  | 0,5                                         | 0,5                                      | —                                             | 0,5                    | 71,6                                     | —                                             | 71,6                   |
|                                     | 342                                  | 1 119,4                                     | 1 107,7                                  | —                                             | 1 107,7                | 1 019,5                                  | —                                             | 1 019,5                |
| 50/42.13.75                         | 132                                  | 10,0                                        | 10,0                                     | —                                             | 10,0                   | 2,1                                      | —                                             | 2,1                    |
| 50/42.13.76                         | 132                                  | 1 790,0                                     | 2 098,6                                  | —                                             | 2 098,6                | 1 326,1                                  | —                                             | 1 326,1                |
| 50/42.72.03                         | 72                                   | 200,0                                       | 50,0                                     | —                                             | 50,0                   | —                                        | —                                             | —                      |
| 60/01.11.03                         | 111                                  | 2 249,6                                     | 2 097,1                                  | —                                             | 2 097,1                | 2 009,6                                  | —                                             | 2 009,6                |
|                                     | 112                                  | 404,4                                       | 429,3                                    | —                                             | 429,3                  | 424,5                                    | —                                             | 424,5                  |
|                                     | 113                                  | 63,6                                        | 58,7                                     | —                                             | 58,7                   | 55,0                                     | —                                             | 55,0                   |
|                                     | 114                                  | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | —                                        | —                                             | —                      |
| 60/01.11.04                         | 111                                  | 2 044,8                                     | 1 991,2                                  | —                                             | 1 991,2                | 1 862,3                                  | —                                             | 1 862,3                |
|                                     | 112                                  | 172,3                                       | 188,7                                    | —                                             | 188,7                  | 176,6                                    | —                                             | 176,6                  |
|                                     | 113                                  | 315,3                                       | 310,7                                    | —                                             | 310,7                  | 290,5                                    | —                                             | 290,5                  |
| 60/02.12.01                         | 121                                  | 56,7                                        | 57,4                                     | —                                             | 57,4                   | 50,8                                     | —                                             | 50,8                   |
| 60/02.12.33                         | 121                                  | 23,3                                        | 22,8                                     | —                                             | 22,8                   | 23,6                                     | —                                             | 23,6                   |
|                                     | 124                                  | 0,6                                         | 0,6                                      | —                                             | 0,6                    | 0,4                                      | —                                             | 0,4                    |
| 60/02.12.37                         | 121                                  | 1,0                                         | 1,7                                      | —                                             | 1,7                    | 1,1                                      | —                                             | 1,1                    |
| 60/11.33.05                         | 3361                                 | 73,1                                        | 128,1                                    | —                                             | 128,1                  | 145,8                                    | —                                             | 145,8                  |
| 70/41.11.03                         | 111                                  | 611,5                                       | 558,1                                    | —                                             | 558,1                  | 547,2                                    | —                                             | 547,2                  |
|                                     | 112                                  | 109,9                                       | 114,2                                    | —                                             | 114,2                  | 115,6                                    | 0,1                                           | 115,7                  |
|                                     | 113                                  | 17,3                                        | 15,6                                     | —                                             | 15,6                   | 15,0                                     | —                                             | 15,0                   |
|                                     | 114                                  | 7,5                                         | 25,3                                     | —                                             | 25,3                   | 27,5                                     | —                                             | 27,5                   |
| 70/41.11.04                         | 111                                  | 44,0                                        | 36,0                                     | —                                             | 36,0                   | 33,7                                     | —                                             | 33,7                   |
|                                     | 112                                  | 3,7                                         | 3,4                                      | —                                             | 3,4                    | 3,2                                      | —                                             | 3,2                    |
|                                     | 113                                  | 6,8                                         | 5,6                                      | —                                             | 5,6                    | 5,3                                      | —                                             | 5,3                    |
| 70/41.12.01                         | 121                                  | 51,2                                        | 46,9                                     | —                                             | 46,9                   | 42,9                                     | —                                             | 42,9                   |
|                                     | 124                                  | 5,1                                         | 5,0                                      | —                                             | 5,0                    | 4,9                                      | —                                             | 4,9                    |
| 70/41.12.06                         | 122                                  | —                                           | —                                        | —                                             | —                      | 15,8                                     | —                                             | 15,8                   |
| 70/41.12.24                         | 124                                  | 4,0                                         | 4,0                                      | —                                             | 4,0                    | 2,0                                      | —                                             | 2,0                    |
| 70/41.12.33                         | 121                                  | 26,8                                        | 23,9                                     | —                                             | 23,9                   | 17,1                                     | —                                             | 17,1                   |
|                                     | 124                                  | 4,0                                         | 3,7                                      | —                                             | 3,7                    | 3,6                                      | —                                             | 3,6                    |

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

| 1994<br>D.O./A.B.<br>—<br>O.A./B.A.           |                          | 1994<br>Initial<br>—<br>Oorspron-<br>kelijk | 1993<br>Ajusté<br>—<br>Aangepast         |                                               |                        | 1992<br>Réalisé<br>—<br>Verwezenlijkt    |                                               |                        |
|-----------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|
| N°<br>—<br>Nr.                                | N° code<br>—<br>Code nr. |                                             | Année<br>courante<br>—<br>Lopend<br>jaar | Années<br>antérieures<br>—<br>Vorige<br>jaren | Totaux<br>—<br>Totalen | Année<br>courante<br>—<br>Lopend<br>jaar | Années<br>antérieures<br>—<br>Vorige<br>jaren | Totaux<br>—<br>Totalen |
| (1)                                           | (2)                      | (3)                                         | (4)                                      | (5)                                           | (6) = (4) + (5)        | (7)                                      | (8)                                           | (9) = (7) + (8)        |
| 70/41.12.37                                   | 121                      | 28,0                                        | 26,1                                     | —                                             | 26,1                   | 8,9                                      | —                                             | 8,9                    |
| 70/41.13.73                                   | 131                      | 25,5                                        | 24,7                                     | —                                             | 24,7                   | 17,8                                     | —                                             | 17,8                   |
| 70/51.12.33                                   | 124                      | 50,0                                        | 49,7                                     | 0,3                                           | 50,0                   | 45,1                                     | 0,2                                           | 45,3                   |
| 80/01.34.07                                   | 343                      | 196,0                                       | 196,0                                    | 0,6                                           | 196,6                  | 155,1                                    | 1,8                                           | 156,9                  |
| 90/11.41.41                                   | 412                      | 60,8                                        | 59,2                                     | —                                             | 59,2                   | 57,6                                     | —                                             | 57,6                   |
| 90/31.33.11                                   | 3362                     | 15,0                                        | 15,0                                     | —                                             | 15,0                   | 15,0                                     | —                                             | 15,0                   |
| 90/31.41.41                                   | 412                      | 157,4                                       | 161,7                                    | —                                             | 161,7                  | 164,4                                    | —                                             | 164,4                  |
| 90/31.84.16                                   | 843                      | —                                           | 5,0                                      | —                                             | 5,0                    | —                                        | —                                             | —                      |
| 90/41.33.11                                   | 3362                     | 5,5                                         | 5,5                                      | —                                             | 5,5                    | 4,4                                      | —                                             | 4,4                    |
| 90/41.41.41                                   | 413                      | 4,3                                         | 4,3                                      | —                                             | 4,3                    | 23,9                                     | —                                             | 23,9                   |
| 90/51.32.01                                   | 321                      | 113,0                                       | 118,0                                    | —                                             | 118,0                  | 132,2                                    | —                                             | 132,2                  |
| Total général. — Algemeen<br>totaal . . . . . |                          | 99 028,6                                    | 96 608,8                                 | 548,2                                         | 97 157,0               | 96 350,7                                 | 521,5                                         | 96 872,2               |

**2. CREDITS RELEVANT  
DU PROGRAMME NATIONAL  
D'INVESTISSEMENTS**

(En millions de francs)

**2. KREDIETEN BEHORENDE  
TOT HET NATIONAAL  
INVESTERINGSPROGRAMMA**

(In miljoenen frank)

| Programme<br>—<br>Programma | Article<br>—<br>Artikel | Libellés<br>—<br>Teksten                                                                                        | 1994                                                       |                                                                             |
|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                             |                         |                                                                                                                 | Crédits<br>d'engagement<br>—<br>Vastleggings-<br>kredieten | Crédits<br>d'ordonnan-<br>cement<br>—<br>Ordonnan-<br>cerings-<br>kredieten |
| 50/2                        | 22.71.12                | Achat ou expropriation de terrains et de bâtiments. — <i>Aankoop<br/>of onteigening van gronden en gebouwen</i> | 2,0                                                        | 34,0                                                                        |